



*Memoria - Informe
de la Gestión
2000*





Centro de Investigación y Promoción del Campesinado

MEMORIA-INFORME DE LA GESTIÓN 2000

*Presentada por el Directorio
y aprobada por la Asamblea de Asociados
el 29 de marzo del 2001*

*Elaborada por la Dirección General
con datos de los informes de Evaluación Anual
preparados por las seis Oficinas Regionales*

La Paz, Bolivia, marzo 200

Presentación

La presente Memoria-Informe, que cierra el ciclo de un plan estratégico y da pie al inicio de otro, pretende reflejar en apretada síntesis el trabajo desarrollado en el año 2000, los resultados alcanzados, las satisfacciones y frustraciones cotidianas que acompañan el accionar de CIPCA y la dedicación, el compromiso y la profesionalidad con que procuramos llevarlo a cabo.

A diferencia de años anteriores, se incluyen conclusiones y recomendaciones de la evaluación interna realizada por cada una de las oficinas y un listado de la producción documental que se encuentra disponible en la Biblioteca CIPCA de Ciencias Sociales.

Al poner en consideración de la Asamblea de Asociados el presente documento, dejamos constancia de nuestro sincero aprecio a todas aquellas personas de dentro y fuera de CIPCA que contribuyen para que, en esta nueva etapa, podamos seguir apostando a una vocación de servicio a los campesinos e indígenas de Bolivia.

Dedicamos este informe a personas que, como Hugo Fernández Araoz, Director General hasta mayo del 2000, ya no están directamente vinculadas a la labor cotidiana de CIPCA y de quienes guardamos muchas enseñanzas.

Reconocimiento

Las acciones y resultados expuestos en el presente documento han sido posibles por el diálogo, el compromiso y la contribución técnica y financiera de nuestras contrapartes:

CAFOD
CHRISTIAN AID
COSUDE-NOGUB
DDPC
EZE
FASTENOPFER
FOS
HILLER
HIVOS
INTERMON
MANOS UNIDAS
MISEREOR
NOVIB
PDCR
PROCADE
SECOURS CATHOLIQUE
SNV
VSF

Para todas ellas, y a través de ellas a las personas, instituciones y gobiernos que hacen posible nuestro trabajo, muchas gracias.

Para los campesinos e indígenas, que saben comprender nuestras debilidades y nos muestran caminos alternativos, nuestro compromiso de seguir acompañando sus iniciativas y sus luchas.

Siglas	4
Cobertura y Presupuesto	5
Contexto en el que se desarrolló la acción 2000	6
Dirección General	8
Valoración general	8
Resultados más relevantes	8
Producción documental	11
Regional Beni	13
Valoración general	13
Algunos resultados de CIPCA Beni	13
<i>Resultados excelentes</i>	13
<i>Resultados normales</i>	14
<i>Resultados deficientes</i>	15
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	15
Crónicas	16
<i>Plantines de chocolate, un gran dolor de cabeza</i>	16
<i>Las mujeres toman las riendas</i>	17
<i>Como para no callarse</i>	17
<i>Chocolate mojeño para ti</i>	18
<i>Los pueblos indígenas se organizan</i>	19
<i>Las mujeres: con dificultades pero avanzan</i>	19
<i>El territorio de abajo hacia adelante</i>	20
Producción documental	21
Regional Cochabamba	24
Valoración general	24
Algunos resultados de CIPCA Cochabamba	24
<i>Resultados excelentes</i>	24
<i>Resultados normales</i>	25
<i>Resultados deficientes</i>	26
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	26
Crónicas	27
<i>Por primera vez cosechas en Navidad</i>	27
<i>La organización campesina pelea sus espacios</i>	28
<i>Los planes de desarrollo municipal a paso lento</i>	28
<i>La producción es lo primero</i>	29
<i>“Lo que más necesitamos de Llajta Qhapari,,,”</i>	30
<i>No es fácil ejecutar el plan de la Mancomunidad</i>	30
Producción documental	31
Regional Cordillera	33
Valoración general	33
Algunos resultados de CIPCA Cordillera	33
<i>Resultados excelentes</i>	33
<i>Resultados normales</i>	34
<i>Resultados deficientes</i>	34
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	35
Crónicas	36
<i>Hacerse respetar en su territorio</i>	36
<i>La presencia guaraní en el escenario nacional</i>	37
<i>En Kaaguasu se cuidan los suelos</i>	38
<i>Entre la capacitación y la sostenibilidad de las estructuras municipales</i>	39
<i>Del fortalecimiento administrativo al desarrollo económico</i>	39
<i>¿Contribuyen las políticas municipales al desarrollo económico?</i>	40

Producción documental	41
Regional La Paz	44
Valoración general	44
Algunos resultados de CIPCA La Paz	44
<i>Resultados excelentes</i>	44
<i>Resultados normales</i>	45
<i>Resultados deficientes</i>	45
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	46
Crónicas	47
<i>Agua para campos y ganados</i>	47
<i>Asegurarse de que se ejecuta lo que se demandó</i>	48
<i>Convenio marco en Ancoraimes</i>	49
<i>Deben reglamentarse los sistemas de administración y control municipal</i>	49
<i>“Mas formación siempre queremos”</i>	50
<i>Las Tierras Comunitarias de Origen</i>	50
Producción documental	51
Regional Norte	54
Valoración general	54
Algunos resultados de CIPCA Norte	54
<i>Resultados excelentes</i>	54
<i>Resultados normales</i>	55
<i>Resultados deficientes</i>	55
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	55
Crónicas	57
<i>Producir en serio y de manera sostenible</i>	57
<i>Mejor producto y mejor precio</i>	57
<i>El Comité de Vigilancia ya vigila</i>	58
<i>Equidad de genero ¿cuál el camino?</i>	59
<i>Las mujeres generan ingresos</i>	59
<i>Tres batallas ganadas</i>	60
Producción documental	61
Regional Santa Cruz	63
Valoración general	63
Algunos resultados de CIPCA Santa Cruz	63
<i>Resultados excelentes</i>	63
<i>Resultados normales</i>	64
<i>Resultados deficientes</i>	64
Conclusiones y recomendaciones de la evaluación	65
Crónicas	66
<i>Revalorizando ancestrales conocimientos</i>	66
<i>El único lenguaje que las autoridades escucharon</i>	66
<i>Las mujeres de Urubichá</i>	67
<i>Nueva feria agropecuaria y artesanal</i>	69
<i>Cuando se comienza a informar</i>	69
<i>La fuerza de trabajar juntos</i>	70
<i>Comunicación, un capítulo a medias</i>	71
Producción documental	72

SIGLAS

ACLO	Fundación Acción Cultural Loyola
ACRA	Asociación de Cooperación Rural en Africa y América Latina
AIPE	Asociación de Instituciones de Promoción y Educación
APG	Asamblea del Pueblo Guaraní
CECU	Centro Comunal de Urubichá
CECY	Centro Comunal de Yaguarú
CENCOS	Centro Comunal de Salvatierra
CEPAD	Centro para la Participación y el Desarrollo Humano Sostenible
CIDOB	Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente y la Amazonía Boliviana
CORACA	Corporación Agropecuaria Campesina
CSUTCB	Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia
CV	Comité de Vigilancia (del municipio)
DDPC	Desarrollo Democrático y Participación Ciudadana
ECCA	Escuela de Capacitación Campesina e Indígena
ETL	Equipo Técnico Local
GM	Gobierno Municipal
ILAT	Instancia Local de Asistencia Técnica
INRA	Instituto Nacional de Reforma Agraria
IPHAE	Instituto para el Hombre, la Agricultura y la Ecología
IPTK	Instituto Politécnico Tomás Katari
NINA	Programa de Formación Campesina
NOGUB-COSUDE	Programa de Apoyo a ONGs – Agencia Suiza para la Cooperación y el Desarrollo
OC	Organización u Organizaciones Campesinas
OI	Organización u Organizaciones Indígenas
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
PADA	Productos Agropecuarios del Altiplano
PDDI	Plan Distrital de Desarrollo Indígena
PDLA	Programa de Desarrollo Lechero del Altiplano
PDM	Plan de Desarrollo Municipal
PEPROLAC	Planta Procesadora de Lácteos
POA	Planificación (municipal) de Operaciones Anuales
PRODEMO	Promoción de Mojos (unidad de comercialización de CIPCA Beni)
SNV	Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo
TCO	Tierra Comunitaria de Origen
TIM	Territorio Indígena Multiétnico
TIMI	Territorio Indígena Mojeño Ignaciano
TIPNIS	Territorio Indígena del Parque Nacional Isiboro-Sécure
UNITAS	Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social

COBERTURA Y PRESUPUESTO

Cobertura del 2000

Regionales	Municipios	Población directa			Población indirecta (1)	
		Familias	Personas	% de mujeres	Familias	Personas
Beni	1	451	2.255	46	1.900	9.500
Cochabamba	7	1.739	8.696	41	49.933	127.173
Cordillera	4	2.046	11.053	48	1.531	8.223
La Paz	3	3.921	6.668	36	55.711	278.558
Norte	3	473	2.554	44	1.930	10.422
Santa Cruz	3	1.550	3.850	26	15.765	84.035
Total	21	10.180	35.076	41	126.770	517.911

(1) Hay que afinar para el futuro el concepto de población indirecta.

Presupuesto y ejecución del 2000 en US\$

	Presupuesto en US\$	% que beneficia a mujeres	Ejecución en US\$	% sobre presupuesto
Dirección General	332.771	40	330.608	99,35
Beni	300.430	46	229.630	76,43
Cochabamba	329.778	38	351.636	106,63
Cordillera	381.222	48	392.763	103,03
La Paz	423.490	36	387.469	91,49
Norte	210.760	38	192.966	91,56
Santa Cruz	339.897	32	348.542	102,54
Total	2.318.348	40	2.233.614	96,35
Por familia de la población directa			219	
Por persona de la población directa			64	

CONTEXTO EN EL QUE SE DESARROLLÓ LA ACCIÓN 2000

Contexto nacional

El año 2000 se convirtió en el espejo de la Bolivia actual: viejos y nuevos actores sociales consiguieron mostrarse con todo su ímpetu y fuerza¹. El gobierno optó por establecer acuerdos por separado con la mayoría de los sectores y cooptar, cuando pudo, a los dirigentes para frenar la radicalización de las demandas.

El año 2000 permanecerá también en la memoria como aquel en que los bolivianos tuvimos la oportunidad de ejercer nuestra categoría de opinión pública, pues los medios de comunicación jugaron un rol importante en los acontecimientos. Actores en conflicto y medios de comunicación consiguieron involucrar, como en escasas oportunidades, al conjunto de la población². Por el contrario, oportunidades de diálogo como el Jubileo 2000 y el Segundo Diálogo Nacional convocaron a la discusión pero no consiguieron involucrar a la población en sus promesas y conclusiones.

En el año 2000 vimos además el tránsito de la demanda sectorial y corporativa a la demanda política, cuya manifestación más clara fue la convocatoria de varios grupos y dirigentes a una *asamblea constituyente*. La disputa entre políticos sistémicos y asistémicos y el reconocimiento formal de partidos políticos –de gobierno y oposición– de que es necesario mejorar el sistema de representación política marcan el contenido de la discusión actual.

En estas condiciones las ONGs, y creemos que también la cooperación internacional, encararon diversas maneras de responder a las demandas de la población y a las presiones del gobierno. Tal situación determinó una nueva articulación en las relaciones de las ONGs con la sociedad civil, coyuntura que fue aprovechada por el gobierno para intentar nuevamente mediar las relaciones de las ONGs con los sectores sociales³.

El año concluyó con una tensa calma, llena de promesas y de incertidumbres, meditando cada uno los acontecimientos pasados e intentando digerirlos para enfrentar el nuevo año. Las lecciones son grandes, la asimilación es lenta.

Contexto interno

Internamente el año 2000 fue muy movido en CIPCA. Son tres las principales razones: los cambios en la Dirección General, la elaboración del Plan Estratégico 2001-2005, y la disminución de los recursos económicos previstos para la gestión.

Desde la creación de CIPCA, el año 2000 implicada por estatuto el cuarto cambio en la Dirección General. Se realizaron gestiones abiertas para la selección de candidatos y se dispuso un cambio de mando con inserción y acompañamiento. El proceso, planeado con mucha anticipación, no concluyó normalmente pues el candidato elegido en primera instancia abandonó el cargo al comenzar el cuarto mes de su mandato. Esta situación totalmente imprevista requirió que el Directorio repita el proceso de selección y que la Asamblea elija un nuevo Director General, que debió asumir inmediatamente la conducción institucional sin el adecuado tiempo de inserción y acompañamiento. Lo rescatable de este proceso es que la institucionalidad funcionó oportunamente, se pudo recuperar el tiempo perdido y quedó patente el grado de consolidación alcanzado.

La elaboración del Plan Estratégico movilizó al conjunto institucional y renovó discusiones importantes en el marco del desarrollo rural sostenible y de la contribución de CIPCA al mismo. El resultado final se puede entender como un plan de continuidad con reajustes en el marco del nuevo contexto y de lo avanzado y aprendido hasta el momento. Entre los cambios principales sobresale ampliar la visión de institucionalidad del desarrollo sostenible, lo que permite extender las acciones de CIPCA a campos de influencia en otros sectores gubernamentales y no gubernamentales.

¹ Campesinos indígenas, maestros, cocaleros, empresarios e incluso policías revelaron su fuerza y sus demandas. Movimientos como la Coordinadora del Agua mostraron otros objetivos y formas de organizarse.

² La imagen de Roberson Iriarte, capitán del ejército, disparando contra una manifestación en Cochabamba mostró el grado del conflicto y la importancia de los medios de comunicación.

³ Algunos sectores consideran que el año 2000 las críticas a las ONGs derivan en su pérdida de legitimidad; desde CIPCA opinamos que esta coyuntura sólo se caracterizó por la mayor intensidad de la compleja relación que mantienen distintos actores sociales.

La continua baja de las monedas europeas de nuevo castigó severamente los ingresos de CIPCA. Esta coyuntura determinó que se introduzca un sistema de cálculo y alerta casi permanente. Aunque se realizaron los ejercicios teóricos y prácticos necesarios, el 2000 arrojó un déficit, que se explica por la disminución de los ingresos presupuestados y por la decisión institucional de no interrumpir o congelar los proyectos comprometidos con las comunidades campesinas e indígenas.

DIRECCIÓN GENERAL

Valoración general

A finales de la gestión 2000, CIPCA ya contaba con el Plan Estratégico para la gestión 2001-2005, que recoge los cambios del entorno, los juicios de la evaluación de medio término y las preocupaciones y expectativas de los miembros de la institución.

A mediados de la gestión 2000 hubo que hacer ajustes a los presupuestos acordes a la nueva situación financiera de CIPCA; las medidas adoptadas fueron oportunas y se espera que sus beneficios se materialicen a partir de la gestión 2001.

En base a los desafíos del Plan Estratégico y los ajustes efectuados en la estructura de CIPCA se dieron los primeros pasos para gestionar cambios que sincronicen nuevamente ambos aspectos.

El trabajo de presión política y relacionamiento con organizaciones campesinas e indígenas de nivel nacional estuvo marcado por la confrontación de la sociedad civil con el Estado. Aunque en muchos aspectos se consiguió introducir demandas campesinas e indígenas a nivel formal, el nivel de presión que se tuvo que ejercer no permiten suponer mayor atención en la práctica cotidiana.

Las tareas administrativas, contables y de auditoría han mantenido sus niveles de eficiencia, cerrando la gestión 1999 con la aprobación de la Asamblea en marzo del 2000. Asimismo las previsiones del año 2001 fueron aprobadas por el directorio a finales de noviembre.

La Biblioteca y el PADA continúan brindando servicios, cada uno en su campo de acción, con los resultados esperados de cada una de ellas.

Resultados más relevantes

Incidencia en el marco normativo del recurso agua. La Mesa Técnica Nacional del Agua, promovida y monitoreada por la UAP de CIPCA constituye un mecanismo útil, idóneo y oportuno para generar propuestas, debates alianzas y articulaciones entre diferentes escenarios institucionales para incidir en los tomadores de decisiones en aspectos críticos del recurso agua. Fortaleciendo a las organizaciones campesinas e indígenas y empoderándolas para alcanzar una mejor posición para la negociación en defensa de sus intereses.

En el proceso se identifica, vincula y privilegia la coordinación y apoyo efectivo con la Coordinadora de Defensa del Agua y de la Vida del Departamento de Cochabamba y en particular con la Federación de Regantes Campesinos. Estos últimos iniciaron y mantuvieron un liderazgo central no sólo durante la movilización social denominada “la guerra del agua”, sino también en la elaboración de propuesta de Modificación de la Ley de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario y en la negociación con los poderes ejecutivo y legislativo. Desde 1999 trabajaban en una propuesta de Ley sobre el Recurso Agua.

La Mesa Técnica Nacional del Agua pasó a ser reconocida como interlocutora técnica para facilitar la discusión y elaboración de normativas del recurso agua. Con mayor consenso se consiguió promover la elaboración de una propuesta desde la sociedad civil sobre los reglamentos de la Ley Modificada para avanzar en un marco normativo que respete el derecho comunitario rural respecto al acceso y usos del agua. Documento que se está analizando y enriqueciendo en seminarios-talleres en todo el país, en los que participan miembros de la Mesa, autoridades políticas, públicas, organismos de cooperación, instituciones representativas del nivel local y población interesada.

Demandas de Tierra y Territorio en la agenda pública. Otra acción política sobre recursos naturales en que, ya desde antes, se venía trabajando es el de tierra y territorio, tema en el que además dos oficinas regionales participaron en una investigación interinstitucional actualmente en prensa.

El trabajo que desde el año anterior se había estado haciendo con la Conferencia Episcopal Boliviana, culminó finalmente en marzo del 2000 con la publicación de una larga carta pastoral firmada por todos los obispos, titulada Tierra, madre fecunda para todos. Personal del equipo de acción política ha participado después en foros y debates públicos, con participación de autoridades gubernamentales y dirigentes campesino indígenas sobre esta temática, realizados en diversas partes del país.

Interculturalidad y equidad étnica. A partir de un convenio con UNICEF y el Ministerio de Educación, ya se había publicado en 1999 el libro *Iguales aunque diferentes*, de Xavier Albó, con los planteamientos más generales de esta temática, y del que en el 2000 se han debido hacer dos ediciones. Este mismo año se ha estado trabajando en un borrador del siguiente volumen, *Una educación intercultural para todos*, con sugerencias mucho más específicas sobre cómo mejorar la perspectiva intercultural y bilingüe en la Reforma Educativa (iniciada en 1995). Nuevo borrador que fue discutido con personal del equipo nacional de la Reforma y representantes de los Consejos Educativos de los Pueblos Originarios y otras instituciones. Los insumos recogidos allí y en otros varios talleres y evaluaciones, están siendo incorporados en la versión que ya se espera publicar.

Dentro de este mismo ámbito de la interculturalidad, se ha avanzado también en las políticas lingüísticas y culturales que debieran aplicar los medios de comunicación. En este tema ya se tenía un primer esbozo, que en el año 2000 ha sido objeto de nuevos debates, públicos sobre todo en varios eventos realizados conjuntamente con la Universidad Católica Boliviana y también en dos congresos de comunicadores. Pero es todavía poco lo que, en este punto, se ha podido involucrar al Estado y a los grandes medios comerciales, sobre todo la TV.

La tercera dimensión de la interculturalidad en que se ha trabajado, ha sido la relación entre el derecho positivo y el derecho consuetudinario, tema en que CIPCA se involucró a solicitud del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos ya en 1999. Por las circunstancias, el énfasis pasó del anteproyecto de ley de justicia comunitaria a comprender mejor las causas subyacentes en un grave conflicto entre ayllus, desatado a principios del año 2000 con un saldo de decenas de muertos y que ha implicado a diversas instancias del Estado y de la sociedad civil en la búsqueda de los caminos para una paz duradera. Cambios recientes en el Ministerio, que ha sido asignado a otro partido de la coalición gobernante, hacen incierta la continuación inmediata de esta línea de trabajo.

Foro Jubileo 2000. CIPCA ha participado en el movimiento de la sociedad civil, llamado Foro Jubileo 2000, para que ésta tenga un control más eficaz sobre la manera que los recursos que el Estado debe dedicar al alivio contra la pobreza, como condición para que se le perdone parte de la deuda externa, en los términos del HIPC II. Esta movilización involucró a numerosas ONGs de promoción, organizaciones religiosas y otras instituciones de la sociedad civil, junto con grupos de base. CIPCA participó sobre todo en la mesa de “tierra y desarrollo rural”, primero desde las oficinas regionales y finalmente en la reunión nacional, en la que esta mesa fue moderada por un miembro del equipo de acción política. La presión creada por todo este movimiento y sus conclusiones tuvo una influencia significativa sobre el Gobierno, que ya se sentía comprometido a convocar el Diálogo Nacional 2000, como parte de los acuerdos para el HIPC II, como la instancia oficial para concertar con los diversos actores las bases que definirían la Estrategia de Reducción de la Pobreza, a ser presentada el 2001.

Acompañamiento a organizaciones campesinas e indígenas. El año 2000 ha sido particularmente agitado por los conflictos entre el sector rural y el Gobierno. En abril hubo la llamada “guerra del agua” en Cochabamba con ecos en el altiplano de La Paz. A mitad de año las organizaciones indígenas de las tierras bajas se reunieron en Gran Asamblea Nacional de los Pueblos Indígenas, en la que aglutinaron sus demandas, solicitadas después en una marcha hacia La Paz; al mismo tiempo las organizaciones de colonizadores y campesinos del norte del país marcharon con demandas puntuales de tierra y desarrollo rural. Finalmente, en septiembre/octubre se realizó un masivo bloqueo que cerró el principal eje caminero del país La Paz-Cochabamba-Santa Cruz por casi un mes. Este es el ambiente complejo, diferenciado y a veces tenso en que este año se ha debido desenvolver el apoyo de CIPCA a lo niveles superiores de la organización campesino indígena.

La acción regular del responsable de CIPCA para relacionarse con las cúspides de estas organizaciones ha sido a través de su presencia en los principales eventos nacionales y su participación regular en las actividades de capacitación de dirigentes, en coordinación con NINA, un proyecto interinstitucional de UNITAS, AIPE, ACLO, IPTK y CIPCA que enfatiza precisamente este tipo de trabajo con los niveles superiores de las cuatro principales organizaciones. Por este medio, se da también una articulación regular con los responsables de apoyar a los dirigentes de nivel departamental de estas mismas organizaciones en las diversas oficinas regionales de CIPCA.

Más allá de estas actividades rutinarias, CIPCA se involucró en los distintos conflictos, con la participación del responsable del apoyo a las organizaciones nacionales y los miembros de algunas

oficinas regionales, en la sistematización y precisión de las principales demandas de estos movimientos de base.

Conclusiones

1. La imagen institucional, la capacidad de convocatoria de CIPCA y la valiosa experiencia de liderazgo institucional en el proceso de constitución y funcionamiento de la Mesa Técnica Nacional del Agua permite disponer de una modalidad de lo que podría suponer el trabajo de Acción Política por parte de CIPCA.
2. Las sinergias entre las instituciones de la Mesa Técnica Nacional del Agua garantizaron resultados que incentivan su replicabilidad en temas de tierra, recursos forestales y medio ambiente.

Recomendaciones

3. Continuar impulsando una normativa nacional sobre el derecho al agua que respete los derechos de campesinos e indígenas.
4. Ampliar el trabajo de Acción Política a otros temas estratégicos como tierra-territorio, gestión de recursos naturales, interculturalidad.
5. Articular entre las distintas oficinas de CIPCA las actividades de Acción Política.
6. Continuar apoyando acciones para la formación de dirigentes.
7. Definiendo la expectativa de CIPCA en Acción Política permitirá mantener una línea adecuada a la misión de CIPCA y evitar caer en acciones coyunturales.

Biblioteca CIPCA de Ciencias Sociales. Al concluir la gestión 2000 la biblioteca incluye: el fondo documental con aproximadamente 30.000 volúmenes organizados en ocho colecciones, 1.088 títulos de producción propia de CIPCA (Cuadernos de Investigación, Documentos Internos, Serie Popular y otros), 1983 títulos de publicaciones periódicas, 140 videos y 200 mapas. El 90% de la información se maneja en forma computarizada en ocho bases de datos, lo que permite ofertar servicios especializados y difundir en forma eficiente los recursos informativos.

Las consultas alcanzaron el año 2000 a 23.771, de las cuales 1.529 corresponden a personal de CIPCA, 1.477 investigadores y 20.765 a otros usuarios (universitarios, normalistas, profesores y estudiantes de institutos superiores). Las áreas de mayor consulta son agropecuaria, pueblos indígenas, educación intercultural bilingüe, municipios rurales e indígenas, economía campesina y tierra y territorio; seguidas por medio ambiente, género, lingüística y movimientos sociales.

Se han firmado convenios de Cooperación Interbibliotecaria –para intercambio de información referencial, préstamo Interbibliotecario e intercambio de publicaciones– con el Museo de Etnografía y Folklore y el Instituto Nacional de Reforma Agraria. Existen dos solicitudes para firmar convenios con la Universidad de San Andrés de La Paz (CIDES-UMSA) y la Universidad Andina.

Conclusión

La gestión 2000 se considera un año satisfactorio para el servicio que presta la Biblioteca CIPCA de Ciencias Sociales.

Recomendación

Poner en consulta la actualización de las políticas y las normas de funcionamiento y administración de la Biblioteca.

PADA srl. En seis años de funcionamiento no hubo semana sin cosecha. Su presencia diaria en los diversos mercados de abasto de la ciudad de La Paz ha permitido tener un mercado propio de clientes que viene a constituirse en un *patrimonio* importante de la y, por supuesto, de los productores campesinos del área de cobertura. En el total de los últimos seis años, 1995-2000, el total producido es un poco más de un millón de kilogramos de lechuga cresspa.

En la gestión 2000, PADA sirvió a un total de 39 proyectos o comunidades con un total de 175 familias campesinas que se dedican diariamente a la producción de hortalizas. El personal de PADA es de dos personas permanentes y 16 jornaleros, y las intermediarias o comerciantes que venden la producción al menudeo son 66.

El año 2000, se vendieron 199.487 de las 216.819 bolsas de lechuga cresspa que salieron al mercado (el 92%), lo cual es un indicador de la aceptación del producto. El ingreso neto total de los productores ha sido de Bs 189.312.

Conclusiones

Los parámetros de evaluación del Pada srl. muestran un efecto social importante en cuanto a la generación de ingresos para las familias campesinas y en la generación de empleos para campesinos que han migrado a las ciudades.

Hasta el momento parece ser necesaria la intervención directa de CIPCA en la gerencia para haber obtenido los resultados mencionados en el informe.

Recomendaciones

Buscar los medios para que el PADA pueda consolidarse institucionalmente, encuentre su equilibrio financiero y sea capaz, por sí mismo, de asegurar su crecimiento, desarrollo, madurez y permanencia en el tiempo.

Difundir la experiencia del PADA y establecer acuerdos con otras iniciativas empresariales que han obtenido resultados similares, a fin de que las políticas públicas incorporen condiciones apropiadas a este tipo de empresas de servicio a productores campesinos.

Plan Estratégico 2001-2005. La Dirección General ha conducido la elaboración del plan estratégico y le ha dado forma final con los insumos de todas las oficinas. Se siguió la misma metodología del plan estratégico anterior y se aprovecharon recomendaciones de la Evaluación de Medio Término de octubre 1999. El Plan Estratégico 2001-2005 reafirma las orientaciones generales del anterior, pero enriquece sus desafíos de acuerdo a la experiencia de los últimos años.

Recomendación

Al principio de la gestión 2001 es necesario modificar el Sistema de Planificación Seguimiento y Evaluación de manera que permita disponer de la información adecuada para la evaluación de medio término y para una valoración del conjunto de la acción de CIPCA.

Administración financiera. En el 2000, la gestión de recursos fue bastante dinámica debido a un entorno financiero muy cambiante. En un grado antes desconocido, los ingresos de CIPCA fueron afectados por razones que escapan a la voluntad y la eficiencia institucional, sobre todo por el tipo de cambio de las monedas europeas. Los presupuestos tuvieron que ajustarse repetidas veces, a pesar de lo cual no se pudieron evitar desajustes que han provocado el déficit que muestran los estados financieros. Los mecanismos que se diseñaron han sido especialmente útiles para la estrategia financiera del 2001.

Recomendación

Mejorar el sistema de planificación financiera para que incorpore alertas tempranas de los cambios que puedan ocurrir en las previsiones de financiamiento.

Sistema contable. Las diferentes oficinas disponen de personal capacitado, y los canales de comunicación, sistematización y control de los que es responsable la Dirección General mantienen su ritmo habitual. La adopción de nuevos mecanismos ha permitido a CIPCA mantener los datos y la información actualizados casi en tiempo real.

Relacionamiento con Contrapartes. En la gestión 2000 se ha prestado especial atención a la relación con las contrapartes, considerando principalmente los cambios en el personal ejecutivo de la institución. La información a las contrapartes se ha ajustado a los plazos acordados. Se ha mejorado el circuito de información entre la Dirección General y las Oficinas Regionales que permite al conjunto mantenerse actualizado en las reflexiones compartidas con las contrapartes.

Producción documental

1. Astvaldur Astvaldsson. *Las voces de los wak'a*. Cuadernos de Investigación CIPCA, número 54. La Paz 2000. Pp 304.
2. CIPCA. *Biblioteca. Informe de Actividades. Gestión 2000*. Febrero 2001. Pp 28.
3. CIPCA. CIPCA 1991-2000. ¿Cómo se financió y cómo se ejecutó?. Julio 2000. Pp 7.
4. Informe de la Unidad de Acción Política. Gestión 2000. Enero 2001. Pp 35 y 25 anexos.
5. CIPCA. Memoria-Informe de la Gestión 1999. Marzo 2000. Pp 81.
6. CIPCA. Memoria Taller Medidas de ajuste en CIPCA: Regional Cordillera, Santa Cruz y Cochabamba. Junio 2000. Pp. 11.
7. CIPCA. Plan Estratégico 1997-2001. Evaluación de Medio Término: Opinión de CIPCA. Junio 2000. Pp. 26.

8. CIPCA. Plan Estratégico 1997-2001. Resultados logrados en el área de cobertura de CIPCA a junio 2000. Octubre 2000. Pp 8.
9. CIPCA. Plan Estratégico 2001-2005. Julio 2000. Pp 40.
10. CIPCA. Plan Estratégico 2001-2005. Misión de Acompañamiento. Octubre 2000. Pp 6.
11. CIPCA. Plan Estratégico 2001-2005. Valoración de la acción de CIPCA al año 2000 para ocho municipios de la cobertura 1997-2001. Octubre 2000. Pp 16.
12. CIPCA. Proyecto 2001-2003 para la Unidad de Acción Política. Enero 2001. Pp 20.
13. Xavier Albó. Iguales aunque diferentes. Hacia unas políticas interculturales y lingüísticas para Bolivia. Cuadernos de Investigación CIPCA, número 52. La Paz 1999. Pp 134. Dos reediciones en el 2000.

REGIONAL BENI

Cobertura 2000

1 municipio
Población directa: 451 familias
2.255 personas (46% mujeres)
Población indirecta: 1.900 familias
9.500 personas

Valoración general

La propuesta económico-productiva de la regional arroja algunos resultados exitosos que pueden ser divulgados y replicados en semillas de arroz, sistemas agroforestales, gallinas ponedoras, comercialización de chocolate y pulperías; existen otros que están en proceso de consolidación en la perspectiva de configurar una economía indígena diversificada. La presencia de las organizaciones indígenas está cualificándose: están transitando de la abundancia de recursos económicos por la venta de madera pero sin discurso propio, a convertirse en organizaciones propositivas y con presencia regional; en este empeño tiene mucho que ver la defensa que han asumido de su territorio y, la emergente, defensa de sus recursos naturales. PRODEMO está posicionado en el mercado local y regional, como referente de comercialización de productos agrícolas y de monte; trabajando ahora para consolidar sus sistemas administrativos y su sostenimiento; la variabilidad en los ciclos del chocolate que afecta la producción y los contratos de comercialización, será un desafío a resolver a futuro. Está en proceso el trabajo de fortalecimiento de las instancias de control social y de defensa de los derechos ciudadanos en un contexto político municipal todavía adverso a corrientes democratizadoras en el manejo de la información y las decisiones. Los niveles de capacitación alcanzados todavía requieren de un mayor esfuerzo para contar con dirigentes y productores que asuman mayor protagonismo en el escenario local. El enfoque de comunicación intercultural está en su etapa embrionaria con bastante expectativa. Este conjunto de elementos hacen ver que la regional está pasando de la consolidación a incidir en el desarrollo rural de Mojos.

Algunos resultados de CIPCA Beni

Resultados excelentes

Capacitación organizativa comunal. Se alcanzó a 188 hombres y 144 mujeres en 16 comunidades, del TIMI, sobre temática de Gestión Territorial y control interno de los recursos naturales. Esto fue posible porque la decisión institucional es llegar con capacitación básica, no sólo a los dirigentes sino a todas las bases; además la coyuntura obliga a mayor atención institucional por el territorio y los recursos naturales.

Fortalecimiento institucional de la OI. Son 44 personas capacitadas en elaboración de actas y manejo de archivos en 18 comunidades, que llevan actas de manera permanente. CIPCA Beni asume la capacitación como indispensable para el fortalecimiento institucional de las organizaciones indígenas, por ello se insiste en los cursos que la documentación constituye parte de la memoria histórica de los hechos y acontecimientos que configuran la vida comunal.

Apoyo a la ejecución y evaluación de las actividades planificadas por la OI. La Subcentral del TIMI ejecutó 2 planes en el año por cambio de directorio, en ambos casos se llegó a ejecutar un 80% de lo planificado. Con la Subcentral del TIM no se realizaron acciones por el problema orgánico. La visión clara que tiene el equipo organizativo de CIPCA de las inquietudes y necesidades de las comunidades y su buen relacionamiento con las comunidades y el directorio del TIMI, son factores que explican de este resultado.

Difusión de la problemática indígena a través de los medios de comunicación. Existe mayor flujo de noticias de las comunidades, mayor atención de las autoridades a estas noticias, así como

de amplia audiencia de los programas producidos por CIPCA. Tiene que ver con la estrategia comunicacional basada en comunicación intercultural, información y orientación ciudadana, e incorporación de dos jóvenes mojeñas que conducen programas en ignaciano y trinitario.

Apoyar la implementación de proyectos productivos. Se logró la instalación de 51 Ha. de sistemas agroforestales, de 50 que estaban previstos. La persistencia en la capacitación comunal y especializada sobre el tema y el seguimiento riguroso que hizo el equipo técnico, fueron los elementos clave para este resultado.

Apoyo a la transformación y al acopio y comercialización de productos de monte. Se acopiaron y comercializaron 29 TM de productos de monte (78% de cacao silvestre y 18% de perea), sobre 10 TM planificadas. Más de Bs. 90.000 ingresaron a las familias indígenas por este canal, incrementando el ingreso en Bs. 140, por familia. Fueron 642 familias beneficiadas, de 100 planificadas. La calidad del cacao mojeño, apreciada por las fábricas de derivados, los importantes niveles de producción y el sentido de oportunidad de PRODEMO para el acopio y la comercialización, aportaron para el resultado.

Fortalecimiento del rol productivo de las mujeres. Los resultados de las pulperías de grupos de mujeres (distribución del beneficio y aportes económicos para actividades comunales) y del mejoramiento de la crianza de gallinas (potenciales ingresos por venta de huevos y gallinas), están obligando a un mayor reconocimiento familiar y comunal respecto del aporte económico de las mujeres. El desarrollo de sus capacidades y el emprendimiento de las mujeres, junto con el enfoque aplicado y el seguimiento técnico por parte de CIPCA, permitieron estos resultados.

Resultados normales

Capacitación a dirigentes hombres y mujeres de la OI. En el TIMI se capacitó a 71 dirigentes, de los cuales 31 son mujeres y 40 son hombres. En el TIM se capacitó a 113, de los cuales 73 son hombres y 40 son mujeres. Aportaron en este sentido: la planificación oportuna de actividades enfocadas a problemas actuales, la temática referida a dichos problemas y las actividades realizadas en las mismas comunidades.

Fortalecimiento institucional de la OI de mujeres. Fueron cuatro las comunidades que incluyeron temas de interés de las mujeres en la agenda comunal. Para ello tuvo mucho que ver el trabajo permanente con las mujeres, pero también con el conjunto de los comunarios en reuniones comunales y en talleres.

Fomentar las manifestaciones culturales artesanales. El taller Tiúrina realizó una exposición artesanal con participación de 59 expositores, cuyas ventas registradas ascienden a más de Bs. 16.000 que corresponden a 1124 artesanías. Esta exposición logró posicionarse en la fiesta patronal de San Ignacio de Mojos y resulta un referente obligatorio para los visitantes externos y la población ignaciana, además de una fuente de ingreso para los artesanos.

Apoyo al diálogo interorganizaciones. Se organizó la Coordinadora de los Pueblos Indígenas de Mojos (COPIM), después de una reunión en la que participaron las organizaciones, de varones y mujeres, de las 5 Subcentrales de Mojos. La convocatoria de las Subcentrales del TIMI y TIPNIS y de las otras subcentrales mojeñas y el apoyo de la coordinadora interinstitucional, coadyuvaron para el resultado. Resta trabajar por la consolidación de esta instancia frente a sus mandantes y a la CPIB.

Apoyar la implementación de proyectos productivos. Se logró un incremento en el VBP de US\$ 35.824 por acciones de CIPCA, de US\$ 40.000 planificados. Fue el año del chocolate y los primeros resultados de algunos proyectos que apuntan a la diversificación de la economía, como el caso de la distribución de utilidades de las pulperías; además se consideran los ingresos por arroz, huevo y cultivos de invierno (maní y frejol). La estrategia institucional está por buen camino aunque requiere de ajustes.

Apoyo a la transformación y al acopio y comercialización de productos agrícolas. Se comercializaron 157 TM de granos (128 TM de arroz en chala, 27 TM de maíz y 2 TM de frejol) de 172 TM planificadas, con una cobertura de 337 familias indígenas de 300 planificadas y cero estocamiento de la producción en almacenes de PRODEMO. El encadenamiento con los comerciantes de San Ignacio hizo posible vender todos los granos recuperados de las comunidades a través de mecanismos adicionales al crédito y de la promoción publicitaria de los productos.

Resultados deficientes

Investigación social. Se concluyeron 2 investigaciones de las 4 planificadas para esta gestión: “Elites y cultura política: el caso del Beni” y “Control socio-cultural de recursos forestales en TCOs”. Los problemas emergentes de la tenencia de la tierra y el acceso a los recursos naturales, ocuparon gran parte de la atención de las organizaciones comunales y de nivel intermedio, lo que obligó también al apoyo institucional, esto restó tiempo para dedicar a las investigaciones restantes.

Capacitación de mujeres para acceder a espacios de poder. En el TIMI hay 54 mujeres capacitadas, de 48 que constaban en la planificación, en la temática “Mujer Indígena y Derechos Ciudadanos”; además se cuenta con un plan de actividades coordinado con la Subcentral de Mujeres del TIMI, el mismo que presta especial atención a la capacitación de mujeres. No se tiene coordinación con la actual directiva de mujeres del TIM por la excesiva dependencia que tiene de la Subcentral.

Apoyo a las demandas de TCO y tierras comunales. La TCO TIMI ha sido priorizada en el paquete de saneamiento 2001, se logró la conversión de los SAN-SIM de terceros a la modalidad de SAN-TCO en el TIMI y se logró incorporar en el convenio Obispado del Beni-INRA para el SAN SIM de las cinco comunidades que se encuentran físicamente fuera de la TCO TIMI. A pesar de los avances realizados, el proceso es lento y engorroso y por otra parte el uso de influencias por los terceros, han confabulado para no llegar a momentos superiores del saneamiento.

Fomentar los eventos culturales masivos. Se realizó el Primer Encuentro Cultural en el Territorio Indígena Mojeño Ignaciano con la participación de más de 300 personas. No se realizó el encuentro en el TIM por los problemas orgánicos internos.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. Desmunicipalizar la visión del desarrollo ha sido positivo para avanzar en aspectos económicos y de ciudadanía en un contexto político complejo.
2. Lo productivo es relevante
3. Se consideran procesos específicos exitosos a las pulperías, mejoramiento de semilla de arroz, establecimiento de sistemas agroforestales, cría de animales menores y comercialización de productos de monte.
4. Se consideran actividades en proceso de consolidación al proyecto de abejas, proyecto de ovejas, diversificación en sistemas agroforestales, frejol, maní y cobertura de leguminosas.
5. Se considera un acierto la demanda territorial del TIMI. Por la forma de su elaboración, que contó con participación de las comunidades, ha permitido la consolidación de la Subcentral, coadyuvando a la definición de su ámbito territorial y al surgimiento de dirigentes jóvenes que podrían ser los futuros líderes de este territorio.
6. El apoyo en la consolidación territorial del TIMI, ha generado una conciencia en la población indígena por la defensa de sus derechos territoriales y los recursos naturales.
7. Se considera un acierto la consolidación de espacios con enfoque intercultural y trilingüe, en los medios de comunicación.

Recomendaciones

1. El logro de los desafíos institucionales no debe personalizarse en partidos e instituciones, continuar avanzando en lo productivo contribuirá a dar mayor seguridad a la población indígena. Tener presente que no es sostenible correr más que la gente de la región.
2. No dejar los proyectos considerados exitosos, mantener la intervención institucional con los ajustes necesarios y proyectarlos.
3. Apoyar a la elaboración de normas internas para la administración de proyectos específicos.
4. Sistematizar y socializar los resultados de la experiencia de las pulperías administradas por mujeres mojeñas.
5. Apostar por un conjunto de productores cuando se trate del acceso y uso de recursos colectivos.

6. Construir una propuesta de gestión territorial desde una perspectiva integral, que incluya elementos culturales, sociales y productivos.
7. Delimitar más claramente responsabilidades y obligaciones con las subcentrales, especialmente cuando se realicen actividades conjuntas.
8. Visibilizar la participación de la mujer en todas las actividades productivas, valorando todos sus aportes.
9. Fortalecer las capacidades de las subcentrales para que enfrenten el proceso de saneamiento de sus demandas de TCO.
10. Poner todos los esfuerzos institucionales para la constitución de un equipo de saneamiento del TIM, que se haga responsable de la consolidación del territorio.
11. Apoyar a las organizaciones en la elaboración y negociación de una propuesta de ley o decreto, ante las organizaciones superiores y el Estado, para aclarar que el cargo de corregidor del cabildo indigenal de las comunidades, como autoridad natural, no corresponde al cargo político del corregidor cantonal.
12. Definir la política de comunicación para el trabajo institucional.
13. Cualificar los contenidos de los programas radiofónicos realizados en idioma ignaciano y trinitario.
14. No descuidar el apoyo indirecto que se puede brindar al bachillerato pedagógico, como una acción que ayudará a superar limitaciones educativas.

Crónicas

PLANTINES DE CHOCOLATE, UN GRAN DOLOR DE CABEZA

Realizada la promoción del cultivo de chocolate (cacao) como componente principal de los sistemas agroforestales en las comunidades del TIM y el TIMI, se comenzaron a producir plantines en las comunidades de Bermeo, Bella Brisa, Santa Rosa y San Miguel del Apere. La primera semana de marzo se recibe por la radio un llamado urgente: son comunarios de Mercedes del Apere que solicitan plantines de chocolate porque ya tienen su terreno listo para el trasplante.

Imposible llegar a Mercedes por tierra porque en esa época el camino a la comunidad ya no es transitable. La única forma posible es llevar los plantines por el río Apere, lo que supone trasladarlos de Santa Rita –el vivero más accesible– hasta Puerto San Borja en un camión alquilado porque no entran en la camioneta y cargarlos allí en una canoa; un trabajo nada fácil, pero hay que hacerlo porque los comunarios insisten.

A las 2 de la tarde de un viernes salimos tres personas de CIPCA hacia Santa Rita en la camioneta previendo llegar a Puerto San Borja hacia las 6 de la tarde. Nos adelantamos al camión para alistar los plantines, pero antes de entrar al vivero que se encuentra a 3 km de la carretera decidimos esperar al camión. A la media hora decidimos regresar a encontrarlo y lo vemos plantado en un barrial. Con la ayuda de la camioneta y a empujones lo sacamos del barro; estamos todos embarrados y cuando llegamos al desvío del camino ya son más de las 6 de la tarde. El chofer no quiere entrar al vivero por miedo a plantarse de nuevo. Decidimos trasladar las plantas desde el vivero hasta el camión en varios viajes de la camioneta, lo que nos llevó hasta las 11 de la noche con una lluvia Implacable y con la monótona música de los mosquitos que nos acompañaban a todos lados.

Llegamos a Puerto San Borja el día siguiente en tarde y ya no había tiempo para cargar los plantines a la canoa. Los acomodamos bien y encargamos a una familia su cuidado, pero al día siguiente descubrimos que un 9% de los plantines han sido comidas por los chanchos. De las 1300 que llegaron la noche anterior, cargamos los 1098 sanos en la canoa más grande que existe en el lugar. La canoa va cargada a tope y hay que navegar con mucho cuidado y muy despacio. Cinco horas de viaje hasta Mercedes del Apere.

Al regreso se averió el motor y llegamos en la noche agotados a San Ignacio pero valió la pena: los comunarios pudieron plantar a tiempo sus plantines de chocolate. La pérdida de plantines y la aventura del traslado contribuyeron a una lección para el futuro: evitar en lo posible el traslado de plantines y producirlos – si es técnicamente viable– en las mismas comunidades.

LAS MUJERES TOMAN LAS RIENDAS

Los proyectos productivos que manejan las mujeres se han concentrado en *pulperías*, ovejas de pelo, abejas nativas y gallinas ponedoras. En general, las iniciativas de las mujeres han dado resultados satisfactorios. Existen 12 pulperías o tiendas comunales a las que apoya CIPCA Beni: tres en el TIMI y nueve en el TIM.

La apuesta de trabajar con grupos de mujeres tiene por objetivo la valoración económica del rol productivo de las mujeres. Este año, los ingresos obtenidos por las mujeres alcanzaron a US\$ 6.658, monto al que aportan dos actividades: las gallinas ponedoras con US\$ 2.800 y las pulperías con US\$ 3.858. Las utilidades que se distribuyeron algunas pulperías suman un total de US\$ 1.016.

Las pulperías, además de apostar por las mujeres y reconocer el aporte económico que hacen a su familia y a la comunidad, han desencadenado un reconocimiento social respecto del aporte de las mujeres.

En algunos casos las pulperías benefician económicamente sólo a las mujeres que asumen la iniciativa, aparte del servicio que brindan a la comunidad con productos más baratos que los que traen los comerciantes. En otros casos, las pulperías de las mujeres colaboran también a la comunidad con dinero; por ejemplo, cuando existe un problema de tierras y una comisión de los varones tiene que viajar a Trinidad a las oficinas del INRA. Además, donde existen pulperías se ha visto que se fortalece la organización de las mujeres. Se observa ahí la creciente preocupación por incluirlas en actividades y decisiones al interior de la comunidad, y hay casos en que las mujeres ya toman iniciativas que arrastran al resto de la comunidad.

Este año ocurrieron dos movilizaciones liderizadas por mujeres. En una de ellas, un grupo de mujeres del TIMI –básicamente las señoras del proyecto de pulperías– se armaron no sólo de valor sino de palos y machetes y, acompañadas de sus hijos, hicieron frente a un vecino que realizaba un deslinde de tierras en perjuicio de la comunidad. Ahí nos dimos cuenta de que la capacitación de las mujeres para manejar sus actividades económicas no sólo genera destrezas y habilidades específicas, sino que aumenta su autoestima y el reconocimiento por parte de la comunidad. Una mujer decía: “mi marido no quería que venga, me decía que estaba perdiendo el tiempo y descuidando a los chicos, pero ahora, después que nos repartimos las ganancias y llegué a la casa con plata, se quedó calladito; ahora más bien me anima y me dice a qué hora vas a ir a tu reunión”.

En una movilización por la defensa a la educación, varias comunidades marcharon hasta 40 Km para llegar a San Ignacio, y las mujeres que encabezaban la marcha eran las señoras de la pulpería de Santa Rosa. La gente comentaba “algo está pasando”. Comprendimos que saber sumar y restar también implica atreverse a romper muchos silencios.

COMO PARA NO CALLARSE

“A uno le alegra el corazón, cuando escucha que en el propio idioma lo están saludando por la radio y que están saludando a la comunidad”, respondió un comunario de El Retiro cuando se le preguntó si escucha los programas de radio de CIPCA. Como este comunario, son muchos los que siguen día a día no sólo el espacio “Buenos Días Comunidades” sino todo el conjunto de programas que se emiten.

A comienzos del tercer trimestre del 2000, CIPCA firmó un convenio con el Sistema de Comunicación RCT de San Ignacio de Moxos, que apunta a la comu-

nicación intercultural desde varios aspectos por radio y televisión, además de retransmitir despachos de otros canales de televisión, periódicos y radios de alcance nacional.

Se había dado el paso: comunicación intercultural. Y es que era inconcebible que en un público con un altísimo porcentaje de población indígena, los medios locales no emitieran programas en su propio idioma. Además de la información que la Red de Reporteros Comunales recoge en las comunidades y para “Buenos Días Comunidades”, se producen programas en los dos idiomas mojeños: ignaciano y trinitario.

Se han establecido espacios de comunicación que difunden la problemática indígena. De lunes a viernes, por radio San Ignacio, se emiten programas en ignaciano, trinitario y castellano; los jueves se reciben los despachos de los reporteros comunales donde comunidades se informa sobre la cotidianidad de la comunidad, la sequía o la inundación que afecta los sembradíos, la situación de la escuela, los problemas con los ganaderos que les quieren quitar sus tierras y muchos otros temas; los martes y viernes se realizan despachos periodísticos a la Red Amazónica piloteada por radio Santa Cruz; los jueves se transmite en vivo el programa televisivo “Hablemos”; y se envían algunos artículos a diarios como “La Palabra” del Beni y a la página Web “Ñee Jeroatá”.

En los programas en idiomas mojeños se informa y se saluda, pero también se crea ciudadanía: se orienta sobre cómo cobrar el *Bolivida*, cómo inscribir a los niños al registro civil, cuánto cuesta la matrícula en la escuela, cuánto es el presupuesto de la POA municipal, cuál es la situación de la TCO, que temas son importantes para la organización indígena, la educación y la salud en la provincia. Es como para no callarse.

CHOCOLATE MOJEÑO PARA TI

Seguro que alguna vez ha probado, o al menos escuchado, que en Sucre se elaboran ricos y sabrosos chocolates: con marcas como Taboada, Para Ti, Chuquisaca o el mismo Sucre; y uno relaciona siempre la tradición chuquisaqueña con el chocolate.

Actualmente, una de las empresas más grandes de Chuquisaca, chocolates “Para Ti”, utiliza en un 100% chocolate nuestro: mojeño, bauretano, en suma, beniano. Allí donde la tradición se hace a partir del chocolate estamos nosotros con un producto de alta calidad, presente en todos los aeropuertos de Bolivia, un producto que lo distingues con sólo probarlo.

No se trata de un gran descubrimiento, ni de un producto que ha sido manipulado genéticamente, porque siempre ha estado ahí; es cacao silvestre. No tiene buena apariencia, las exigencias de exportación lo rechazarían porque su grano es pequeño y pesa menos de lo que exigen para exportar. Sin embargo, ingresa al mercado antes que los demás porque es temprano, genera empleo en la población porque es intensivo en mano de obra, es biológico porque en todo el proceso de producción no ha incorporado ni una sola gota de agroquímicos y, para alegría de muchos, tiene alto porcentaje de manteca. Por todas estas razones es muy requerido. Estamos hablando del legendario cacao que en Mojos y Baures es más conocido como *chocolate*.

Al ver tan prodigiosas características, PRODEMO se lanzó a la aventura de comercializar este producto desde Mojos hasta Sucre, La Paz y Sapecho. Decían que era imposible y antieconómico muy difícil traer chocolate desde Baures pero no fue así.

En 1999 se comercializaron 27 quintales, y el 2000 treinta vuelos de avioneta trasladaron más de 300 quintales de Baures a Trinidad en viajes de 50 minutos; y algo cinco camiones trasladaron la dulce carga desde Trinidad hacia Santa Cruz para luego llegar a su destino final: Sucre.

Atrás quedaron aquellos días en que soñábamos trasladar desde Mojos, aunque sea en camión, para hacer posible el ingreso de capitales de otras ciudades a la zona. Al cerrar el 2000 nos dimos cuenta de que PRODEMO había comerciali-

zados más de 500 quintales de chocolate de Baures y de San Ignacio de Mojos, lo que permitió introducir al Beni más de Bs 160.000 al año por concepto de venta de chocolate. El salto de 27 quintales a 500 benefició a más de 600 familias indígenas que recolectaron el chocolate del monte en un área mayor a 50 HA. Esperamos que para el 2001 la venta continúe... y aumente.

LOS PUEBLOS INDIGENAS SE ORGANIZAN

La organización de los pueblos de Mojos como bloque para encarar de manera conjunta los problemas comunes demandó un largo periodo de maduración sustentada por sus dirigentes, especialmente los de las Subcentrales del TIMI y el TIPNIS. El año 1999 fue el primer intento serio para realizar un encuentro de las 5 subcentrales de Mojos; la subcentral del TIMI elaboró una planificación con presupuesto incluido, se establecieron contactos de consulta a los dirigentes de las subcentrales e incluso se estableció una propuesta de temario. Sin embargo, el encuentro no se hizo realidad.

Por fin, del 2 al 4 de octubre del 2000 se realizó el primer encuentro de las cinco subcentrales de Mojos y el principal resultado fue la conformación de la Coordinadora de los Pueblos Indígenas de Mojos (COPIM), que despertó susceptibilidades dentro del Gobierno Municipal. La misión de la COPIM es coordinar acciones entre las subcentrales para encarar conjuntamente problemas comunes a todas ellas o particulares de alguna subcentral. Se encomendó también a la COPIM la representación para gestiones de nivel regional y departamental.

La primera acción de la Coordinadora fue una marcha por las calles de San Ignacio –al inédito– demandando mayor atención del Gobierno Municipal a los problemas de los indígenas de todo el municipio; se exigió más respeto para el sector indígena como personas y como propietarios legítimos de un territorio, y se reafirmó la soberanía beniana sobre el TIPNIS. Otra acción de la Coordinadora, junto a organizaciones de otros sectores sociales de San Ignacio, fue la marcha contra el abuso y la prepotencia de las autoridades municipales, que concluyó con un Cabildo Abierto y varios votos resolutivos.

En el encuentro de octubre 2000, los dirigentes de las Subcentrales asumieron también el compromiso de conformar en el corto plazo el Comité de Vigilancia, lo cual está previsto para enero del 2001 y ha creado grandes expectativas. Y se firmaron una serie de votos resolutivos: contra el INRA por la lentitud con que actúa y su parcialización con terceros, contra la CPIB por no preocuparse de los problemas de las comunidades y las subcentrales, contra el gobierno municipal por tener desatendidos a los habitantes del área rural, y contra el gobierno departamental y nacional por no dar solución definitiva a los problemas limítrofes en el TIPNIS.

Además, quedó el compromiso de repetir el Encuentro al menos una vez por año y de mantener activa la comunicación entre los distintos pueblos de Mojos, a fin de constituir un bloque fuerte que encare y defienda el derecho propietario de la tierra y participe en los espacios de poder local.

LAS MUJERES: CON DIFICULTADES PERO AVANZAN

CIPCA Beni está empeñada en la capacitación de las mujeres para que accedan a espacios de poder. Sin embargo, no es tarea de corto plazo, porque las dificultades van desde la misma predisposición y expectativa de las mujeres, hasta la *aprobación* del marido, la familia, la comunidad y la organización, que sancionan el hecho que las mujeres dejen sus actividades diarias para capacitarse.

En general, las mujeres están interesadas en saber y aprender; más aún, cuando se abordan temas como los derechos ciudadanos, las mujeres *descubren* que tienen los mismos derechos que los varones, que ante las leyes se encuentran en igualdad de condiciones.

No es raro escuchar en los encuentros o talleres frases como “si nuestros maridos estuvieran escuchando para que sepan y no crean que nos inventamos, que les mentimos”, o “yo vine al taller porque quiero aprender, quiero saber de mis derechos”. Es un indicador de que hay mujeres ya han tomado la decisión de asumir sus derechos y posibilidades de capacitarse, aunque otras aún viven con el temor de romper esquemas, de la *desobediencia* condenados al marido, ala familia y a la comunidad. Es difícil –pero se va viendo que no es imposible– abrir caminos en estas condiciones, cuando los obstáculos para que las mujeres puedan capacitarse se encuentran conviviendo en la misma casa.

Este año en el Territorio Indígena Mojeño Ignaciano se logró realizar un encuentro de mujeres de todas las comunidades del TIMI y un taller sobre Mujer Indígena y Derechos Ciudadanos con 54 mujeres de 12 comunidades y de Nuevo Asentamiento. El taller fue coordinado por la Subcentral de Mujeres Indígenas de San Ignacio de Mojos y participaron dos dirigentas de la CMIB (presidenta y secretaria de derechos humanos), dos mujeres de la organización de mujeres de la subcentral de San Francisco y otras dos de la de San Lorenzo.

El mismo taller no se pudo realizar en el TIM, por falta de coordinación con la Subcentral de Mujeres del TIM y porque la Subcentral del Cabildos Indígenales del TIM no lo aprobó. Esto muestra que ni siquiera en las direcciones intermedias las mujeres tienen espacios de poder suficientemente autónomos y que esperan la venida de los varones para desarrollar sus actividades; lo mismo ocurre todavía en bastantes comunidades. Pero es evidente que, a pesar de tantas dificultades, las mujeres quieren avanzar y avanzan.

EL TERRITORIO DE ABAJO HACIA ADELANTE

En noviembre el Director del INRA invitó al directorio de la Subcentral a una reunión en Trinidad, donde se discutió acerca de los conflictos surgidos en el TIMI a raíz de los intentos de realizar *saneamiento simple* a propiedades existentes al interior de la TCO. Esto desembocó en la firma de un convenio donde el INRA se compromete a suspender los SANSIM en el TIMI.

Semanas antes, se había realizado el primero de dos bloqueos históricos en la vida de la organización: el 28 de octubre, ante el anuncio oficial para la realización del saneamiento simple de la propiedad Guanajuato, 12 comunidades bloquearon el ingreso a las comunidades de Bermeo y Argentina; el bloqueo se notificó por anticipado al INRA esta decisión, por lo que no vino la comisión a hacer las pericias de campo para dicho saneamiento; el bloqueo se concentró en el puente sobre el arroyo Wiriku; se lo atravesó horcones viejos, tablones y palos. Poco después, salió la citación pública para el 10 de noviembre del 2000 por radio Trópico a los vecinos de la propiedad 12 de Octubre. Esto movilizó a las tres comunidades colindantes con esta propiedad que bloquearon de nuevo el acceso con palos y horcones trenzados con alambre de púa y con un árbol tumbado en el camino.

En estos bloqueos participaron hombres y mujeres con la resolución de impedir el ingreso de cualquier movilidad, e incluso se tomaron medidas por si la comisión intentaba ingresar a caballo o a pie por cualquiera de las dos vías bloqueadas. La comisión no llegó ese día, pero al día siguiente apareció acompañada de un grupo de personas contratadas para construir una pista para avionetas en la mencionada propiedad.

Unos meses antes, la Subcentral había ya presentado una impugnación ante el INRA por las resoluciones de saneamiento que esta institución emitió a favor de terceros dentro del TIMI, pese a que el territorio tiene resolución de saneamiento de TCO. Pero fueron necesarios los dos bloqueos para que el INRA diera curso a la impugnación.

La resolución de saneamiento del TIMI costó la participación en la Tercera Marcha Indígena-Campesina realizada en julio, la asistencia a la reunión de la CITCO en Riberalta en agosto, negociaciones y reclamos ante el INRA. Esto man-

tuvo al directorio y a las bases movilizados de manera permanente e implicó la realización de Encuentros de Corregidores, talleres y recorridos de consulta.

Al momento, el TIMI tiene resolución de saneamiento y resolución de inmovilización, existe un cronograma del INRA donde el Territorio está entre los priorizados para el 2001 y está comprometido el financiamiento de DANIDA. Internamente se está capacitando a la gente para acompañar el saneamiento: capacitación en manejo de GPS y entrenamiento de un grupo de ocho personas que participó durante quince días en las pericias de campo del saneamiento de una TCO en el chaco boliviano. En otro frente, se estableció un convenio con el Vicariato para posibilitar el saneamiento de las cinco comunidades que físicamente quedaron fuera de la TCO; el financiamiento está asegurado y se espera la conclusión de la demanda de saneamiento con sus respectivas justificaciones socioeconómicas.

Sin embargo, aún no se tienen resultados tangibles del moroso proceso de saneamiento de la TCO ni de las comunidades, pero se dieron pasos importantes y se espera que los resultados se plasmarán en el 2001. Llegar hasta donde se llegó en lo referente al saneamiento de la TCO y de las comunidades de fuera del Territorio, consumió gran parte del trabajo del directorio de la Subcentral y requirió la atención privilegiada de CIPCA, traducida en acompañamiento y capacitación permanentes.

Producción documental

1. Acción social de la REPSOL. Agosto 2000. Pp 3.
2. Acto de entrega del Estatuto comunal de Mercedes del Apere. Abril 2000. Pp 3.
3. ¡Benditas ovejas!. Diciembre 2000. Pp 5.
4. Boletín Jasayé. Números 3, 4 y 5. Abril, agosto, diciembre 2000. Pp 8.
5. Boletín Tapacaré. Diciembre 2000. Pp 2.
6. Cabildo Abierto en San Ignacio de Mojos. Octubre 2000. Pp 2.
7. Campaña de vacunación de aves en 18 comunidades de San Ignacio de Mojos. Mayo 2000. Pp 5.
8. Coberturas con leguminosas. Mayo 2000. Pp 5.
9. Compra de 640 pollas ponedoras en Santa Cruz, segunda partida. Octubre 2000. Pp 2.
10. Compra de 850 pollas ponedoras en Santa Cruz, primera partida. Junio 2000. Pp 2.
11. Control interno de los recursos naturales. Noviembre 2000. Pp 4.
12. Curso Agroforestal: tercer, cuarto y quinto módulos. Diciembre 2000. Pp 6.
13. Curso de actas y manejo de archivos. Mayo 2000. Pp 6.
14. Datos de las pulperías de mujeres. Diciembre 2000. Pp 17.
15. Derechos ciudadanos y mujeres indígenas. Octubre 2000. Pp 4.
16. Diálogo 2000: mesa municipal de San Ignacio de Mojos. Junio 2000. Pp 5.
17. Economía Indígena. Septiembre 2000. Pp 6.
18. El archivo. Abril 2000. Pp 4.
19. El crédito y la comercialización en la economía indígena mojeña, una lectura desde el trabajo que realiza PRODEMO. Agosto 2000. Pp 6.
20. Elaboración de actas y manejo de archivos. Abril 2000. Pp 12.
21. Elaboración del Estatuto Orgánico de la comunidad San Miguel del Apere. Diciembre 2000. Pp 3.
22. Encuentro de Corregidores del TIMI. Agosto 2000. Pp 3.
23. Encuentro de mujeres del TIMI. Octubre 2000. Pp 10.
24. Estudio de mercado del huevo criollo. Diciembre 2000. Pp 6.
25. Feria Exposición Artesanal – Tiúrina 2000. Agosto 2000. Pp 3.
26. Gonzalo Rojas, Luis Tapia Mealla y Oscar Bazoberry. *Elites a la vuelta del siglo: cultura política en el Beni*. Investigaciones PIEB. La Paz 2000. Pp 349.
27. Hacia un desarrollo humano sostenible en las comunidades de Mojos. Julio 2000. Pp 7.
28. Historia de los clubes de madres. Mayo 2000. Pp 3.
29. Historia, curso de formación de dirigentes. Julio 2000. Pp 9.
30. Histórico: Mojos con Comité de Vigilancia. Enero 2001. Pp 2.
31. I Taller NINA 2000. Mayo 2000. Pp 4.

32. II Taller NINA 2000. Agosto 2000. Pp 9.
33. III Taller NINA 2000. Octubre 2000. Pp 7.
34. Información complementaria sobre el proyecto financiado por Christian Aid. Noviembre 2000. Pp 1.
35. Informe a Christian Aid, enero-junio 2000. Pp 13
36. Informe a Christian Aid, julio-diciembre 2000. Pp 29
37. Informe a Fastenopfer, enero-junio 2000. Pp 13
38. Informe a Fastenopfer, julio-diciembre 2000. Pp 29
39. Informe al Directorio de CIPCA, abril-junio 2000. Pp 14
40. Informe al Directorio de CIPCA, enero-marzo 2000. Pp 7
41. Informe al Directorio de CIPCA, julio-septiembre 2000. Pp 17
42. Informe al Directorio de CIPCA, octubre-diciembre 2000. Pp 16
43. Informe de evaluación y seguimiento a la III Marcha Indígena Campesina. Agosto 2000. Pp 2.
44. Informe de pasantía en el PADA. Octubre 2000. Pp 2.
45. Informe narrativo 1/2000 a Misereor. Julio 2000. Pp 4.
46. Informe narrativo 2/2000 a Misereor. Diciembre 2000. Pp 4.
47. Intercambio de pulperías. Septiembre 2000. Pp 5.
48. Jornada cultural en la comunidad Pueblo Nuevo. Agosto 2000. Pp 2.
49. Jubileo 2000: mesa municipal de San Ignacio de Mojos. Marzo 2000. Pp 10.
50. ¿La intención?, apuntes en torno del seminario taller sobre la presencia de petroleras en el TIM. Junio 2000. Pp 5.
51. La líder o el líder, curso de formación de dirigentes. Julio 2000. Pp 13.
52. Legislación, curso de formación de dirigentes. Mayo 2000. Pp 2.
53. Los promotores y CIPCA. Octubre 2000. Pp 5.
54. Manejo de pulperías. Marzo 2000. Pp 4.
55. Manejo económico de las pulperías, ejercicios. Marzo 2000. Pp 2.
56. Manejo económico de las pulperías. Marzo 2000. Pp 6.
57. Manual de funciones de PRODEMO. Julio 2000. Pp 15.
58. Memoria anual 2000 (comercialización y crédito en cifras). Diciembre 2000. Pp 11.
59. Memoria del I Encuentro de promotores pecuarios. Agosto 2000. Pp 6.
60. Memoria del II Encuentro de promotores agroforestales. Agosto 2000. Pp 8.
61. Ñee Jeroata Web. Números 8, 9 y 10, Septiembre, noviembre, diciembre 2000. Pp 10.
62. Organización 1, curso de formación de dirigentes. Julio 2000. Pp 4.
63. Organización 2, curso de formación de dirigentes. Julio 2000. Pp 4.
64. Ponencia presentada al taller sobre Gestión Territorial para el Desarrollo Humano. Agosto 2000. Pp 9.
65. Posibles acciones de CIPCA en el municipio. Octubre 2000. Pp 4.
66. Posicionamiento, curso de formación de dirigentes. Mayo 2000. Pp 9.
67. Preparación de alimento balanceado para ganado lechero. Septiembre 2000. Pp 6.
68. Presentación de PRODEMO en la conferencia electrónica "Perspectivas y desafíos de la microempresa rural en América Latina y el Caribe". Octubre 2000. Pp 12.
69. Primer curso de Formación de Dirigencias en el TIMI, comunidad Bermeo. Mayo 2000. Pp 7.
70. Primer Encuentro Cultural del TIMI. Octubre 2000. Pp 6.
71. Primer encuentro de las Subcentrales de Mojos. Octubre 2000. Pp 3.
72. Primer Encuentro de pulperías. Junio 2000. Pp 2.
73. Programa chocolate, gestión 2000. Abril 2000. Pp 7.
74. Proyecto: pulpería Prodemito. Noviembre 2000. Pp 5.
75. Pueblos indígenas y legislación boliviana, curso de formación de dirigentes. Julio 2000. Pp 8.
76. Redacción. Abril 2000. Pp 5.
77. Reflexiones sobre la participación indígena en las elecciones. Marzo 2000. Pp 5.
78. Reunión de la Comisión Interinstitucional de Tierras Comunitarias de Origen (CITCO). Diciembre 2000. Pp 2.
79. Reunión en la comunidad Nuevo Asentamiento. Diciembre 2000. Pp 4.
80. Seguimiento a los proyectos pecuarios. Abril 2000. Pp 1.
81. Segundo curso de Formación de Dirigencias en el TIMI, comunidad Argentina. Julio 2000. Pp 4.
82. Segundo curso de promotores pecuarios en la ECCAI. Noviembre 2000. Pp 2.

83. Seminario Taller sobre la presencia de petroleras en el TIM. Junio 2000. Pp 6.
84. Sistema de evaluación docente, Junta Distrital de Educación. Noviembre 2000. Pp 3.
85. Sistemas agroforestales. Mayo 2000. Pp 8.
86. Situación económica de la pulpería del Club de Madres de San Ignacio. Febrero 2000. Pp 4.
87. Sondeo de mercado del cacao silvestre, en Sucre. Febrero 2000. Pp 2.
88. Sustento para la formación de dirigencias. Mayo 2000. Pp 7.
89. Taller de planificación económica en la comunidad de San Juan del Cuberene. Diciembre 2000. Pp 2.
90. Taller intercomunal sobre Gestión Territorial y Control Interno de Recursos Naturales, en el TIMI. Noviembre 2000. Pp 6.
91. Talleres comunales sobre Gestión Territorial y Control Interno de Recursos Naturales, en el TIMI. Noviembre 2000. Pp 10.
92. Talleres distritales sobre el Comité de Vigilancia. Diciembre 2000. Pp 5.
93. Talleres sobre la POA municipal. Septiembre 2000. Pp 2.
94. Tercer curso taller de reporteros y reporteras comunales, módulo I. Abril 2000. Pp 4.
95. Tercera Marcha Indígena – Campesina. Diciembre 2000. Pp 2.
96. Viaje a la comunidad de Chanequere. Septiembre 2000. Pp 3.
97. Viaje a la comunidad de Florida. Agosto 2000. Pp 2.
98. Viaje a la comunidad de Florida. Diciembre 2000. Pp 3.
99. Viaje a Puerto Maldonado. Mayo 2000. Pp 3.
100. Viaje al Ibiato. Mayo 2000. Pp 2.
101. Viaje al Ibiato. Septiembre 2000. Pp 3.
102. Viaje al pozo petrolero de Eva Eva. Septiembre 2000. Pp 7.
103. Viaje al Sécore. Junio 2000. Pp 8.
104. Viaje para la compra de ovejas de pelo en Santa Cruz. Noviembre 2000. Pp 3.
105. Visita de Chiro Cuéllar para la implementación de los proyectos de abejas nativas. Octubre 2000. Pp 2.
106. Vivero familiar. Agosto 2000. Pp 4.

REGIONAL COCHABAMBA

Cobertura 2000

7 municipios
Población directa:
1.739 familias
8.696 personas (41% mujeres)
Población indirecta:
49.933 familias
127.173 personas

Valoración general

Se va consolidando nuestra presencia institucional en la Mancomunidad del Caine. A pesar de los cambios de autoridades municipales y de la renovación de la directiva de la Mancomunidad, CIPCA mantiene el espacio “ganado” y se fortalece la confianza por parte de los directivos y las autoridades de la Mancomunidad. En el contexto regional, se va reconociendo nuestra experiencia en temas de municipalidad y mancomunidades, por parte de las autoridades e instituciones públicas y privadas.

En esta gestión se han elaborado varios proyectos de apoyo a la producción y al fortalecimiento organizativo e institucional, en orden a contribuir a la implementación del Plan Estratégico de la Mancomunidad; aunque aún no se han logrado concretar financiamientos importantes.

Las primeras cosechas obtenidas con la puesta en marcha del Proyecto de riego Chiara Qhochi, siguen manteniendo a este proyecto como referente, que crea expectativa en la Mancomunidad.

Se ha corroborado que nuestra presencia entre el campesinado de Cochabamba, a través de nuestro programa radial bilingüe Llajta Qhapari, sigue siendo importante; a pesar de la “explosión” de los canales de televisión municipal con antenas parabólicas que se han instalado en varios municipios.

Algunos resultados de CIPCA Cochabamba

Resultados excelentes

Fortalecimiento de la base productiva en el Municipio de Sacabamba. Durante esta gestión se ha puesto en marcha el sistema de riego Ch'iyara Qhochi bajo un cumplimiento de la normativa que fue elaborada de manera participativa con todos los afiliados. Varios afiliados aún no pudieron beneficiarse con agua del sistema debido a que no habían cumplido con lo establecido en las normas, p.e. el pago de la cuota de Bs. 3, haber aportado por lo menos 100 jornales en el sistema, y otros. La experiencia lograda esta gestión será base para mejorar el sistema de distribución del agua entre los afiliados y poner en práctica el mantenimiento del sistema, tal como ellos mismos lo han establecido. Otro aspecto a resaltar es el logro de los resultados en la protección de tierra cultivable y no cultivable con diferentes técnicas biomecánicas, en las que se incluye la forestación. De igual manera, se ha destacado, en este proceso, la producción forestal en viveros familiares en los que la participación de la mujer ha sido fundamental.

Implementación y validación de tecnologías productivas en el Municipio de Sacabamba. En el marco del proyecto de riego de Ch'iyara Qhochi, un poco más de la mitad de las familias usuarias del sistema de riego han adoptado, en más de 65 hectáreas, los aspectos más importantes de la tecnología productiva propuesta en el proyecto Apoyo a los Productores Rurales de Sacabamba en la Transformación de la Base Productiva de Secano a Riego, específicamente, pero no exclusivamente, en su Plan Productivo. Se han implementado, en esta gestión 15 Parcelas de Innovación Tecnológica, con las cuales suman 25 en total. Estas parcelas demostrativas son manejadas por campesinos de la zona con asistencia técnica intensiva de la institución y en ellas se implementa la tecnología productiva propuesta con mayor rigurosidad. En este proceso se han realizado varios

ensayos agrícolas y una tesis de licenciatura, los cuales han servido para validar la tecnología propuesta.

Apoyo a organizaciones productivas en Sacabamba. Consideramos que la Asociación de Riegos y Servicios en la gestión 2000 ha adquirido mucha experiencia que le ha permitido consolidarse ante sus afiliados. Ha logrado resolver varios problemas y crisis de manera institucional sujetándose a lo establecido en sus estatutos. Tiene gran convocatoria entre sus afiliados, quienes ya han adquirido un sentimiento de pertenencia a la Asociación. Ha sido interesante ver como en el taller de priorización del POA 2001, cuando el resto de la población del Municipio se oponía a que se destinen más recursos para la conclusión de la presa, los afiliados de la Asociación, han defendido su postura de manera unida y con buenos argumentos, logrando insertar la contraparte del municipio en este proyecto.

Apoyo al POA en los Municipios de Sacabamba, Toro Toro y Acasio. En Sacabamba y Toro Toro los Alcaldes han sido reelectos, con la experiencia adquirida de gestiones pasadas han tenido mucho cuidado en incluir al POA proyectos de apoyo a la producción, por lo que se ha tenido una buena aceptación y apoyo de los actores sociales. En Acasio, el Alcalde es nuevo, fue candidato propuesto por las Organizaciones Comunales, lo cuál influyó en la ejecución del POA, dando mayor énfasis a los proyectos productivos.

Implementación de Sistemas de Administración y Control municipales. En los Municipios de Toro Toro, Acasio y Anzaldo se realizaron auditorías mediante la Contraloría cuyas conclusiones han hecho ver a los Gobiernos Municipales la urgente necesidad de implementar los Sistemas de la Ley SAFCO. En el Municipio de Sacabamba ha existido amplia predisposición del Gobierno Municipal a la capacitación y asesoramiento sobre los Sistemas de la Ley SAFCO.

Difusión de la problemática de la OC/OI. Durante la gestión se ha realizado un sondeo de audiencia del programa radial Lljta Qhapari, programa que difunde la problemática campesina en las comunidades y en el área urbana por siete radioemisoras de la región. Los resultados del sondeo son alentadores, pues la vigencia del programa entre los campesinos y campesinas cochabambinos sigue siendo importante. Por otro lado se mantiene la participación continua de dos organizaciones campesinas regionales en la programación radial.

Resultados normales

Fortalecimiento institucional de las OC de mujeres del Municipio de Anzaldo. La Organización Campesina de mujeres de Anzaldo ha disminuido levemente su accionar y su presencia en el ámbito municipal, con respecto a la anterior gestión. No ha aumentado el número de subcentrales de mujeres. Sin embargo ha ejecutado el 75% de su plan de gestión.

Desarrollo de la capacidad institucional en el Comité de Vigilancia de Sacabamba. El Comité de Vigilancia de Sacabamba ha tenido un funcionamiento estable: los miembros informan en sus cantones; han elaborado oportunamente sus pronunciamientos; han participado en asambleas en la Mancomunidad; han hecho prevalecer proyectos productivos en el POA y finalmente han puesto en práctica sus reglamentos.

Fortalecimiento institucional de la OC del Municipio de Anzaldo. La Organización Campesina de Anzaldo ha tenido una actuación normal durante la gestión 2000; sin embargo, ha sido notorio cómo la organización ha bajado su actuación y presencia en el municipio desde el cambio de la directiva. La relación que mantiene la Organización Campesina con instituciones, con el Ejecutivo y con el Concejo Municipal ha sido fluida y estable.

Fortalecimiento institucional de la OC de Acasio. La OC de Acasio ha logrado incorporar en el POA proyectos productivos; ha apoyado a la capacitación de mujeres y está impulsando junto con una concejala del Gobierno Municipal la constitución de la organización de mujeres. La OC también ha participado activamente en eventos convocados por el Gobierno Municipal y la Mancomunidad. En la directiva de la OC existen un 20% de mujeres.

Apoyo al PDM de Sacabamba, Anzaldo, Acasio y Toro Toro. A partir de la promulgación de la Ley de Participación Popular se elaboraron los Planes de Desarrollo Municipal (PDMs) y en la ejecución se vio, por un lado, que la priorización y los montos asignados son mayores a la capacidad económica y administrativa de los Gobiernos Municipales, y, por el otro, que debido a la ejecución de varios proyectos en estos años, la situación ha cambiado. Ello requiere un ajuste de dichos

PDMs, aspecto que ya ha sido tomado en cuenta tanto por los gobiernos municipales, como por las organizaciones campesinas.

Capacitación y asesoramiento en gestión municipal en Sacabamba, Anzaldo, Acasio y Toro Toro. A pesar de haberse realizado los eventos de capacitación tal como estaban programados con estos municipios, se ha tenido algunas dificultades debido a que Fortalecimiento Municipal y otras instancias del Gobierno Nacional, han convocado a cursos y talleres de capacitación sin previa coordinación con otras instituciones que prestan servicios de capacitación, con muy poca anticipación y, en varios casos, de manera inesperada. Un aspecto novedoso en esta gestión ha sido la activa participación de las mujeres concejales en los eventos de capacitación.

Formación de dirigentes. Se ha concluido, tal como estaba previsto, la formación de dirigentes del trópico cochabambino, como fruto de un convenio establecido entre la organización campesina matriz de aquella zona y CIPCA. Ha sido sorprendente que, pese a las dificultades por las que han atravesado las organizaciones de esta zona, tanto varones como mujeres han concluido el proceso de capacitación, superando las expectativas.

Resultados deficientes

Fortalecimiento institucional de la OC en el Municipio de Sacabamba. Durante la gestión, la organización campesina de Sacabamba ha tenido altibajos, porque su dirigente principal no ha logrado cumplir el mandato de sus bases, aduciendo motivos personales y mostrando una actitud poco proactiva. Debido a ello la organización no ha logrado las metas previstas y ha reducido su capacidad de convocatoria.

Apoyo al Plan Estratégico de la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine. La mayor parte de los miembros de los Gobiernos Municipales son nuevos, por lo que no ha sido fácil mantener la dinámica de la gestión pasada, ni la comprensión cabal de los fines y objetivos de la Mancomunidad. Por otro lado, la transferencia de muchas competencias del Gobierno Nacional hacia los Municipios ha hecho que los recursos humanos y económicos sean cada vez más escasos y orientados prioritariamente a los municipios, antes que a la Mancomunidad.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. Ha sido valiosa la participación de los clientes en el proceso de la evaluación del trabajo de CIPCA, sus puntos de vista, aportes y sugerencias son importantes para el accionar institucional.
2. En el Plan Operativo existen casos en que no hay correspondencia entre los indicadores de efectos y los productos propuestos.
3. La concentración del trabajo en Sacabamba ha permitido contar con un proyecto replicable y de impacto en la zona.
4. La confianza ganada entre los clientes ha permitido concentrar y profundizar el apoyo al desarrollo municipal y a la Mancomunidad.
5. Aunque hay avances importantes en la cualificación de recursos humanos del municipio, todavía no hay manera de asegurar que dicha cualificación vaya en beneficio del Municipio, debido a que no está garantizada la estabilidad laboral y que las personas capacitadas estén dispuestas a quedarse en el Municipio.
6. En el caso de Cochabamba, la retirada brusca de Tiraque pone en riesgo algunos logros de años anteriores, sería necesario considerar alguna presencia en apoyo a organizaciones y asesoramiento al gobierno municipal.
7. Se ha constatado, a través de sondeos de audiencia campesina, que el Programa Radial Llajta Qhapari sigue siendo importante para los campesinos de la Región.
8. Ha sido importante la conformación y reconfiguración de equipos funcionales, trascendiendo al de las Unidades y el esfuerzo de todo el personal para el logro de los resultados en la gestión.

Recomendaciones

1. Precisar y afinar el método de cálculo para determinar la valoración económica del rol productivo de las mujeres en los proyectos.

2. Establecer un método que asegure mayor participación de los jóvenes (varones y mujeres) en el trabajo institucional.
3. Realizar una investigación sobre el cambio cultural y relaciones de género en la zona del proyecto de riego de Sacabamba.
4. Mantener en el sistema de planificación, seguimiento y evaluación, la elaboración de proyectos. Seguir elaborando proyectos.
5. Fortalecer el área de organización e incorporar más mujeres en el equipo.
6. Sistematizar la experiencia de Ch'allaque para su difusión mediante video, textos, etc.
7. Impulsar la conformación de una coordinadora interinstitucional en la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine.
8. Estudiar una metodología de transferencia con menos recursos y mayores y mejores resultados.

Crónicas

POR PRIMERA VEZ COSECHAS EN NAVIDAD

Don Sabino, de la Asociación de Riego decía "Esta Navidad será diferente". Porque los campesinos del Cantón Ch'allaque del Municipio de Sacabamba por primera vez han logrado cosechar antes de las fiestas de la Navidad. Don Sabino cosechó, por primera vez en más de 50 años, papa, haba y arveja antes de estas fiestas y aún tenía parte de sus cultivos por cosechar. Las cosechas de la primera siembra de invierno las vendió en el mercado local de Sacabamba. Este año hubo en su hogar un cambio radical, un poco más de dinero en efectivo para celebrar esta fiesta tan especial.

Hasta este año, el Cantón Ch'allaque tenía como actividad principal la agricultura a secano con los cultivos tradicionales: trigo, cebada y papa. La tecnología utilizada degradaba progresivamente los suelos causando una baja productividad de los cultivos.

En 1996, líderes y dirigentes del cantón, con apoyo decidido de la Alcaldía de Sacabamba y CIPCA ,lograron iniciar los trabajos de apertura del camino hacia lo que sería en el futuro el lugar de la represa como parte central del proyecto de riego Ch'iyara Qhochi. Luego de muchos intentos se logró el financiamiento del Gobierno Japonés para la construcción de la presa. A este apoyo se sumó el esfuerzo y la confianza del Gobierno de Suiza que, juntamente a otros aportes de la cooperación internacional y fondos nacionales (NOGUB-COSUDE), permitió avanzar en los diferentes componentes del sistema de riego: presa derivadora, canal principal, canal norte, canal sur, red de distribución parcelaria, red de drenaje, forestación y conservación de suelos.

Una vez iniciada la construcción del sistema, el desafío era cambiar la base productiva del sistema agrario. La introducción de cultivos bajo riego fue paulatina y se lo hizo en base a demostración, capacitación y la decisión de varios productores de optar por cultivos que requerían una tecnología diferente. Entre las demostraciones que se efectuaron estaban los cultivos de papa, maíz, cebolla, arveja, haba y algunos frutales; por su parte probaron alfalfa, caña hueca y flores, entre otros. Fueron varias las instituciones públicas y privadas, centros experimentales y proyectos de apoyo a la producción rural que se interesaron y prestaron su colaboración.

La transformación de la base productiva de secano a riego ha demandado y sigue demandando mucho esfuerzo. Ha sido necesario preparar y adecuar las parcelas para recibir el riego, para lo cual se han realizado trabajos de conservación de suelos aplicando técnicas validadas: terrazas de formación lenta, barreras vivas, bordos en contorno, labranza en curvas de nivel y otros que han supuesto gran esfuerzo por parte de los productores. Este arduo trabajo, que llegó a ser cotidiano y que suponía además su aporte a las construcciones civiles, no

acobardó a más de doscientos varones y mujeres, inclusive niños, que decidieron cambiar su forma de vida en busca de mejores ingresos para sus familias.

Finalmente, luego de cuatro largos años de trabajo continuo, el sistema de riego empezó a proveer agua a las parcelas. Julio del 2000 fue una fecha histórica para los habitantes del Cantón Ch'allaque. Llega el primer riego, las familias dan la bienvenida al agua en sus parcelas y por primera vez aparecen manchas verdes en pleno invierno. Don Sabino podría decir que no sólo esta Navidad será diferente sino también el futuro de los campesinos del Cantón Ch'allaque.

LA ORGANIZACIÓN CAMPESINA PELEA SUS ESPACIOS

En el Municipio de Anzaldo, Departamento de Cochabamba, existen aún fuertes disputas entre los habitantes del pueblo y los del campo. Los campesinos luchan por sus derechos, mientras que en el centro poblado de Anzaldo la tendencia es tratar al campesino como el *indio* que no tiene derechos iguales a los de un viviente del pueblo. La Organización Campesina está jugando un rol muy importante en cambiar esta actitud negativa, no sólo con su carácter reivindicativo sino también por su activa participación en el desarrollo local y regional.

En las pasadas elecciones municipales la Organización Campesina de Anzaldo presentó sus propios candidatos al Gobierno Municipal, prestándose para ello la sigla de un Partido Político habilitado. Obtuvo un solo concejal de los cinco existentes. Aun con esta minoría y con el pleno respaldo de la organización, el concejal campesino ha logrado insertar en el POA muchos proyectos que demandaban las comunidades. Esta inserción de propuestas campesinas ha ido en desmedro de otras propuestas que favorecían a sectores privilegiados del municipio.

Un factor que ha contribuido a que la organización campesina tenga esta presencia a nivel municipal es la relación directa que mantiene con su concejal, quien también ha buscado el fortalecimiento de la Organización de Mujeres y el buen funcionamiento del Comité de Vigilancia.

Por otro lado, la Central Campesina de Anzaldo no estuvo ausente de los problemas sociales del país, durante la *guerra por el agua* en el Departamento de Cochabamba. Se sumaron militantemente a las disposiciones de la Coordinadora Departamental de la cual es miembro la Organización Campesina Departamental. Durante el bloqueo de caminos en octubre, también acataron las instrucciones de su organización matriz, llegando a bloquear los principales caminos que atraviesan esa jurisdicción.

Otro hecho que muestra el tesón de la Central Campesina de Anzaldo es que la división en la cúpula departamental sindical no ha afectado a su organización; las repercusiones han sido mínimas porque su actuación en el ámbito municipal, que es donde tiene peso la organización, ha sido constante.

LOS PLANES DE DESARROLLO MUNICIPAL A PASO LENTO

La creciente transferencia de competencias y obligaciones del Gobierno Central a los Gobiernos Municipales en cuanto a Salud, Educación, Defensorías de la Niñez y Adolescencia, Cultura, Deportes, Seguro Básico de Salud, Fondo de Control Social y otros, hace que los recursos de coparticipación tributaria –que se constituyen casi en la totalidad de los recursos económicos de los municipios preponderantemente rurales– sean insuficientes para implementar los PDM, pues los recursos ya están dispuestos y retenidos en La Paz para cumplir con aquellas competencias y obligaciones. Así, el Municipio se queda con menos recursos disponibles para su propio PDM.

Pero hay más. Algunas instituciones, reparticiones estatales o agencias privadas que cuentan con recursos económicos para financiar acciones u obras dentro de los municipios, tienen sus políticas, áreas o temas definidos de los que no pueden apartarse. De ahí que muchas veces financian proyectos que no son

estratégicos para el Municipio ni coinciden con los lineamientos de su visión y vocación; sin embargo exigen, como requisito, la contraparte local del Municipio. De otro lado las autoridades municipales, para “no perder el financiamiento ofrecido”, no siempre resisten la tentación de aceptar esos financiamientos aunque estén fuera de las prioridades del PDM. Ello hace que algunos proyectos consensuados con la población sean postergados o excluidos del POA.

Frente a esta situación, una manera de enmarcar la gestión municipal dentro del PDM es que la población se apropie de su contenido. Esto implica divulgar el PDM una vez elaborado y luego mantener permanentemente informada a la población sobre el avance en la ejecución a través de las POA. En el caso de los municipios de Sacabamba, Anzaldo, Acasio y Toro Toro se ha logrado publicar y divulgar un boletín informativo para la población, que ha contado con el apoyo de programas de radio en quechua y castellano. Así se ha logrado un avance normal en la ejecución del PDM de esos municipios, puesto que los proyectos que se han incorporado en el POA de la gestión 2000 y 2001 han sido los que correspondían a estas gestiones según el PDM. Naturalmente, no se han incorporado todos los proyectos previstos por las razones ya explicadas.

Con esto no se sostiene, en modo alguno, que el PDM deba ser rígido y sin modificaciones a lo largo de sus cinco años. Es preciso que se hagan los ajustes necesarios y pertinentes según avance su ejecución, ajuste que debe ser igualmente participativo y consensuado. Este es el caso de Acasio y Toro Toro, donde tanto las autoridades como la población coinciden en la necesidad de ajustar su PDM porque con el pasar de los años ha ido quedando desactualizado. Lo importante será que el PDM, ajustado o no, sea el marco de acción tanto para las autoridades municipales y la población como para las instituciones que colaboran con el Municipio.

LA PRODUCCIÓN ES LO PRIMERO

En años recientes era frecuente ver en el POA de los municipios la carencia de proyectos orientados a mejorar, apoyar, impulsar y dinamizar la producción y la economía local. Ahora eso es cosa del pasado. Los representantes de las comunidades campesinas de Sacabamba, Acasio y Toro Toro priorizaron la ejecución de proyectos productivos en los talleres de elaboración de los POA 2001, dando así cumplimiento a las políticas y estrategias establecidas en sus PDM según su vocación. Es más, los POA ya no contienen infinidad de pequeños proyectos, sino que las inversiones se concentran en pocos proyectos que son importantes y estratégicos para el Municipio. No todos los proyectos previstos o demandados han sido incorporados debido a que el Gobierno Central cada vez transfiere mayores obligaciones al Municipio, mientras que los recursos de coparticipación tributaria son cada vez más escasos y los ingresos propios no mejoran sustancialmente.

Los factores que han contribuido a tomar este rumbo de impulsar la producción han sido básicamente tres: la presencia masiva de campesinos y campesinas en los talleres de priorización que ya se han institucionalizado; la relación estable que se ha logrado entre los actores sociales (organizaciones campesinas, comité de vigilancia y otros) y el Gobierno Municipal; y el hecho de que los Alcaldes de los tres Municipios hayan sido propuestos por las organizaciones campesinas en las elecciones municipales de la pasada gestión.

No obstante, al momento de elaborar los POA, hubo una fuerte injerencia de responsables y funcionarios del sector salud y educación –sobre todo en Toro Toro y Acasio– que presionaron para introducir pequeños proyectos, actividades e iniciativas relacionados con sus sectores. Varias de las iniciativas no estaban ni siquiera enmarcadas dentro de la competencia municipal y fueron observadas por las autoridades municipales, lo cual indica que ponen en práctica la capacitación que han recibido.

“LO QUE MÁS NECESITAMOS DE LLAJTA QHAPARI,,”

El Programa radial bilingüe “Llajta Qhapari”, que elabora CIPCA desde hace más de veinte años, ha ganado la fama de ser un *programa de los campesinos*, y es escuchado principalmente por campesinos quechuas de los valles y alturas de Cochabamba y por la población quechua migrante situada en los barrios marginales de la ciudad. Se difunde por siete radioemisoras, dos en la ciudad y cinco en las provincias. En la gestión 2000 se ha realizado un sondeo de audiencia activa con el propósito de realizar algunos ajustes en la programación y ver si aún seguía siendo *el programa de los campesinos*. Un dato del sondeo a considerar es que la población campesina manifiesta que este programa sigue siendo importante para ellos.

Don Juan Orellana, de Carrasco, dijo: “*Noqayku munayku Llajta Qhaparimantaga tukuy ima willaykunata uyariyta, organizacionmanta ima. Chaywanqa yachanaykupaj imaynataj kasayku campu runakuna, ima leyestataj gobierno kachaykamusan, imataj llakiy kawsayman urmaykuchinawasayku. Chantapis astawan maqanakunaykupaj, amaña loq’eyasqa kanaykupaj nitay wajcha kawsaypi kawsanaykupaj*”... “Lo que más necesitamos de Llajta Qhapari es la información general y sobre todo de la organización, para saber cómo estamos los campesinos, para conocer las leyes del gobierno, qué nos amenaza y para seguir luchando y no ser más engañados ni vivir en la pobreza”.

Los datos del sondeo indican que el noticiero comentado y el sector dedicado al fortalecimiento de la organización campesina acaparan la preferencia de la audiencia campesina. Y es que el Programa está orientado a difundir, orientar, analizar, generar debate y propuesta, crear opinión sobre la problemática rural en general y campesina en particular, y servir de canal de expresión del campesinado. La elaboración del Programa cuenta con la participación de las organizaciones campesinas del nivel tanto local como departamental. Ciertamente, por la coyuntura de conflictos internos por la que están atravesando las organizaciones campesinas, es difícil tratar esta temática compleja, pero es a la vez importante e insoslayable dentro del contexto local, regional y nacional. Y lo fundamental es que esta labor comunicacional sigue siendo reconocida tanto por organizaciones y bases campesinas como por instituciones que tienen trabajo en el área rural.

NO ES FÁCIL EJECUTAR EL PLAN DE LA MANCOMUNIDAD

Al elaborarse en 1999 el Plan Estratégico de la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine, los actores sociales (organizaciones campesinas, comités de vigilancia, comités cívicos, etc.) e institucionales (gobiernos municipales, sectores de salud y educación, etc.) han definido con precisión sus demandas y prioridades. Sin embargo, al momento de ejecutarlo se han tenido algunas dificultades. Entre ellas está el cambio de autoridades municipales que, a excepción de dos casos, son todas nuevas en sus cargos y funciones. Un segundo factor es que los recursos económicos desembolsados por el Tesoro General de la Nación han sido menos de los previstos originalmente y se ha dado prioridad a las necesidades municipales, lo que ha dificultado el aporte de contrapartes locales de los municipios para los proyectos previstos. Un tercer factor es que las diferentes instituciones del Estado, a pesar de lo que establece la nueva Ley de Municipalidades, aún no tienen como interlocutor a las mancomunidades sino a los municipios, de ahí que el apoyo a la Mancomunidad es aún nulo; y algunas instituciones de la cooperación internacional también van por este rumbo.

No obstante, la Mancomunidad ha logrado gestionar fondos de DDPC y UNICEF, principalmente para el fortalecimiento institucional tanto de la Mancomunidad como de los actores institucionales y sociales de los municipios que la conforman. Este aspecto, el del fortalecimiento institucional, es parte del Plan Estratégico. Para los temas productivos y económicos también ha logrado captar apo-

yo de ONUDI. Sin embargo, todo eso es aún insuficiente respecto de lo que estaba previsto en el Plan Estratégico para la gestión 2000.

Producción documental

1. Desastres naturales en la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine y sus efectos. Febrero 2000. Pp 10.
2. Elecciones Municipales 1999. Enero 2000 Pp 35.
3. Ficha de Identificación y Validación de Proyecto de riego por atajados, Mollini, Anzaldo. Marzo 2000. Pp 5.
4. Ficha de Identificación y Validación de Proyecto de riego por atajados, Torancali, Anzaldo. Marzo 2000. Pp 5.
5. Ficha de Identificación y Validación de Proyecto de riego por atajados, Tarak'uchu, Anzaldo. Marzo 2000. Pp 5.
6. Ficha de Identificación y Validación de Proyecto de riego por atajados, Pinquina, Anzaldo. Marzo 2000. Pp 5.
7. Ficha de Identificación y Validación de Proyecto de riego por atajados, Tijrasqa, Anzaldo. Marzo 2000. Pp 5.
8. Informe Curso de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos, Capinota (Consultoría). Febrero 2000. Pp 50.
9. Informe Curso de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos, Arani (Consultoría) Febrero 2000. Pp 48.
10. Informe Curso de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos, Tacopaya (Consultoría) Febrero 2000. Pp 45.
11. Informe Curso de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos, Omereque (Consultoría) Febrero 2000. Pp 42.
12. Informe Curso de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos, Chimoré (Consultoría) Febrero 2000. Pp 40.
13. Informe de Capacitación en Ejecución de proyectos, Administración de Recursos y Operación y Mantenimiento. (Consultoría). Diciembre 2000. Pp. 52
14. Informe Final Ciclo de Capacitación en Gestión de Proyectos Productivos (Consultoría). Febrero 2000. Pp 121.
15. Informes de actividades al Directorio de CIPCA. Abril -Junio 2000. Pp 25.
16. Informes de actividades al Directorio de CIPCA. Enero-Marzo 2000. Pp 31.
17. Informes de actividades al Directorio de CIPCA. Julio-Septiembre 2000. Pp 17.
18. Manual de funciones. Versión actualizada. Mayo 2000. Pp 10.
19. Normas de Regulación administrativa. Versión actualizada. Mayo 2000. Pp 7.
20. Perfil de Proyecto de riego por atajados, Chaupi Qollu Alto y Bajo, Sacabamba. Febrero 2000. Pp 36.
21. Plan Anual Operativo de CIPCA Enero 2000. Pp 25.
22. Plan Estratégico de Desarrollo de la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine. Versión Popular (en coordinación con Mancomunidad del Caine). Junio 2000. Pp 32.
23. Planificación del riego de la gestión 2000. Junio 2000. Pp . Tríptico.
24. Plantación de frutales. El limonero. (En coordinación con INDEPO, Mancomunidad del Caine y Alcaldía Toro Toro). Agosto 2000. Pp 14.
25. Proyecto conclusión presa Chiara Qhochi, Sacabamba. Junio 2000. Pp 94.
26. Proyecto Construcción de la red de Distribución y Drenaje del Sector sur del sistema de riego Chiara Qhochi, Sacabamba. Febrero 2000. Pp 229.
27. Proyecto Construcción del sistema de riego Qala Llust'a, Anzaldo. Abril 2000. Pp 240.
28. Proyecto de Desarrollo Económico Sostenible. Municipio de Toro Toro, Potosí. Agosto 2000. Pp 117.
29. Proyecto de Desarrollo Frutícola de Toro Toro, Potosí. Marzo 2000. Pp 43.
30. Proyecto de Riego Chiara Qhochi. Comercialización. Cartilla Nro 1. Marzo 2000. Pp 11.
31. Proyecto de Riego Chiara Qhochi. Gestión, Operación y Mantenimiento. Cartilla Nro 3. Marzo 2000. Pp 10.
32. Proyecto de Riego Chiara Qhochi. Sistema Hidráulico. Marzo 2000. Tríptico.
33. Proyecto Desarrollo Institucional de la Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine, con equidad de género. Junio 2000. Pp 30.

34. Proyecto Ejercicio de la ciudadanía y transformación de bases productivas en el Municipio de Toro Toro, Potosí. Septiembre 2000. Pp 183.
35. Proyecto Fortalecimiento de las Bases productivas y la participación en Matarani, Sacabamba. Diciembre 2000. Pp 136.
36. Proyecto Manejo de Recursos Naturales y Fortalecimiento Organizativo en Comunidades de Anzaldo, Cochabamba. Septiembre 2000. Pp 159.
37. Proyecto Participación Ciudadana e Iniciativas Productivas en el Municipio de Anzaldo, Cochabamba. Septiembre 2000. Pp .
38. Reglamentos para la Gestión y Administración Municipal en Acasio, Anzaldo, Sacabamba y Toro Toro. Junio 2000:
 Reglamento Especifico del Sistema de Programación de Operaciones, SPO. Pp 12.
 Reglamento Especifico del Sistema de Presupuesto, SP. Pp 13.
 Reglamento Especifico del Sistema de Organización Administrativa, SOA. Pp 10.
 Reglamento Especifico del Sistema de Administraci de Bienes y Servicios. Pp 37.
 Reglamento Especifico del Sistema de Contabilidad Gubernamental Integrado. Pp 12.
 Reglamento Interno del Concejo Municipal. Pp 20.
39. Revista "La Voz del Caine". Febrero, Junio y Octubre 2000. Pp 4.
40. Revista Trimestral "Anzaldo". Septiembre y Octubre 2000. Pp 4.
41. Revista Trimestral "Chilijchi". Septiembre y Octubre 2000. Pp 4.
42. Revista trimestral "Martín Uchu". Septiembre y Octubre 2000. Pp 4.
43. Revista trimestral "T'uru T'uru Pampa". Septiembre y Octubre 2000. Pp 4.
44. Riego en Huertos de limón. (En coordinación con INDEPO, Mancomunidad del Caine y Alcaldía Toro Toro). Septiembre 2000. Pp 14.
45. Sistematización del Proyecto de Riego Chiara Qhochi. Diciembre 2000. Pp 62.
46. Sondeo de audiencia de Llajta Qhapari. Julio 2000. Pp 5.
47. Video "Ensilaje de avena". Junio 2000.

REGIONAL CORDILLERA

Cobertura 2000

4 municipios
Población directa: 2.046 familias 11.053 personas (48% mujeres)
Población indirecta: 1.532 familias 8.223 personas

Valoración general

La Regional Cordillera ha desarrollado las acciones comprometidas con las distintas zonas y municipios, y al mismo tiempo ha sabido responder a las coyunturas que se presentaron en los últimos años. Esto ha supuesto reestructurar el funcionamiento de la oficina y cualificar al personal. Los principales resultados muestran la consolidación de una propuesta económica a nivel de familia y comunidad orientada a proteger la propiedad de la tierra y sus recursos. Esto permite disponer de una propuesta de asistencia técnica destinada a mejorar la alimentación y los ingresos en un nuevo enfoque agroecológico con tendencia a la sostenibilidad.

A pesar de ello, existe la sensación de que la Regional ha perdido protagonismo en el desarrollo productivo, esto se relaciona con el deterioro del modelo CdT y la dispersión de su contenido organizativo en la actual concepción del desarrollo económico de las comunidades guaraní.

El acompañamiento permanente para el fortalecimiento organizativo de la APG, capitanías y comunidades ha logrado avances significativos en temas estratégicos para el pueblo guaraní, como la participación activa en el proceso de saneamiento del territorio de las comunidades guaraníes y la negociación con las empresas petroleras, todo ello en marco de las TCO.

El apoyo brindado a la dirección nacional de la APG en la CIDOB ha permitido la participación institucional en el proceso de formulación de políticas públicas destinadas a favorecer a los pueblos indígenas

El trabajo con los gobiernos municipales y los organismos de control social han permitido disponer de resultados sobresalientes, posicionando a la regional en temas municipales y mostrando la viabilidad de acciones conjuntas entre gobiernos municipales, organizaciones de la sociedad civil e instituciones de apoyo.

Algunos resultados de CIPCA Cordillera

Resultados excelentes

Fortalecimiento institucional de la OC/OI Charagua. Las OI de Charagua Norte y Parapitiguasu lograron buenos resultados en negociación con empresas petroleras (aproximadamente US\$ 140.000 en obras para cada OI), que inician trabajos de exploración al interior de las TCOs. Las OI lograron poner en funcionamiento tres subalcaldías en los distritos indígenas del municipio. La inversión ejecutada de la POA municipal fue de Bs 3.412.322 de los cuales el 66% se destinaron a las comunidades. Esto se debe principalmente a la buena participación de las OI en el proceso de incorporación de sus demandas en la programación y reprogramación de la POA Municipal. Asimismo, las OI de Charagua Norte y Parapitiguasu ejecutaron adecuadamente US\$ 25.000 del proyecto de fortalecimiento institucional financiado por el FOS. Actualmente las OI están participando activamente en el proceso de saneamiento de las TCO. Se ha concluido la propuesta de ampliación de las TCO: Charagua Norte 120.000 HA y Parapitiguasu 300.000 HA.

Desarrollo de la capacidad institucional en el Comité de Vigilancia de Guakareta. El CV logró equidad urbano-rural en la distribución de los recursos de coparticipación en la formulación de la POA Municipal, y se pronunció sobre la ejecución presupuestaria de la POA municipal, además de

difundir dicha información a la sociedad civil. Es la primera vez que se da este accionar institucional del CV en el municipio de Huacareta.

Implementación de sistemas de administración y control en el Municipio de Charagua. Se ha apoyado la implementación de los siguientes Sistemas: Administración de Personal (SAP), Administración de Bienes y Servicios (SABS), Ingresos Municipales (SISIM) y de Contabilidad Gubernamental (SINCOM). Se ha capacitado personal para el manejo de los Sistemas.

Apoyo a la ejecución y evaluación de las actividades planificadas por la OI. La organización priorizó tres líneas centrales: TCO, Petroleras y Organización. Las principales actividades fueron: el Consejo de Capitanes y APG analizaron la problemática de las petroleras en la TCO y planificaron estrategias para negociar; la dirección nacional de la APG institucionalizó las reuniones de evaluación; se consolidaron las demandas territoriales; con su equipo técnico, la APG definió estrategias y dinamizó el proceso de saneamiento; se puso en marcha la estructura del Mboroaguasu (gran consejo) del sector salud; se inició la gestión del proyecto IBIS-Dinamarca de fortalecimiento institucional.

Resultados normales

Fortalecimiento de la base económica productiva en las comunidades de Gutiérrez. Se han protegido 420 HA de monte natural y se cuenta con 19 HA de silvopasturas para bovinos y ovinos. Se han alambrado 173 HA de chacos familiares para disminuir las pérdidas por daños de animales y para viabilizar cultivos bianuales y perennes. Se realizan prácticas de manejo y conservación de suelos. Se ha sensibilizado a las comunidades sobre manejo de suelo, y las familias han comenzado a realizar acciones para frenar la deforestación por sobrepastoreo y la tala y quema de monte.

Implementación de sistemas de administración y control en el Municipio de Guakareta. El gobierno municipal de Huacareta cuenta con sistemas de administración y control implementados (ver arriba los Sistemas en el Municipio de Charagua).

Apoyo a las demandas de TCO y demandas comunitarias. Las demandas de TCO admitidas por el INRA son: Avatiré Ingre y Avatiré Huacareta 26.859 HA, Itikaraparirenda 11.678 HA, Itikaaguasu 216.002 HA, Kaami 95.947 HA, Iupaguasu 54.387 HA, Isoso 1.951.782 HA, Charagua Norte 227.476 HA, Charagua Sur 109.589 HA, Takovo Mora 272.450 HA, Tapiete 51.366 HA, Kaaguasu 131.227 HA, Macharetí 142.450 HA. De las anteriores demandas, Tapiete tiene declaratoria de área saneada; están en etapa de evaluación técnica jurídica Itikaraparirenda, Avatiré Ingre, Avatiré Huacareta, Macharetí, Iupaguasu y parte de Isoso; y en proceso de pericias de campo, parte de Isoso, Charagua Norte, Parapitiguasu (Charagua Sur) e Itikaguasu.. Además, las demandas de Kaipependi y Tentayapi han logrado la titulación bajo la modalidad de Tierras Comunitarias.

Difusión de la problemática de las OC/OI en los medios de comunicación. Se alimenta información periódica a los medios de comunicación de alcance nacional, y está claramente definida la visión indígena sobre la problemática nacional.

Resultados deficientes

Financiamiento municipal de actividades productivas en Gutiérrez. Se acompañó a la OC/OI, CV y productores de Gutiérrez para lograr financiamiento del Gobierno Municipal para actividades productivas. El desembolso de fondos para proyectos ovinos, comprometidos en tres oportunidades, no se ha efectivizado por negligencia del Alcalde y del Oficial Mayor. El Gobierno Municipal no usa adecuadamente los instrumentos de planificación (PDM y PDDI) sino que da prioridad a demandas coyunturales.

Apoyo a la elaboración de políticas municipales en Charagua. Aunque se elaboró un documento con lineamientos estratégicos sobre la visión del municipio productivo, no existe voluntad política en el gobierno municipal para la formulación de políticas de desarrollo municipal.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. Comparando municipios, es notorio el aporte de CIPCA a la capacidad de gestión de los municipios en los que presta asistencia técnica.
2. La implementación de los sistemas administrativos de gestión municipal ha contribuido a disminuir la corrupción pero no ha logrado eliminarla.
3. La difusión de información de la gestión de los Gobiernos Municipales se consigue más por presión de la sociedad civil que como iniciativa de las autoridades.
4. El trabajo de asistencia técnica para la implementación de sistemas es una oportunidad privilegiada para influir en otras orientaciones estratégicas como la formulación de políticas de desarrollo.
5. La presencia Guaraní en instancias departamentales y nacionales ha demandado mayor acompañamiento de CIPCA en otros niveles de la organización.
6. La identificación de estrategias de acción en temáticas (TCO, negociación con petroleras, etc.) ha fortalecido la institucionalidad de la APG.
7. Ha disminuido el flujo de información entre la dirección nacional de la APG y las capitanías y comunidades, lo cual puede en el futuro debilitar a la organización.
8. La intervención de CIPCA en la zona de Guakareta ha contribuido a desarrollar iniciativas económico-productivas y organizativas.
9. Las familias de Kaaguasu involucradas en el proyecto han iniciado actividades productivas con orientación agroecológica.
10. En el Municipio de Charagua el proceso de saneamiento de las TCO no ha afectado al desarrollo de las actividades económico productivas.
11. En la formulación del proyecto de prolongación Guakareta, se debe privilegiar el asesoramiento y la asistencia técnica para contribuir a la sostenibilidad de los proyectos ya implementados.
12. Por el sistema de tenencia de la tierra, es preciso contribuir a la normatividad en la ejecución de los proyectos productivos sean familiares y/o comunales.

Recomendaciones

1. Apoyar el fortalecimiento de mancomunidades municipales, como una forma de viabilizar la sostenibilidad de las estructuras de administración municipal.
2. Coadyuvar a la institucionalización del proceso de formulación de políticas municipales
3. En el marco del nuevo plan estratégico 2001-2005, considerar el análisis de la economía familiar para definir las nuevas políticas de intervención.
4. Orientar a la organización en el desarrollo de estrategias para la gestión del territorio y los recursos naturales.
5. Definir una estrategia interregional de apoyo a las OC/OI.
6. Mejorar los indicadores en el plan estratégico para visualizar mejor los resultados del apoyo a la OI.
7. Apoyar a la dirección nacional de la APG en la difusión de información a sus bases.
8. Identificar la posibilidad de ampliar nuevas áreas de intervención de CIPCA en las provincias Hernando Siles y Luis Calvo
9. En el trabajo social de CIPCA mejorar las bases teórico-conceptuales y los indicadores de los procesos dirigidos a la búsqueda de la equidad de género.
10. Analizar el cambio de enfoque de lo comunal a lo familiar y las implicaciones que puede tener en la ocupación del espacio comunal.
11. Fortalecer la capacidad de los equipos de CIPCA para apoyar los procesos de saneamiento, gestión del territorio y negociación con petroleras.

HACERSE RESPETAR EN SU TERRITORIO

Las acciones encaradas por la APG de Charagua Norte y Parapitiguasu se hicieron sentir en el ámbito local, regional y nacional. Lo más destacable es la inversión municipal ejecutada en favor de las comunidades que alcanzó el monto de Bs 2.237.367 que representan el 66% del total de inversión municipal ejecutada. Esto se debe a la participación organizada de las OI en la planificación y en la incorporación de sus demandas para la programación y reprogramación de la POA municipal cuidando de que exista una equidad urbano-rural. También ha contribuido a este resultado el hecho de que las organizaciones cuentan con un plan distrital de desarrollo Indígena, que le permite a los dirigentes poder negociar con instancias públicas y privadas.

Otro punto a mencionar es que las organizaciones lograron resultados favorables en la negociación con empresas petroleras que iniciaron operaciones en las TCO; por ejemplo, la APG Charagua Norte, después de 5 movilizaciones masivas, logró que PLUSPETROL compense o mitigue los efectos negativos de la actividad petrolera, mediante la ejecución de varios proyectos del PDDI con una inversión de US\$ 145.000. Uno de estos proyectos financiados es el proceso de saneamiento de las TCOs que contempla la provisión de una camioneta con chofer y combustible durante toda la etapa de las pericias de campo.

Por su parte, la APG Parapitiguasu siguiendo el ejemplo de Charagua Norte también se enfrentó a la empresa petrolera MAXUS-REPSOL que empezaba a operar en la TCO, y después de 4 movilizaciones masivas de sus comunidades también logró un acuerdo similar al de Charagua Norte. En ambos casos, la compensación o mitigación sólo contempla la fase de exploración petrolera, y existe el compromiso de estas empresas de compensar con el financiamiento de programas integrales de desarrollo indígena a largo plazo en la fase de explotación petrolera. Sin duda, estos logros sientan un buen precedente para otras organizaciones del Chaco y Amazonía. Mas aún, el Estado ha empezado a desempolvar un reglamento que regule las operaciones petroleras al interior de las TCOs.

En otro campo, la APG ha logrado poner en funcionamiento 3 subalcaldías en los distritos indígenas del municipio, gracias a su participación en las elecciones municipales y a acuerdos post-electorales para la conformación de la nueva administración municipal; lo novedoso de esto, es que los subalcaldes indígenas fueron elegidos en asambleas zonales y no directamente por los alcaldes como indica la ley de municipalidades.

Acerca de las TCOs, las OIs de Charagua Norte (227.477 HA) y Parapitiguasu (109.590 HA) están teniendo una buena participación en el proceso de saneamiento de sus TCO, y esto garantiza la recuperación de más tierras que las que actualmente poseen; además, antes de que concluya la etapa de pericias de campo, estas OIs ya tienen concluida su propuesta de ampliación de sus TCO: Charagua Norte con 120.000 HA y Parapitiguasu con 300.000 HA adicionales a las que actualmente poseen.

Lo que está contribuyendo a lograr un buen resultado en el proceso de saneamiento de las TCO es la conformación de equipos de tierra-territorio a nivel comunal, zonal y nacional de la APG, la capacitación masiva sobre saneamiento de TCO y la movilización permanente comunal y zonal en las pericias de campo, controlando paso a paso el trabajo de los técnicos del INRA encargados de realizar el saneamiento.

Finalmente, este tipo de experiencias exitosas nos enseñan que es posible hacer respetar los derechos de las organizaciones indígenas, siempre y cuando tengan propuestas claras –mejor si escritas– y utilicen su poderosa arma local que es la movilización masiva de las bases y las alianzas estratégicas con otros actores sociales.

LA PRESENCIA GUARNÍ EN EL ESCENARIO NACIONAL

El actual proceso de cambios que vive el Estado, por un lado en la transformación de sus instituciones y por otro en la búsqueda de un norte solucionar la pobreza, dio como resultado que se abrieran varios frentes de batalla al actual Gobierno.

El primero, continuar la profundización de los cambios estructurales de la administración del Estado, las reformas a la normatividad vigente, la propuesta de nuevas leyes que afectan al movimiento indígena y a la colectividad en general; todo lo cual tiende a desembocar en una propuesta de modificación de la Constitución Política del Estado.

El segundo, la búsqueda de soluciones alternativas para la reactivación económica de todos los sectores ante la grave crisis. Las acciones que emprendió el gobierno fueron insuficientes y sus aliados naturales –los empresarios– tienen fuertes divergencias con sectores de gobierno, mientras el área indígena y campesina es todavía un desafío.

El tercero, la grave situación de pobreza cuyos índices –según la información que se maneja– se incrementaron en un 70%. El sistema político y económico no encuentra soluciones imaginativas y salidas prácticas.

El cuarto, la falta de soluciones a los problemas históricos de los pueblos indígenas y campesinos, que se movilizaron para lograr la atención a sus demandas; es la muestra de la incapacidad del Estado para brindar soluciones integrales.

El quinto, el cumplimiento de compromisos internacionales para acceder a políticas definidas por la comunidad internacional, el plan “coca cero”, la estabilidad macroeconómica y otros que tienen fuerte impacto en la ciudadanía.

El sexto, a todo esto hay que añadir –la gota que rebalsa el vaso– la debilidad del gobierno por la falta de liderazgo, la pugna interna por cuotas de poder y el estigma de corrupción en las esferas cercanas al Presidente. Esta situación muestra que el equipo que dirige la nación no tiene cohesión interna: surgen contradicciones internas y es un cuerpo con sectores aislados que no consiguen ponerse de acuerdo en criterios de políticas nacionales.

Estos son algunos de los espacios más importantes que generaron una dinámica acelerada en el pulso del país, y constituyen el escenario donde se inserta el movimiento indígena con sus propuestas y con presencia en todo el frente de batalla: en la revisión y el consenso de las nuevas leyes, en la búsqueda de alternativas para el área rural, en la propuesta de políticas para salir de la marginalidad, en la consolidación de las demandas territoriales, etc. En este marco el movimiento indígena en general (CIDOB) y el Pueblo Guaraní lograron insertar sus demandas y el establecimiento de una agenda con las instancias Gubernamentales.

Dentro de las acciones más relevantes en el proceso de incorporación de propuestas y de negociación de la APG con diferentes instancias, están las que conciernen a Recursos Naturales y Territorio: presentación a la Comisión Agraria Nacional del documento sobre Carga Animal en el Chaco, anulación de artículos en el reglamento de la ley INRA, estrategia para las pericias de campo, aporte al reglamento de actividades petroleras en TCO, y negociación con las empresas petroleras. En la temática de Necesidades Básicas Sociales: convenio para la construcción de 5000 viviendas, consenso y puesta en marcha del convenio de salud trinacional para el chaco boliviano, argentino y paraguayo, y aplicación del convenio y proyecto de fortalecimiento de las juntas educativas. En cuanto a lo Organizativo Político: participación y propuesta para el diálogo nacional indígena, negociación e identificación de nuevas líneas del proyecto IBIS, y participación en el Viceministerio de Asuntos Indígenas y Pueblos Originarios.

Estas acciones de la APG en el contexto regional fue decisiva al interior de la CIDOB. Se establecieron alianzas y se dinamizó la Confederación bajo el lideraz-

go de la máxima instancia nacional indígena, alcanzando resultados como, por ejemplo, la movilización de las ocho Regionales para el Diálogo Nacional Indígena con propuestas en Territorio, Recursos Naturales, Educación, Salud, Vivienda, Reformas a la normatividad y desarrollo indígena. Estos temas fueron negociados con el Gobierno y se han establecido acuerdos. La demanda de los pueblos indígenas fue llevada al Dialogo Nacional 2000 convocado por el Gobierno, donde los indígenas liderizaron a la sociedad civil en temas cruciales que les afectan.

Al cerrarse el 2000 surge con fuerza el movimiento campesino y sus reivindicaciones históricas que tienen impacto para el movimiento indígena de las tierras bajas. Es ahora imprescindible estar atentos para el resguardo de los avances sociales que se encuentran en leyes, lo cual ha llevado generado encuentros entre las confederaciones para definir una agenda común a los intereses de Indígenas, Campesinos y Colonizadores.

EN KAAGUASU SE CUIDAN LOS SUELOS

Una de las líneas de la acción de CIPCA es el apoyo a la economía campesina-indígena, sustentada por la conservación de los recursos naturales y el uso sostenible del suelo. Se considera a los agricultores innovadores como agentes de cambio y no meros receptores del apoyo institucional. La necesidad de la conservación de los suelos es evidente en Kaaguasu, Municipio de Gutiérrez:

- Muchas comunidades poseen áreas afectadas o amenazadas por el sobrepastoreo
- Uso indiscriminado de la quema en todas las comunidades
- Cárcavas en chacos y cultivos con mucha pendiente en una mayoría de las comunidades

A pesar de la claridad en la política institucional, en la gestión 2000 sólo se ha logrado la protección de 609 HA de la meta de 850 HA . Las principales acciones han sido:

- Protección de 420 HA de monte natural para el pastoreo de bovinos en Itaimbeguasu, disminuyendo el sobrepastoreo animal y la correspondiente degradación del suelo, manejando los animales de acuerdo a la capacidad de carga que soporta dicha área.
- Implementación de 18,6 HA de silvopasturas; 15,5 HA en 4 proyectos bovinos y de 3,1 HA en 3 proyectos ovinos.
- Protección de 173 HA para el establecimiento de 116 HA de cultivos de 65 chacos familiares, de los cuales 20 agricultores son innovadores, pues están intensificando las prácticas de protección de suelo en sus chacos familiares.

La consolidación de este proceso requiere de tiempo y esfuerzo; mas aún considerando la dinámica de la vida comunal, los fenómenos climatológicos adversos y el proceso lento del saneamiento de la TCO. Lo logrado hasta ahora se debe entre otros a los siguientes aspectos:

- Elaboración de pequeños proyectos participativos para la protección y manejo de suelo en los chacos familiares
- Campaña de sensibilización masiva a través de medios visuales y audiovisuales con base en experiencias locales.
- Intercambio de experiencias sobre la conservación del suelo. Una vez identificado el problema, algunas familias se motivan e inician acciones correctivas dirigidas a disminuir la pérdida de la cobertura vegetal y de la fertilidad del suelo, además también el de mermar el daño de las animales a sus cultivos
- Reconocimiento del *saber campesino* especialmente a sistema de cultivos y prácticas tradicionales para la conservación del suelo
- Trabajos en parcelas propias con beneficios directos para la familia

- Disponibilidad de recursos externos para adquirir materiales que no existen en la comunidad

Adicionalmente, CIPCA ha acompañado el proceso con capacitación sobre el manejo sostenible de ganado ovino y bovino, intercambio de experiencias y asesoramiento técnico.

ENTRE LA CAPACITACIÓN Y LA SOSTENIBILIDAD DE LAS ESTRUCTURAS MUNICIPALES

Es cierto que el proceso de elección de las autoridades municipales obedece a un régimen político interno, pero se sabe también que, una vez en el poder, los partidos políticos proceden a la distribución de los cargos como parte del botín político. Indudablemente esta situación tiene sus consecuencias a la hora de evaluar la gestión municipal, ya que se detectan serias deficiencias en cuanto a las competencias del personal que accede a cargos a través de las cuotas políticas, dando como resultado un bajo perfil profesional institucional.

A esta situación se contraponen los procesos de capacitación iniciados por el Viceministerio de Planificación Estratégica y Fortalecimiento Municipal, el Proyecto de Inversión Rural Participativa e iniciativas de cooperaciones internacionales. Pero a estas alturas es bueno cuestionarse qué tan sostenibles son los procesos de capacitación al interior de los gobiernos municipales y cómo contribuyen a mejorar la eficiencia y transparencia de su administración. Hasta ahora es innegable que los procesos de capacitación han contribuido a disminuir las oportunidades para la comisión de errores pero no reduce la posibilidad de que se cometan fraudes.

A pesar de esta precaria situación, algunas administraciones municipales han utilizado acertadamente la información procesada por los sistemas de administración y control para informar a la sociedad civil acerca de los proyectos ejecutados en el municipio. Y de los procesos informativos se han derivado observaciones y recomendaciones que han orientado las decisiones del ejecutivo municipal.

Una conclusión es que hay que privilegiar los avances obtenidos con los procesos de capacitación y garantizar la estabilidad laboral del personal capacitado e idóneo, pero al mismo tiempo es indispensable incidir en la aplicación de procedimientos y normas que eviten la comisión de irregularidades.

DEL FORTALECIMIENTO ADMINISTRATIVO AL DESARROLLO ECONÓMICO

Durante cuatro años la unidad de apoyo municipal de CIPCA privilegió la capacitación y el acompañamiento a la implementación de sistemas de administración y control establecidos por ley. Este proceso buscó mejorar las destrezas de los funcionarios públicos y promover la eficacia, eficiencia y transparencia en el cumplimiento de la función pública. Este proceso, que a veces resulta un tanto mecánico y repetitivo, ha abierto nuevos ámbitos de acción a través de los cuales es posible ejercer cierta influencia para orientar el desarrollo económico de las secciones municipales.

Se ha participado en varios talleres organizados por PADER donde se contó con la presencia de los siete gobiernos municipales de la Provincia Cordillera; en estos talleres se enfatizó la visión de *municipio productivo*, pero no es suficiente un taller para promover la cultura de formulación y presentación de propuestas viables. Hasta ahora el apoyo de los gobiernos municipales a la promoción del desarrollo, ha sido consecuencia de las políticas estratégicas definidas por el Estado: las directrices de formulación presupuestaria –debe destinarse el 20 % del presupuesto a Promoción Económica–, la Programación de Operaciones y la aplicación del Sistema de Planificación.

En el 2000, Los recursos municipales para inversión proyectos agropecuarios y de infraestructura económica han sido significativos en los tres principales municipios de trabajo directo de CIPCA:

Municipios	US\$	% sobre la inversión total
Boyuiibe	30.093	32
Charagua	126.728	24
Huacareta	78.808	36
Total	235.629	28

Sin embargo, es hora de promover un cambio y definir políticas locales de desarrollo económico y que cada región o mancomunidad fije parámetros de inversión municipal productiva. Además, hay que elaborar un documento concertado que exprese la voluntad de la población para contribuir a la identificación, promoción y ejecución de líneas estratégicas del desarrollo en el municipio. Podría así comenzar una nueva época en el devenir de los municipios.

¿CONTRIBUYEN LAS POLÍTICAS MUNICIPALES AL DESARROLLO ECONÓMICO?

En una primera etapa de nuestro trabajo, habíamos considerado prioritario el encarar procesos de capacitación para lograr la implementación de sistemas de administración y control en el entendido de que este paso era fundamental para promover la eficiencia y transparencia en la administración municipal, pero después de cuatro años en esta tarea podemos concluir que: La implementación de sistemas de administración y control reduce las posibilidades en la comisión de fraudes sin garantizar la transparencia de todas las operaciones, por ello es necesario dar un paso hacia delante y trabajar en otra temática que contribuirá a la administración municipal: la generación y formulación de políticas públicas.

La aplicación de la Ley de Descentralización Político Administrativa del Estado, la Ley de Participación Popular postulan que los municipios serán actores esenciales del desarrollo de las secciones municipales, sin embargo aún el Estado propone políticas estratégicas que son respaldadas con la emisión de disposiciones legales y normativas que dirigen el accionar de la comuna. En resumen los gobiernos municipales no han definido políticas propias orientadas al desarrollo económico y al desarrollo rural, es por tanto importante que los gobiernos municipales definan acciones en relación a las orientaciones del desarrollo en la sección municipal.

Recordemos que no se pueden estandarizar acciones en torno a éste tema pues cada sección municipal tiene características geográficas, sociales y culturales que las distinguen, entonces no corresponde al Estado desarrollar políticas específicas, sino más bien establecer ciertos criterios que puedan dirigir pero esta labor es una tarea de cada municipio.

Es urgente generar propuestas que nazcan de las propias organizaciones comunales y OTBs y que este movimiento esté liderizado por el Comité de Vigilancia, de este modo las propuestas serán el reflejo de las necesidades de la población, sus características y harán viable su concreción. Al mismo tiempo es conveniente que el municipio cumpla las veces de organizador de estas iniciativas y promueva el desarrollo de documentos que respalden las propuestas, que servirán de insumos para elaboración de proyectos y con base en ellos el ejecutivo municipal gestionar fuentes de financiamiento que permitan la implementación de los proyectos. A través de este circuito no sólo estamos cumpliendo los postulados de la participación popular sino además logrando el desarrollo de la sec-

ción de provincia de manera ordenada y consciente en relación a aquello que realmente es viable.

Producción documental

1. Acuerdos con el gobierno, CIDOB GANPI. Julio 2000. Pp 123.
2. Alambrada Comunal Kaapuku. Agosto 2000. Pp 14.
3. Alambrada de la Tierra de uso Comunal en Kaasapa. Noviembre 2000. Pp 14.
4. Análisis, coyuntura y reflexión indígena. Junio 2000. Pp 5.
5. Apoyo al empoderamiento del Mboarakuaguasu como consejo educativo del Pueblo Guaraní. Abril 2000. Pp 10.
6. Boletín Apicultura. Agosto 2000.
Nº 1. Aspectos generales. Pp 2
Nº 2. La colmena moderna, sus herramientas y accesorios. Pp 2
Nº 3. Establecimiento de la colmena y calendario apícola. Pp 2
Nº 4. Captura de abejas. Pp 2
Nº 5. Manejo de la colmena. Pp 2
Nº 6. Cosecha de la miel. Pp 2.
7. Boletín. Consideraciones sobre la quema en la agricultura. Septiembre 2000. Pp 2.
8. Boletín. El Boyuibeño, con información sobre la gestión municipal 99-00. Diciembre 1999. Pp 19.
9. Boletín. Prácticas para la conservación y manejo del suelo en chacos familiares. Noviembre.2000. Pp 5.
10. Boletín. Principios fundamentales para la agricultura sostenible. Noviembre 2000. Pp 2.
11. Consideraciones al EINES de la TCO Avatire Guakareta. Abril 2000. Pp 6.
12. Consideraciones generales para mejorar el manejo de cabras en comunidades guaraníes. Octubre 2000. Pp 2.
13. Cría y manejo de ovejas de pelo en Cañadillas. Mayo 2000. Pp 34.
14. Cría y manejo de ovejas de pelo en Imí. Junio 2000. Pp 36.
15. Cría y manejo de ovejas de pelo en Kaapuku. Agosto 2000. Pp 34.
16. Cría y manejo de ovejas de pelo en Ñaurenda. Mayo 2000. Pp 36.
17. Cría y manejo de ovejas de pelo en San Jorge de Ipati. Junio 2000. Pp 66.
18. Cría y manejo de ovinos en Itayovai. Agosto 2000. Pp 23.
19. Criterios para establecimiento municipio productivo y promoción económica. Julio 2000. Pp 27.
20. Documento propuesta APG-CIPCA-Vicariato, Foro Jubileo 2000. Marzo 2000. Pp 7.
21. Dossier Desarrollo de las negociaciones entre APG CHN y PLUSPETROL. Junio 2000. Pp 113.
22. Estatuto de la comunidad Cañadillas. Junio 2000. Pp 10.
23. Estatuto de la comunidad Ñaurenda. Junio 2000. Pp 11.
24. Evaluación de la estrategia indígena, traller nacional de tierra territorio. Febrero 2000. Pp 4.
25. Evaluación de la participación guaraní en elecciones municipales 1999 en Huacareta y Monteagudo. Enero 2000. Pp 7.
26. Evaluación del desempeño del Gobierno Municipal de Charagua. Octubre 2000. Pp 15.
27. Experiencia de CIPCA en ganadería bovina en el municipio de Charagua. Enero 2000. Pp 14.
28. Implantación familiar de cítricos en Güirasai. Noviembre 2000. Pp 29.
29. Implantación familiar de cítricos en Imí. Noviembre 2000. Pp 26.
30. Informe Consejo de Capitanes La Brecha. Agosto 2000. Pp 10.
31. Intercambio de experiencias agropecuarias en Guakareta. Diciembre 2000. Pp 15.
32. Lineamientos básicos para lograr la sostenibilidad de la producción bajo riego en las comunidades guaraníes de la provincia Cordillera. Mayo 2000. Pp 25.
33. Lucha contra la desertificación y recuperación de suelos en Machipo 15.
34. Manejo de gallinas criollas en Imí. Noviembre 2000. Pp 27.
35. Manejo de gallinas criollas en Kaapuku. Noviembre 2000. Pp 31.
36. Manual de funciones del Gobierno Municipal de Charagua. Junio 2000. Pp 38.
37. Manual de procedimiento administrativos, Charagua. Agosto 2000. Pp 25.
38. Manual de puestos, Gobierno Municipal de Charagua . Noviembre 2000. Pp 27.
39. Manual del Sistema Integrado de Ingresos Municipales, Charagua. Octubre 2000. Pp 38.
40. Manual para el Manejo de Activos, Charagua. Octubre 2000. Pp 21.

41. Manual para el registro de transacciones típicas del Gobierno Municipal de Charagua. Octubre 2000. Pp 162.
42. Manual para la codificación y manejo de inventarios en el Gobierno Municipal de Charagua. Septiembre 2000. Pp 14.
43. Mejora en el almacenamiento de semilla a través de silos metálicos en 7 comunidades guaraníes de Guakareta. Abril 2000. Pp 23.
44. Mejora en el proceso de desgranado de maíz en Güirasai. Julio 2000. Pp 16.
45. Mejora en el proceso de desgranado de maíz en Imí. Julio 2000. Pp 15.
46. Mejora en el proceso de desgranado de maíz en Ñaurenda. Julio 2000. Pp 15.
47. Mejoramiento de huerto citrícola en Cañadillas. Abril 2000. Pp 28.
48. Memoria del encuentro de intercambio de experiencias sobre manejo de suelos en chacos familiares, Kaaguasu. Diciembre 2000. Pp 8.
49. Memoria, implementación proyectos ovinos en comunidades guaraníes. Junio 2000. Pp 6.
50. Perfil: Fortalecimiento Organizativo de la Capitanía Guakareta, presentado a IBIS Dinamarca. Mayo 2000. Pp 26.
51. Perfil: Fortalecimiento Organizativo de la Capitanía Ingre, presentado a Ibis Dinamarca. Junio 2000. Pp 25.
52. Perfil: Fortalecimiento Organizativo de la Capitanía Parapitiguasu, presentado al FOS. Mayo 2000. Pp 51.
53. Plan Estratégico de la CIDOB, periodo 1999-2000. Marzo 2000. Pp 42.
54. Plataforma de propuesta y demandas indígenas. Junio 2000. Pp 25.
55. Propuesta CEPES, CIDOB. Junio 2000. Pp 20.
56. Propuesta CEPIB, CIDOB. Junio 2000. Pp 19.
57. Propuesta CIRABO, CIDOB. Junio 2000. Pp 22.
58. Propuesta de Distritación Kaami, municipio Camiri. Abril 2000. Pp 18.
59. Propuesta de la provincia Cordillera para el Jubileo 2000. Marzo 2000. Pp 6.
60. Propuesta Orcaweta, CIDOB. Junio 2000. Pp 19.
61. Propuesta técnica de Charagua Norte y Parapitiguasu para negociar con empresas petroleras el financiamiento de un Plan de compensación por el deterioro ambiental. Agosto 2000. Pp 15.
62. Propuesta técnica regionalizada para la Fundación Chaco, en el marco del Sistema Boliviano de Tecnología agropecuaria. Noviembre 2000. Pp 12.
63. Protección y manejo de chacos familiares en Choroketi. Diciembre 2000. Pp 33.
64. Protección y manejo de chacos familiares en Güirapayeti. Diciembre 2000. Pp 31.
65. Protección y manejo de chacos familiares en Guirayurarenda. Noviembre 2000. Pp 29.
66. Protección y manejo de chacos familiares en Itaí. Octubre 2000. Pp 38.
67. Protección y manejo de chacos familiares en Itaimbemí. Diciembre 2000. Pp 32.
68. Protección y manejo de chacos familiares en Javillo. Noviembre 2000. Pp 38.
69. Protección y manejo de chacos familiares en Karaguatarenda. Diciembre 2000. Pp 28.
70. Proyecto Saneamiento y titulación de la TCO Kaaguasu, presentado a Unitas. Octubre 2000. Pp 17.
71. Proyecto TCO Charagua, presentado a Manos Unidas. Julio 2000. Pp 25.
72. Proyecto: Asesoramiento jurídico en el Saneamiento TCO Kaaguasu, presentado Misereor. Julio 2000. Pp 7.
73. Proyecto: Desarrollo Socio Económico y Sostenible de Comunidades de la Capitanía Kaami, presentado Pablo Iglesias. Noviembre 2000. Pp 46.
74. Proyecto: Participación de la Capitanía Parapitiguasu en Pericias de Campo en el Saneamiento TCO, presentado a Unitas. Septiembre 2000. Pp 28.
75. Proyecto: Participación de la organización en pericias de campo dentro del proceso de Saneamiento TCO, presentado a Unitas. Septiembre 2000. Pp 29.
76. Proyecto: Titulación y administración de Tierras Comunitarias de Origen de Charagua Norte y Parapitiguasu, presentado a Manos Unidas. Agosto 2000. Pp 14.
77. Proyectos de tasas y patentes, Gobierno Municipal de Charagua. Agosto 2000. Pp 12.
78. Refacción sistema de riego de Kapiguasuti. Junio 2000. Pp 19.
79. Reglamento del Sistema de contabilidad del Gobierno Municipal de Charagua. Agosto 2000. Pp 22.

80. Reglamento del Sistema de presupuesto del Gobierno Municipal de Charagua. Agosto 2000. Pp 10.
81. Reglamento del Sistema de Programación de operaciones del Gobierno Municipal de Charagua. Agosto 2000. Pp 10.
82. Reglamento Especifico de Administración de bienes y servicio del Gobierno Municipal de Charagua. Agosto 2000. Pp 103.
83. Reglamento específico para compras menores, Gobierno Municipal Charagua. Junio 2000. Pp 15.
84. Reglamento específico para fondos de avance, Gobierno Municipal Charagua. Junio 2000. Pp 10.
85. Reglamento específico para manejo caja chica, Gobierno Municipal Charagua. Junio 2000. Pp 10.
86. Reglamento específico para servicio telefónico, Gobierno Municipal Charagua. Junio 2000. Pp 4.
87. Reglamento específico para viáticos, Gobierno Municipal de Charagua. Junio 2000. Pp 16.
88. Reglamento interno del Gobierno Municipal de Charagua. Junio 2000. Pp 13.
89. Situación actual de la documentación de comunarios y comunarias guaraníes. Enero 2000. Pp 21.

REGIONAL LA PAZ

Cobertura 2000

3 municipios
Población directa:
3.921 familias
6.668 personas (36% mujeres)
Población indirecta:
55.711 familias
278.558 personas

Valoración general

La Regional ha concluido la salida de zonas antiguas de trabajo. Sobresale la evaluación con los destinatarios, aspecto que permite disponer de un balance de la intervención institucional y permite enriquecer el trabajo en los nuevos municipios.

Se ha iniciado el ingreso a Ancoraimes y Guaqui en base a una definida estrategia de intervención preparada por la propia Regional. Esto permite disponer de una idea cabal del avance de las acciones previstas y anotar que al momento se está cumpliendo plenamente con la oferta de CIPCA La Paz a dichos municipios.

La experiencia y propuesta específica de cada una de las unidades se fortalece con el trabajo coordinado y articulado en los distintos espacios.

El municipio de Ayo Ayo es un ejemplo de la consonancia entre la voluntad del Gobierno Municipal de hacer una buena gestión, la voluntad de la población en participar y el apoyo profesional que viene brindando CIPCA.

Ha sido pertinente el relacionamiento institucionalizado que ha mantenido CIPCA con las Federaciones Departamentales Campesinas. Dicha actitud ha permitido aminorar en el trabajo de la Regional los efectos de la difícil situación que atraviesan las organizaciones.

Algunos resultados de CIPCA La Paz

Resultados excelentes

Aprovechamiento de recursos hídricos en Ayo Ayo. Inicialmente se planificó la elaboración de 1 proyecto hídrico, pero a demanda del gobierno municipal y las comunidades se logró elaborar y apoyar en la ejecución de 7 proyectos que estaban incluidos en la POA 2000. Pp .

Asistencia técnica participativa en agricultura sostenible en Ayo Ayo. 50 familias correspondientes a 10 zonas del municipio, se encuentran involucradas en un proceso de agricultura sostenible tomando como base el manejo y conservación de suelos, donde 12,57 ha de superficie cultivable se encuentran bajo prácticas agroecológicas destinadas a mejorar e incrementar los rendimientos de cultivos tradicionales y forrajes.

Apoyo a la POA en Ayo Ayo. El Municipio de Ayo Ayo llevó adelante procesos participativos de elaboración de la POA/2000-2001, lográndose los siguientes resultados: Elaboración participativa de la POA/2000; participación activa de 189 hombres y 112 mujeres en los talleres comunales para el recojo de las demandas priorizadas; equidad de inversiones entre el área rural y urbana en un 0.9% unidades de inversión por unidad recibida de fondos de coparticipación; las inversiones para el área rural representan el 53% de la inversión total, 18% para el área urbana y 29% inversiones comunes que benefician tanto al área rural y urbana; incorporación de 10 demandas priorizadas por las mujeres en el PDM, que son proyectos de agua potable en varias comunidades, CIDI PAN (guarderías), capacitación y asistencia técnica en ganadería y agricultura.

Apoyo a la POA en Guaqui. El Municipio de Guaqui llevó adelante el proceso participativo de elaboración de la POA/2001, lográndose los siguientes resultados: Participación activa de 592 hombres y 561 mujeres en los talleres comunales para el recojo de las demandas priorizadas; equidad de inversiones entre el área rural y urbana en un 1% unidades de inversión por unidad recibida de

fondos de coparticipación; reconocimiento como actor a la APLEG por parte del Gobierno Municipal y participación activa en la elaboración de la POA. El proceso sirvió de espacio de encuentro entre los actores sociales (Comité de Vigilancia, comunidades campesinas, organizaciones productivas, juntas vecinales) e institucionales (Alcalde, Concejo Municipal, Autoridades de Salud, Educación, Instituciones presentes en el Municipio).

Formación de Dirigentes. A pesar de los problemas de divisiones entre los dirigentes, hubieron 2 Comités Ejecutivos, el relacionamiento institucional, permitió avanzar en la formulación y discusión de las diferentes propuestas campesinas.

Difusión de la problemática campesina-indígena. La federación Tupaj Katari, produjo 48 programas radiales en la gestión y las Bartolinas 45, además de la presencia de los originarios que posteriormente desaparecieron por los conflictos de septiembre y octubre. CIPCA estuvo presente con 47 despachos informativos en La Hora del País de Radio Fides y se publicaron 10 reportajes con temática campesina indígena para la opinión de la ciudadanía. Los programas y publicaciones tienen buena recepción y son los de más alta ponderación en los Medios de Comunicación Social donde se difunden y publican.

Resultados normales

Asistencia técnica participativa en agricultura sostenible en Guaqui. En el municipio de Guaqui se ha iniciado trabajos en agricultura sostenible con 14 familias de cuatro comunidades (Lacuyo San Francisco, Lacuyo Ñuñumani, Andamarca y Janko Marca) con prácticas agroecológicas de conservación de suelos: construcción de zanjas de infiltración, reconstrucción de terrazas, construcción de terrazas y forestación. En estas estructuras físicas se ha sembrado papa, plántulas de cebolla, zanahoria y tarwi, también se ha forestado con pino, kiswara, retama y saucillo en los predios familiares.

Apoyo a la OC/CV para el control de la ejecución del PDM/POA. Las reuniones de planificación y seguimiento con la OC/CV han contribuido a una mayor participación para lograr la ejecución de obras de la POA 2000. Asimismo los talleres comunales y zonales han permitido una buena participación en la elaboración de la POA 2001.

Apoyo a la implementación de sistemas de administración y control en Ayo Ayo. En el Municipio de Ayo Ayo se logró la implementación de 5 sistemas de la Ley SAFCO: SPO, SOA, SAP, SABS y SINCOM; capacitando al personal en el manejo de los instrumentos y manuales y complementando con la implementación del paquete del SSEM.

Capacitación y asesoramiento en Guaqui. En el Municipio de Guaqui, se logro la reformulación participativa con todo el Concejo Municipal de su Reglamento Interno, instrumento que es útil para el cumplimiento de su rol de fiscalización y normativo en la gestión municipal.

Apoyo a las demandas de TCOs y tierras comunales. Tres sectores de las provincias Aroma, Pacajes e Ingavi iniciaron los trámites para el saneamiento de sus tierras. En el municipio de Umala tiene bastante avanzado sus trámites con perspectivas de ser la primera en ser titulada en la gestión 2001. En los 19 talleres en la secciones municipales uno de los temas importantes de discusión fue las TCO. La temática es considerada en los eventos de formación en las provincias.

Radio Machaqa FM 98.6. Existe plena autonomía en el funcionamiento de la radio los AYMAR-KAYA, realizaron las reuniones y presentaron 12 informes, detallando las acciones de la radio. El directorio de la radio tuvo 6 reuniones, pero no se llegó a ninguna decisión final de importancia para la transferencia de gestión de la radio. La radio generó cerca del 20 % del presupuesto de funcionamiento de la gestión 2000. Pp .

Resultados deficientes

Firma de convenio con OC y GM en Ancoraimes. No se ha logrado la firma de convenio con la organización campesina y el gobierno municipal para el ingreso formal de CIPCA en el municipio. Sin embargo se tiene firmada una carta de intenciones, lo que ha permitido iniciar trabajos preliminares en el municipio.

Apoyo a la OC/CV en la elaboración y negociación de propuestas para el PDM y POAs en Guaqui. Se tenía programado la reformulación del PDM, pero en coordinación con la OC y CV, se ha visto por conveniente no reformular el PDM sino concluir con la ejecución de la POA 2000, de manera concertada con el gobierno municipal.

Apoyo al PDM en Guaqui. En el Municipio de Guaqui no se realizó el ajuste del PDM, esta actividad a pedido del Alcalde y Concejo Municipal fue reemplazada por el apoyo a la reformulación de la POA/2000 que era más importante en ese momento.

Apoyo a la POA en Ancoraimes. En el Municipio de Ancoraimes no se pudo realizar el apoyo para garantizar un proceso participativo en la elaboración de la POA/2001 y que se recojan las demandas priorizadas de las comunidades. A pesar de haberse realizado intentos de presentar el proceso metodológico de elaboración de la POA realizado por la Unidad, al alcalde y coordinar el apoyo a través del ETL.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. Se ha cualificado la elaboración de indicadores y procesos específicos en el marco del Plan Estratégico.
2. Luego de un proceso de evaluación interna y con los actores del municipio, se ha definido la salida de Ayo Ayo en el 2000. Se acordó realizar un acompañamiento puntual a las familias participantes del proyecto recuperación de suelos apoyado por Misereor.
3. La línea base institucional está en formulación y prueba. En Ancoraimes se tiene línea base preliminar a partir del diagnóstico y del muestreo por familia. En Ayo Ayo y Guaqui se ha avanzado en lo productivo.
4. La sistematización del proceso de capacitación y asistencia técnica está pendiente.
5. Se ha dado cumplimiento a los plazos estipulados para el inicio del trabajo en el municipio de Guaqui, con proyecto financiado por CAFOD. En Ancoraimes se ha empezado el trabajo de relacionamiento con las instituciones locales, además de haber conseguido la aprobación para parte del proyecto por parte de Misereor.
6. Se ha cumplido correctamente la estrategia de salida de zonas antiguas de trabajo de CIPCA La Paz. Se concluyó adecuadamente el cierre de procesos, la transferencia de activos y la evaluación con los destinatarios. El último paso además de servir de un buen balance de la intervención de CIPCA La Paz nos ha enriquecido con buenas recomendaciones para el trabajo en nuevos municipios.
7. Fue oportuna la transferencia de activos en Ayo Ayo, que ha permitido empoderar a la APL y a la Subcentral Campesina. Con la infraestructura de la Planta Procesadora de Lácteos como contraparte, la APL tiene un proyecto para hacer funcionar la planta junto al Programa de Desarrollo Lechero del Altiplano y la asociación de productores lecheros de la provincia a partir del mes de febrero de este año. La subcentral ha recibido la infraestructura de la PAB y está en conversaciones con la APL y el municipio para buscar una forma de funcionamiento.
8. Se tiene visión compartida y más homogénea del trabajo institucional, existe mayor coordinación y articulación entre unidades.
9. El personal ha adquirido en el año mayor especialización lo que permite cualificar el trabajo institucional. Han defendido sus tesis de licenciatura cuatro personas, y nos queda sólo un egresado. Dos personas han concluido maestrías faltándoles sus tesis. Una agrónoma accedió a dos becas cortas para cursos de postgrado en Ecuador "Agricultura Ecológicamente apropiada en los Andes" y en Israel "Liderazgo de la Mujer en el marco de iniciativas productivas agropecuarias", y la Responsable de la Unidad de Apoyo Municipal concluyó en Perú y Ecuador en "Gestión concertada de recursos y desarrollo local". Dos de los organizadores han concluido sus estudios como técnicos municipalistas.
10. Se tiene estrategia definida para la intervención en los nuevos municipios (diez años flexibles) con tres fases: ingreso, consolidación del trabajo, sostenibilidad y salida.
11. El trabajo integral de la regional La Paz, respecto al sistema de producción familiar, permite trabajar a nivel familiar, local y municipal.
12. Se han tenido buenos resultados con la metodología de la Regional para la elaboración participativa de POAs y PDMs.
13. El relacionamiento institucionalizado con las dos federaciones campesinas de La Paz ha permitido cumplir con los objetivos institucionales a pesar de la difícil situación que viven las organizaciones campesinas.

14. La regional puede compartir experiencia y metodología a nivel nacional, creando espacios de reflexión.

Recomendaciones

1. La Unidad de Apoyo Campesino tiene que consolidar la nueva propuesta de desarrollo rural sostenible y ampliar la cobertura de sus acciones.
2. La Unidad de Apoyo Municipal tiene que trabajar con la población del municipio para lograr mayor eficiencia en la incidencia en Políticas Municipales.
3. El trabajo de la UAM debe tender a generar procesos autónomos en los Gobiernos Municipales, aunque se ha constatado la debilidad estructural de estos.
4. Se debe avanzar en una metodología de control social para la ejecución del POAs y PDMs.
5. CIPCA La Paz ha hecho un acuerdo al margen de los problemas con dirigentes logrando una relación fluida, por lo que se debe mantener y profundizar este relacionamiento. Para mayor eficiencia en el apoyo a organizaciones departamentales se debe buscar aliados en otras instituciones.
6. Se debe apoyar a las Federaciones Tupac Katari y Bartolina Sisa para que convoquen a otras instituciones de manera que se coincida en criterios y se pueda ampliar la cobertura para el fortalecimiento de las organizaciones.
7. Es necesario mantener la importancia lograda por la OC y apoyar el rol propositivo y de interlocución frente al Estado.
8. Desde CIPCA La Paz se considera necesario crear espacios de intercambio entre las distintas oficinas Regionales y la Nacional en cuanto a visión de desarrollo rural, organizaciones campesinas/indígenas y ejes temáticos prioritarios. Asimismo, definir nuevamente a nivel nacional la uniformidad de las herramientas del SPSE ajustado al nuevo contexto y al nuevo Plan Estratégico.

Crónicas

AGUA PARA CAMPOS Y GANADOS

En el Municipio de Guaqui una de las principales preocupaciones campesinas, que aparece en diagnósticos y en charlas informales, es el agua. Por la poca lluvia y la escasa presencia de fuentes superficiales y subterráneas a pequeñas profundidades, se hace necesario elaborar y ejecutar proyectos para riego, agua potable y consumo animal. CIPCA incluye en sus planes de trabajo la elaboración de esos proyectos y la asistencia técnica para su ejecución.

En la gestión 2000, con el trabajo conjunto de CIPCA, la alcaldía y la organización campesina de Guaqui, se han elaborado y ejecutado 6 proyectos hídricos contemplados en la POA 2000, habiendo sobrepasado la meta planificada para el año.

Las comunidades beneficiadas con riego han sido:

Lacuyo Nuñumani que beneficia a 42 familias y 21 hectáreas de riego

Copajira que beneficia a 131 familias y 150 hectáreas

Villa Tintura que beneficia a 100 familias y 25 hectáreas con riego.

Las comunidades beneficiadas con proyectos de agua potable y consumo animal son:

Wilaqollo que beneficia a 71 familias, donde se han construido 6 sistemas hídricos

Kasa Santa Rosa que beneficia a 45 familias, con la implementación de 40 pozos con bomba manual

Janko Marka que beneficia a 50 familias, con la implementación de 47 pozos con bomba manual.

Para la elaboración e implementación de los proyectos han contribuido principalmente los siguientes aspectos: la participación activa de las comunidades para el cumplimiento de la POA que facilitó un buen resultado en la ejecución de los proyectos; la predisposición del gobierno municipal de Guaqui que aportó con

recursos económicos para la implementación de proyectos; y la priorización de apoyar al aprovechamiento de los recursos hídricos por parte de la alcaldía y las comunidades de Guaqui.

Finamente, el aprovechamiento de los recursos hídricos ha permitido que las familias de Guaqui beneficiadas con proyectos hídricos puedan mejorar su producción agrícola y mejorar las condiciones de vida con la dotación de agua limpia para el consumo humano y animal.

ASEGURARSE DE QUE SE EJECUTA LO QUE SE DEMANDÓ

La organización campesina del Municipio de Ayo Ayo –llamada Subcentral Sullcavi Ayo Ayo– tiene avances cualitativos en participación ciudadana gracias a la fuerza reivindicativa de su población, a su identidad como pueblo originario y al apoyo brindado estos años por CIPCA. En este espacio de poder y representatividad local del municipio se han realizado varias acciones que se detallan a continuación.

Cabe recordar que en la gestión 1999 la OC enfrentaba problemas organizativos. En primer lugar el Comité de Vigilancia no estaba incorporado a la estructura de la OC; en segundo lugar no hubo coordinación con los miembros del Comité de Vigilancia, por lo que el control social no fue ejercido como correspondía. A esto se suma el congelamiento de fondos del municipio, cuyo posterior descongelamiento fue realizado por el Gobierno Municipal y el Comité de Vigilancia sin la intervención a la Organización Campesina.

A principios del 2000, los problemas mencionados constituían una preocupación para los Mallkus de la Subcentral; en estas circunstancias CIPCA brindó su apoyo en el análisis y definición de la estructura del Comité de Vigilancia logrando finalmente incorporar esta instancia de control social a la estructura orgánica de la Subcentral.

De la misma forma se han realizado, en las comunidades y zonas del municipio de Ayo Ayo, talleres comunales sobre participación ciudadana y control social, la Ley INRA, el saneamiento de tierras y el proyecto Ley de Aguas. Estos talleres de capacitación han contribuido a una participación más efectiva en la ejecución de sus demandas de la POA 2000.

También se ha visto la necesidad de implementar el manejo de instrumentos de control social llamados Sistema de Seguimiento y Evaluación Municipal SSEM, los cuales sirven para el control de la ejecución de obras de la gestión municipal en las comunidades; esta actividad fue realizada en forma coordinada entre los Mallkus de la Subcentral, los miembros del Comité de Vigilancia y CIPCA. La finalidad de estos instrumentos es contar con un sistema más efectivo de control social que permita conocer el avance de obras a nivel comunal.

Los miembros del Comité de Vigilancia, al ser parte de la estructura de la OC, han presentado informes periódicos en las asambleas de la Subcentral sobre las acciones del Gobierno Municipal, recogiendo y viabilizando las demandas de los dirigentes de manera coordinada con el Mallku Subcentral. También se tienen informes escritos de la gestión de la Subcentral, actividad que contó con el apoyo de CIPCA.

Todas estas acciones muestran los avances cualitativos en la participación ciudadana y en el control social sobre la ejecución de las demandas a la POA del municipio. CIPCA, en su labor de apoyo al fortalecimiento a la organización campesina local, ha contribuido al avance y madurez del este proceso.

CONVENIO MARCO EN ANCORAIMES

Teniendo como un nuevo reto la inserción a nuevas zonas de trabajo, en la gestión 2000 se inició el trabajo de elaboración participativa del proyecto Ancoraimes, con la participación activa de todos los actores del municipio utilizando como insumo principal las diferentes herramientas de planificación participativa. En coordinación con dirigentes y bases se realizaron varios talleres, recorridos por zonas y distintos tipos de entrevistas.

Del mismo modo se tenía previsto durante la gestión la Firma del Convenio Marco con la Organización Campesina y el Gobierno Municipal para el ingreso formal de CIPCA al municipio, que no se logró a pesar del nivel de coordinación al que se llega con ambas instancias.

Las principales dificultades para no haber logrado este objetivo fueron:

- Inicialmente las expectativas del gobierno municipal y de algunos dirigentes estaban orientadas a que CIPCA realice trabajos con fuertes inversiones y subvenciones a proyectos; y al ser nuestra nueva propuesta la orientación hacia el desarrollo sostenible, les pareció poco atractiva.
- El alcalde influyó fuertemente en el dirigente máximo de la Subfederación de Ancoraimes para que rechazara a CIPCA.

Esta situación obligó a reorientar el trabajo desde las centrales cantonales, subcentrales y comunidades, para lo cual se programaron talleres cantonales sobre el nuevo marco legal vigente –de mucho interés para los comunarios– en los que se aprovecharía para realizar una presentación resumida del trabajo que CIPCA encararía desde la gestión 2001, y así motivar a las bases y promover la aceptación del ingreso de CIPCA al municipio.

Paralelamente a los talleres cantonales, se mantuvieron contactos con el Gobierno Municipal y dirigentes de la Subfederación de Ancoraimes con los que se llegó a firmar una carta de intenciones para iniciar trabajos preliminares en el municipio.

El año transcurrido nos deja como enseñanza que no hay recetas que garanticen el éxito en el ingreso a nuevos municipios, que existen prejuicios hacia el trabajo institucional y que es importante tanto buscar aliados como concertar con los representantes del poder local. Y que sobre todo es necesario ser creativos, buscar estrategias alternativas y no darse nunca por vencidos.

DEBEN REGLAMENTARSE LOS SISTEMAS DE ADMINISTRACIÓN Y CONTROL MUNICIPAL

De acuerdo a lo que establecen la Ley 1178 de Administración y Control Gubernamental y la normatividad de los respectivos sistemas, los municipios –como entidades públicas– cuentan con un marco legal, instrumental y sistémico que permita el accionar de la administración dentro de la gestión pública.

En ese sentido, teniendo en cuenta que la diversidad de instituciones públicas (por ejemplo, distintas categorías de municipios), es necesario no sólo implementar los Sistemas de la Ley SAFCO sino establecer sus Reglamentaciones Específicas que permitan la funcionalidad administrativa u operativa de acuerdo a la estructura, composición y características del municipio.

Es así que CIPCA La Paz, desde la Unidad de Apoyo Municipal, ha iniciado un trabajo con el objetivo de que los sistemas planteados por la Ley 1178 sean operativos dentro de los gobiernos municipales, de forma que se constituyan en uno de los instrumentos más importantes para cumplir sus objetivos, políticas y estrategias de gestión.

En el Municipio de Ayo Ayo, donde ya existía un proceso de acompañamiento para la implementación de sistemas, se apoyó en la elaboración de dos reglamentaciones específicas: Reglamentación Específica del Sistema de Programación de Operaciones (RESPO) y Reglamentación Específica del Sistema de Organización Administrativa (RESOA) que, de acuerdo a la elaboración del POA, establece operativamente el accionar de la gestión municipal.

En el Municipio de Guaqui, donde necesariamente la implementación de sistemas requería un proceso previo de capacitación y asesoramiento a la planta administrativa, se logró implementar cuatro sistemas de la Ley SAFCO: Sistema de Programación de Operaciones (SPO), Sistema de Organización Administrativa (SOA), Sistema de Administración de Personal (SAP) y Sistema de Contabilidad. De aquí en adelante, el camino a seguir en el futuro es reglamentar los sistemas para su operatividad.

“MAS FORMACIÓN SIEMPRE QUEREMOS”

En uno de los puntos del convenio firmado con las federaciones departamentales de hombres y mujeres, se plantea la realización de talleres en municipios con los siguientes objetivos: a) empoderar a los dirigentes provinciales y municipales en el espacio territorial que les compete y donde puedan orientar su búsqueda de poder local, y b) fortalecer la relación directa de los dirigentes departamentales con los niveles inmediatamente inferiores para la realización de las diferentes acciones.

Se dejaba de lado la realización de los cursos en comunidades y cantones, que tenían poco impacto y casi ninguna posibilidad de control y acción de los dirigentes sobre las autoridades municipales y el ejercicio de sus propias funciones.

Las 436 dirigentas y los 1176 dirigentes que asistieron a los talleres comprendieron las intenciones del proceso, y en todas las provincias priorizadas plantearon la necesidad de continuarlo abordando otros temas y sobre todo posibilitando la mejor formación de los dirigentes de las regiones.

Sin embargo, una constante de este proceso es la *necesidad* que tienen muchos dirigentes de asistir a todos los cursos, talleres, seminarios, debates y otros eventos, en desmedro de muchos jóvenes que se inician en las actividades organizaciones y pueden aportar nuevos elementos; muchas veces no existe para ellos el espacio necesario.

Otro elemento es la poca presencia de mujeres en los talleres. Si bien se había planificado y acordado con ambas federaciones la necesidad de que fueran mixtos, la mayoría de las veces acabaron con absoluta mayoría de varones. El proceso se ha puesto en marcha, pero queda mucho por hacer –para beneficio tanto de las mujeres como de los varones– en la construcción y consolidación de una organización mixta que represente a la comunidad en su conjunto.

La repetida presencia de los *eternos cursillistas* y la poca presencia de mujeres deben llevar a las federaciones a replantearse su rol orientador y la necesidad de poder abarcar la mayor cantidad de provincias, fortaleciendo de esta forma una organización sólida, coherente, propositiva, mixta, con visión política, unida en interior y capaz de plantear alianzas con otros sectores del país.

LAS TIERRAS COMUNITARIAS DE ORIGEN

La implementación de las TCO que plantea la ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria, más conocida como ley INRA, confronta muchos problemas en la zona andina del país. La TCO podría tener algún sentido en el altiplano si se la considera como la simple delimitación de espacios parcelados de las familias al interior de las comunidades; aunque una variable importante a tomar en cuenta es el uso intensivo que se hizo de la tierra hasta la actual minifundización y deterioro que conllevan rendimientos ínfimos.

Entonces, la TCO no tiene el mismo sentido en el altiplano que en el oriente del país. Más bien se reorientó a una propuesta cultural, fomentada en algunos casos por instituciones estatales y ONGs con la intención de imprimir un sesgo político-social a las propuestas organizativas del país.

En este marco, en la gestión 2000, la temática de las tierras comunitarias de origen se trató ampliamente en los talleres realizados en los municipios y fue recibida positivamente por los comunarios, primero porque representaba una oportu-

tunidad de información y segundo porque permitió tomar posición en conjunto frente al tema de las TCOs.

El trámite iniciado por la comunidad de Kayllachuru, en el Municipio de Umalla, es el primero y el más claro, porque buscan no sólo el saneamiento de sus tierras sino también “la necesidad que se tiene en la comunidad de que los hijos y los jóvenes tengan acceso a nuevos pisos ecológicos y de esta forma poder caminar a la seguridad alimentaria de las familias”, como sostiene René Choque principal impulsor de la propuesta.

Otros trámites, como en Pacajes e Ingavi, tienen más bien el sentido de afirmación cultural y un enfoque más nacionalista de los aymaras de estas regiones.

Ahora bien, con el saneamiento de las tierras, muchas comunidades han asumido la posibilidad de una titulación integrada que conjugue lo comunitario con lo familiar e individual; es semejante a lo que los colonizadores han propuesto como un *saneamiento interno* que, fortaleciendo la organización, reafirme la identidad cultural de los aymaras del altiplano boliviano.

Por otro lado, será importante considerar que los minifundistas deben tener la posibilidad de reagruparse voluntariamente y poder acceder a otros pisos ecológicos para afianzar la seguridad alimentaria.

Producción documental

1. “Incorporación del Enfoque de género en Planes de Desarrollo Municipal”. Susana Mejillones (Tesis). 2000. Pp 128.
2. “La Difusión de innovaciones Agrícolas en Áreas Rurales. Estudio de caso: Las Carpas Solares en Cuatro Zonas del Altiplano Paceño”. Karina Esther Prado Strauss (Tesis). 2000. Pp 105.
3. “La formación de líderes juveniles desde la perspectiva de la comunicación en Jesús de Machaca”. Gustavo Adolfo Morales (Tesis). Septiembre 2000. Pp Pp 121.
4. “Uso de zonas de pastoreo entre vicuñas, llamas, ovinos y vacunos, y preferencia alimenticia entre animales domésticos en San Andrés de Machaca”. Valentín Pérez (Tesis). Diciembre 2000. Pp Pp 142.
5. 1 Informe a CAFOD. Enero 2000. Pp 100.
6. 1 Informe a INTERMON. Enero 2000. Pp 100.
7. 11 Boletines BOCON (Memoria de talleres en secciones municipales. 2000. Pp 4 cada uno.
8. 2 Informes a MISEREOR. Enero 2000. Pp 100.
9. 4 Informes a PROCAD. Enero 2000. Pp 100.
10. 4 Informes trimestrales al Directorio. Abril. Julio, octubre. Enero, 50.
11. 5 Dossiers mensuales de información campesina/indígena de la prensa escrita. Agosto a Diciembre del 2000. Pp 45 cada uno.
12. Acompañamiento a familias que trabajan en manejo y conservación de suelos en el municipio de Ayo Ayo para MISEREOR.
13. Ayo Ayo y Guaqui. 21 informes sobre los siguientes temas Apoyo a la elaboración de POA, Asesoramiento y capacitación a ambos Gobiernos Municipales.
14. Ayo Ayo. 137 informes sobre Manejo de suelos, fertilización, Ganadería menor, Ganadería lechera, Construcción pozos y establos, Intercambio de experiencias, Campañas de sanidad animal.
15. Boletín informativo Alcaldía de Ayo Ayo. Diciembre 2000. Pp 10.
16. Boletín informativo Alcaldía de Guaqui. Diciembre 2000. Pp 10.
17. Comité de Vigilancia. Agosto 2000. Pp 18.
18. Construcción, manejo y mantenimiento de pozos con bomba manual. Mayo 2000. Pp 20.
19. Control del gorgojo de los Andes. Agosto 2000. Pp 42.
20. Convenio con Alcaldía de Ayo Ayo.
21. Convenio con Alcaldía de Guaqui.
22. Convenio con Federación Departamental Unica de Mujeres Campesinas Bartolina Sisa. Mayo 2000. Pp 2.
23. Convenio con Federación Departamental Unica de Trabajadores Campesinos de La Paz Tupac Katari . Octubre 2000. Pp 2.
24. Convenio con Fortalecimiento comunitario.
25. Convenio con PADER.

26. Demandas de las mujeres campesinas de 20 provincias de La Paz para el Diálogo Nacional. Agosto 2000. Pp 14.
27. Desarrollo Sostenible en el Altiplano. Agosto 2000. Pp 18.
28. Diagnóstico socio-organizativo en Guaqui.
29. Diapositivas: Control del gorgojo de los Andes.
30. Diapositivas: Intercambio de experiencias.
31. Diapositivas: Manejo y conservación de suelos.
32. Documento sobre cultura y organización. Diciembre 2000. Pp 21.
33. Documento sobre territorios indígenas y originarios. Octubre 2000. Pp 25.
34. Dossier sobre agua, tierra y territorio . Octubre 2000. Pp 96.
35. Ejercicio de dirigencias (3 partes). Abril 2000. Pp 1, 20-24-16.
36. Evaluación participativa 2000 con FDUTCLP-TK y FDMC-BS. Diciembre 2000. Pp 18.
37. Evaluación participativa 2000 en Ayo Ayo. Diciembre 2000. Pp 15.
38. Evaluación participativa 2000 en Guaqui. Diciembre 2000. Pp 8.
39. Guaqui. 118 informes sobre Manejo de suelos, fertilización, Campañas de sanidad animal, Asistencia técnica a familias en sanidad animal, Intercambio de experiencias.
40. Información Básica de municipios Guaqui y Ancoraimas, 2000. Pp
41. Ley INRA (2 partes). Agosto 2000. Pp 12 cada una.
42. Manual de Estrategia de ingreso en nuevos municipios.
43. Manual de Herramientas para el diagnóstico socio-organizativo . Septiembre del 2000. Pp 8.
44. Manual de Metodología elaboración POAs. Agosto 2000. Pp 8.
45. Manual de Metodología elaboración Políticas Municipales. Junio 2000. Pp 9.
46. Manual de Propuesta para el trabajo municipal en CIPCA La Paz. Enero 2000. Pp 48.
47. Manual de Sistematización.
48. Memoria de CIPCA 1999. enero 2000. Pp 52.
49. Organización y movimiento indígena (3 partes) mayo 2000. Pp 16 cada una.
50. Organización y participación de la mujer. Mayo 2000. Pp 20.
51. Organización: 46 informes sobre Talleres de análisis del marco legal, Asesoramiento Comité de Vigilancia, Análisis anteproyecto Ley de Aguas, Debate entre lo originario – sindical, Enfoque de género en las organizaciones campesinas, Ley de Participación Popular y Comité de Vigilancia.
52. POA 2001 Gobierno Municipal de Ayo Ayo. Diciembre 2000. Pp 70.
53. POA 2001 Gobierno Municipal de Guaqui. Diciembre 2000. Pp 77.
54. POA popularizado municipio de Ayo Ayo. Marzo 2000. Pp 4.
55. POA popularizado municipio de Guaqui. Marzo 2000. Pp 4.
56. Proyecto: Ancoraimas hacia un desarrollo concertado.
57. Proyecto: Apoyo a la capacitación y formación de dirigentes a nivel departamental. Febrero 2000. Pp 20.
58. Proyecto: Cultivo de alfalfa en Patarani y Lacuyo San Antonio, Guaqui. Noviembre 2000. Pp 8.
59. Proyecto: Desarrollo Sostenible del municipio de Ancoraimas para MISEREOR.
60. Proyecto: Desarrollo Sostenible del municipio de Guaqui para UE/CAFOD.
61. Proyecto: Dotación instrumentos veterinarios Guaqui. Septiembre 2000. Pp 15.
62. Proyecto: Equipamiento de Radio Machaqa. Abril 2000. Pp 12.
63. Proyecto: Formación Quinta Sección Municipal en Jesús de Machaqa.
64. Proyecto: Fortalecimiento organizativo de la subfederación de Mujeres de Ancoraimas.
65. Proyecto: Recursos hídricos en Copajira – Riego. Septiembre 2000. Pp 25.
66. Proyecto: Recursos hídricos en Janko Marka – Bombas Manuales. Septiembre 2000. Pp 15.
67. Proyecto: Recursos hídricos en Lacuyo Ñuñumani – Riego. Septiembre 2000. Pp 17.
68. Proyecto: Recursos hídricos en Villa Tintuna – Riego. Noviembre 2000. Pp 25.
69. Proyecto: Recursos hídricos en Wilaqollo – Bombas Manuales. Julio 200, 60., Kasa Sta. Rosa – Bombas manuales. Septiembre 2000. Pp 15.
70. Proyecto: Recursos hídricos en Yauriqorawa – Puente peatonal. Noviembre 2000. Pp 25.
71. Reglamentaciones específicas del Sistema de Organización Administrativa de la Alcaldía de Ayo Ayo. Diciembre 2000. Pp 14.
72. Reglamentaciones específicas del Sistema de Programación de Operaciones de la Alcaldía de Ayo Ayo. Diciembre 2000. Pp 7.

73. Reglamento interno del Concejo Municipal de Ayo Ayo. Noviembre 2000. Pp 30.
74. Reglamento interno del Concejo Municipal de Guaqui. Octubre 2000. Pp 35.
75. Resultados Elecciones Municipales 1999. Febrero 2000. Pp 20.
76. Sistematización de comercialización de queso en Ayo Ayo al PROCAGE. Noviembre 2000. Pp 70.
77. Sistematización y catálogo de producciones radiofónicas de CIPCA La Paz (novelas, cuentos y dramatizados). Septiembre 2000. Pp 12.
78. Transparencias: Desarrollo Sostenible del Altiplano.
79. Transparencias: El enfoque de género en la gestión municipal.
80. Transparencias: El enfoque de género en la organización campesina.
81. Transparencias: El enfoque de género en la producción.
82. Transparencias: Ley de Aguas.
83. Transparencias: Ley de Municipalidades. Febrero del 2000. Pp 13.
84. Transparencias: Ley INRA.
85. Transparencias: Ley SAFCO. Febrero 2000. Pp 20.
86. Transparencias: Participación Ciudadana. Enero 2000. Pp 9.
87. Transparencias: Participación Popular. Febrero 2000. Pp 14.
88. Transparencias: Planificación Participativa. Diciembre 2000. Pp 4.
89. Transparencias: Propuesta de desarrollo rural sostenible para Ancoraimes.
90. Transparencias: Propuesta de desarrollo rural sostenible para Guaqui.
91. Transparencias: Sistemas de la Ley SAFCO. Agosto 2000. Pp 20.

REGIONAL NORTE

Cobertura 2000

3 municipios
Población directa:
473 familias
2.554 personas (44% mujeres)
Población indirecta:
1.930 familias
10.422 personas

Valoración general

La configuración social del norte del país ha cambiado radicalmente; los acontecimientos se precipitaron y un año de movilizaciones campesinas dio resultados impredecibles. El surgimiento público de las comunidades campesinas y las reivindicaciones por la propiedad de la tierra han conseguido un reconocimiento explícito de la problemática por parte del Estado boliviano. El norte es ahora un claro ejemplo del proceso de reterritorialización que vive el país.

CIPCA y otras instituciones de la región han respondido adecuadamente a la coyuntura y han acompañado a las organizaciones campesinas e indígenas con propuestas técnicas oportunas.

Existe buen ánimo para continuar implementando proyectos productivos. Un acierto a pequeña escala fue la participación de algunas familias, en especial de las mujeres, del ámbito de cobertura de CIPCA, en la producción y comercialización de hortalizas, granos y animales menores para la seguridad alimentaria. Al mismo tiempo se han dado importantes pasos en la implementación de sistemas agroforestales como alternativa a mediano y largo plazo.

Este naciente nuevo impulso trae consigo retos importantes, tanto para las organizaciones como para las instituciones. La presencia pública del movimiento campesino del Norte tiene que ir acompañada de su fortalecimiento interno y su capacidad de establecer acciones para sostener sus demandas y ocupar adecuadamente sus tierras. Como era de suponer, otros sectores articulan fuerzas para detener estas iniciativas.

Se constata que la regional está posicionada en la región y que viene construyendo alternativas para el campesinado.

Algunos resultados de CIPCA Norte

Resultados excelentes

Fortalecimiento institucional de la OC/OI. Como resultado de la lucha por la tierra cuatro organizaciones campesinas de la Amazonía (Federación Departamental de Campesinos de Pando, Federación de Campesinos de la provincia Vaca Díez, Federación Regional de la provincia Madre de Dios y Central Campesina de Guayaramerín) se han fortalecido y son reconocidas por las autoridades regionales y nacionales. Estas organizaciones concertaron las siguientes propuestas: 1) Impugnar los DS No. 25532 y 25783, 2) Realizar un Estudio de Necesidades Espaciales y, 3) Lograr el Saneamiento Simple de Oficio. Se destaca una mayor participación de las mujeres en los Comités Ejecutivos de las organizaciones campesinas. De 46 cargos directivos 13 son ocupados por mujeres (28%).

Apoyo a la implementación de proyectos productivos. Se superaron las metas planificadas. Se logró implementar 88 hectáreas de sistemas agroforestales con diferentes cultivos: piña, plátano, cacao, copoazú, pejibaye, castaña y cedro; todos promisorios para el mejoramiento económico de los campesinos. Además se sembraron 181,1 Has. de granos (frejol y maní), hortalizas (tomate, sandía, otras), mucuna y triguillo, y se ejecutaron cuatro proyectos de crianza de gallinas y 1 de peces. El valor de la producción asciende a la suma de 78.510 US\$, lo que da un promedio de 213 US\$/familia. En los proyectos participan 368 familias de 18 comunidades.

Fortalecimiento de iniciativas productivas de las mujeres. Se apoyaron las iniciativas productivas de las mujeres de las comunidades Santa María y Nazareth organizadas en la Casa de la Mujer y de Club de Madres, respectivamente. Las primeras (20 mujeres) están ejecutando un proyecto familiar de crianza de ovejas de pelo y las segundas (18 mujeres) producen hortalizas y sandías para el mercado de Riberalta y tienen a su cargo la crianza de gallinas. El valor de la producción generada por los proyectos a su cargo asciende a la suma de 14.886 US\$, con un promedio de 392 US\$ por familia.

Capacitación técnica especializada. Se han formado 30 promotores pecuarios, 2 por comunidad, de los cuales 17 son varones (56 %) y 13 mujeres (44 %). Por otro lado se han formado 19 promotores forestales 18 varones y 1 mujer. En la parte pecuaria hay más promotoras mujeres porque la crianza de animales menores está a cargo de ellas.

Acompañamiento al saneamiento de tierras. Las organizaciones campesinas de la Amazonía han logrado intercambiar, definir y elaborar propuestas y estrategias ante las autoridades regionales y nacionales en demanda del saneamiento de tierras de las comunidades campesinas. Las propuestas consensuadas que en principio se tradujeron en Convenios con el Gobierno Nacional derivaron en decretos complementarios al reglamento de la ley INRA. Los decretos que rigen el proceso de saneamiento de tierra están en aplicación; en consecuencia se está ejecutando el proceso de Saneamiento Simple de Oficio en Pando y la provincia Vaca Diez del Beni. La ejecución del Saneamiento Simple de Oficio en Pando y la provincia Vaca Diez del Beni ha permitido que 28 comunidades de los polígonos 1 y 3 se encuentren en Pericias de Campo, 10 representantes de la federación campesina de Pando capacitados y realizando el seguimiento del trabajo del INRA-Pando.

Resultados normales

Desarrollo de la capacidad institucional del Comité de Vigilancia. Los Comités de Vigilancia, aunque todavía con algunas dificultades, ya cumplen con las atribuciones señaladas por Ley. Se ha conformado la Asociación de Comités de Vigilancia de la Amazonía, instancia que les permite intercambiar experiencias y fortalecerse.

Apoyo al acopio y comercialización. Se apoyó a la comunidad Nazareth en la comercialización de tomate y sandía. Al inicio se acompañó a las productoras, y luego ellas comercializaron por su cuenta. Con apoyo de CIPCA, 80 familias vendieron frejol, gallinas y huevos. Además, se apoyó a CORACA Guayaramerín en el acopio de cacao de las comunidades ubicadas a orillas del río Beni. Implementación y validación de tecnologías productivas. Se ejecutaron seis de las siete validaciones planificadas y se dispone de resultados documentados.

Resultados deficientes

Fortalecimiento institucional de la OC de mujeres. Hasta diciembre del 2000 no había organizaciones campesinas de mujeres, y se continúa con la promoción de esta instancia especializada.

Apoyo a la constitución y funcionamiento de las ILAT. Aunque los promotores están prestando un buen servicio de apoyo a sus comunidades, aún no se ha logrado constituir una instancia organizada, formalmente constituida y vinculada a las organizaciones comunales.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. Después de tres años de trabajo en la región norte amazónica del país, CIPCA Norte es reconocida por las organizaciones campesinas e indígenas y entidades públicas y privadas. Los resultados obtenidos por las organizaciones, especialmente en la temática de tierra, la coordinación interinstitucional y la coherencia de las propuestas han dado lugar a que se forme una opinión de que CIPCA es una institución seria.
2. El apoyo y asesoramiento de CIPCA Norte y las otras instituciones de la Comisión Interinstitucional (Vicariato de Pando, SNV, IPHAE, Cáritas Pando y ACRA) a las organizaciones campesinas e indígenas en su lucha por el acceso a la tierra y la seguridad jurídica de la propiedad agraria han sido muy importantes para lograr que se inicie el saneamiento de tierras y la reversión de derogación de normativas contrarias a los campesinos e indígenas de la región.

3. En el tema legal de tierras CIPCA tuvo la capacidad de responder con propuestas concretas y en forma oportuna al llamado de apoyo de las organizaciones. El apoyo institucional no se limitó únicamente al asesoramiento sino que se buscaron recursos para coadyuvar al saneamiento.
4. Los sistemas agroforestales constituyen la base que permita a las familias campesinas emprender actividades productivas sostenibles. Esta propuesta productiva, diseñada por CIPCA Norte, y dirigida a las familias con poca tierra, es la más apropiada para las comunidades de la provincia Vaca Díez del Beni y el municipio de Gonzalo Moreno de Pando. Para las comunidades dedicadas a la extracción de productos no maderables la propuesta tendrá que ir por el diseño de sistemas de aprovechamiento y manejo de los recursos del bosque.
5. De los resultados de la validación realizada se concluye que la crianza de peces a pequeña escala puede ser una actividad complementaria, de fácil manejo y poca inversión. La única limitación es la escasa existencia de arroyos o pequeñas vertientes en las comunidades que permiten adoptar la tecnología de bajo costo. Se constata la preferencia de campesinos por el pacú, yatorana y otras especies del lugar.
6. Por las experiencias desarrolladas en la crianza de cerdos, CIPCA Norte considera que no es conveniente continuar con este rubro productivo hasta que existan condiciones apropiadas. Las principales dificultades fueron desde la poca atención que le prestan los productores en la alimentación y manejo de los animales hasta problemas surgidos al interior de las comunidades debido al poco cuidado. Los cerdos ingresan a las parcelas ajenas y causan daños a los sembradíos, ocasionando disputas entre las familias.

Recomendaciones

1. Aprovechar la experiencia de estos años para mejorar los indicadores del sistema de planificación y evaluación.
2. Ajustar la estrategia de intervención y metodología de trabajo para que responda a los cambios de contexto ocurridos en la región norte del país.
3. Insistir en la sistematización anual del trabajo de la regional.
4. Ajustar la estructura de funcionamiento de la regional para que responda a los desafíos institucionales del nuevo Plan Estratégico.
5. Elaborar un Plan de Capacitación por áreas que contenga objetivos, contenidos, metodología, diferenciada por niveles y con contenido de género, cronograma, presupuesto.
6. Definir políticas de trabajo que incluya la temática de género en todas las actividades. Un aspecto importante es que el personal de la institución se capacite.
7. Reforzar la línea de trabajo con el Gobierno Municipal de Gonzalo Moreno, principalmente en el aspecto de capacitación.
8. Realizar seguimiento al cumplimiento del Decreto Supremo No 25848 mediante el cual se aprobó la dotación de 500 hectáreas por familia campesina de las comunidades extractivistas.
9. Promover encuentros de intercambio de experiencias entre el personal técnico de las instituciones que trabajan en la región. Insistir en la importancia de coordinar acciones entre las distintas instituciones de la región.

Crónicas

PRODUCIR EN SERIO Y DE MANERA SOSTENIBLE

La forma tradicional de hacer agricultura en esta región norte de Bolivia (Departamentos de Beni y Pando) se basa en la tala y quema de los bosques. Se aprovecha la tierra –que no es apta para la agricultura intensiva– por uno o dos años con cultivos anuales, principalmente el arroz, y luego se abandona y se tala nuevamente bosques altos y barbechos para el mismo uso. Esta práctica ocasiona gran presión sobre el bosque, y el resultado son grandes extensiones de suelos degradados y la disminución de flora y fauna.

Además, el productor campesino suele trabajar en la zafra o recolección de la castaña que le proporciona algunos ingresos. Se ausenta de la comunidad dos a tres meses al año a barracas castañeras y retorna nuevamente a su comunidad, lo cual implica que durante este tiempo abandona los cultivos de la parcela familiar.

Para contrarrestar lo anterior y contribuir al asentamiento de los campesinos en sus parcelas, CIPCA se fijó como meta para el 2000 implementar Sistemas Agroforestales en 42,5 HA y apoyar pequeños proyectos pecuarios y agrícolas que aumentaran el magro ingreso promedio familiar en US\$ 250 al año.

Para estas actividades, se diseñó con los propios campesinos un cronograma que respetaba la época de zafra de la castaña y se formalizó un compromiso formal para cumplirlo; de esta manera, la implementación de los sistemas agroforestales terminó antes de la zafra.

Se ha logrado que las áreas donde sólo se hacían cultivos agrícolas tradicionales se conviertan a cultivos agroforestales en dos fases. En la primera fase, una secuencia de cultivos temporales (arroz, maíz y otros) y siembra de plantines de frutales y especies maderables promisorias para la región: cacao, copoasú, peji-baye, plátano, castaña, cedro y otros. En la segunda fase, leguminosas de cobertura o frejol para completar el sistema.

Así, se ocupó un total de 181 HA con cultivos anuales entre frejol, maní, hortalizas –tomate sandías y otras–, mucuna y triguillo, En 88 HA de esta misma superficies se implementaron sistemas agroforestales. Se concretaron además cuatro proyectos de crianza de gallinas y uno de peces. El valor de la producción de todos estos rubros arroja la suma total de US\$ 78.510 que significaron un promedio de US\$ 213 por familia.

Para lograr estas metas, se realizaron numerosas reuniones donde los comunarios organizaron sus trabajos de preparación del terreno, siembra de los cultivos temporales y plantado de los plantines. Paralelamente, se instaló un vivero central en Riberalta para cubrir parte el requerimiento de plantines para los sistemas agroforestales en los chacos familiares. También se instalaron viveros comunales en dos comunidades y viveros familiares en cuatro comunidades. CIPCA asesoró y acompañó a los comunarios en la instalación de los viveros comunales y familiares y proveyó semillas y bolsas para los plantines; los comunarios atendieron sus viveros hasta que las plántulas quedaron listas para ser plantadas en el lugar definitivo. Paso a paso, se va creando, entre los campesinos y CIPCA, un sistema de producción sostenible.

MEJOR PRODUCTO Y MEJOR PRECIO

Gran parte del año, el mercado de Riberalta (72.000 habitantes) se abastece de tomate de la zona de Caranavi, distante 749 kilómetros, y de unas pocas comunidades al margen del río Beni. CIPCA asesora desde 1998 la producción y comercialización de hortalizas, sobre todo tomate, a tres de esas comunidades: Nazareth, Tumichucua y Candelaria, que están respectivamente a 78, 27 y 39 kilómetros de Riberalta. Se asesora también la producción de sandía en la comunidad de Nazareth que se ha convertido en el único proveedor del mercado de Riberalta.

La modalidad y la intensidad del asesoramiento han ido cambiando a lo largo de los años. Al principio el apoyo tuvo que ser muy cercano y casi cotidiano, porque los productores tenían miedo al contacto con el mercado y se podría afirmar que incluso vergüenza, lo cual dificultaba mucho la venta de sus productos. Actualmente los comunarios ya perdieron el miedo y ganaron experiencia de mercado, e incluso tienen clientes que están a la espera de sus productos. La participación de las mujeres es notable, ya que tienen a su cargo el 65% de la comercialización.

Actualmente el apoyo de CIPCA consiste en brindar información sobre los precios, exigir calidad y selección y facilitarles la comunicación con los clientes y con transportistas sobre las fechas de traslado del producto de la comunidad a Riberalta. El volumen comercializado por 15 familias en septiembre y la primera semana de octubre fue de 8,2 TM de tomate y 20 TM de sandía (3000 unidades); el precio del tomate fluctuó entre Bs 25 y 45 por caja de 20 kilos, y el de la sandía entre Bs 8 y 15 por unidad de 8 kilos.

Por otro lado, durante la gestión 2000, CIPCA acopió cacao y frejol. El acopio del cacao se realizó a pedido de la CORACA de Guayaramerín (a 100 kilómetros), que lo utiliza como materia prima para elaborar manteca y chocolate. La apertura de este mercado, está incentivando a los comunarios para que en el futuro consideren las plantaciones de chocolate como fuente de ingreso dentro de los sistemas agroforestales.

El acopio y venta de frejol se realizó para apoyar a los comunarios en la apertura de cuentas de ahorro en un banco local: la venta de aproximadamente 4 arrobas de frejol les permite abrir una cuenta de ahorro. Se capacitó en el trámite de certificados de nacimiento y carnets de identidad y por supuesto en la apertura misma de las cuentas.

EL COMITÉ DE VIGILANCIA YA VIGILA

El Comité de Vigilancia del Municipio de Riberalta se renovó en agosto del 2000, y los nuevos integrantes se hicieron cargo de sus labores de control social en forma aceptable y llenando las expectativas de la población.

Para ello, recurrieron a diversas formas de comunicación con el Municipio: observaciones, pronunciamientos, notas de solicitud de explicación, reuniones con el Ejecutivo Municipal, audiencias con el Concejo y comunicaciones de alerta temprana al alcalde recordándole plazos y acciones a seguir para garantizar una programación participativa y transparente en la elaboración de planes y proyectos del Municipio para la gestión 2001.

Estas acciones de control social recuperan en cierta forma los acuerdos y recomendaciones que emitió el Segundo Encuentro de Comités de Vigilancia de la Región Norte de Bolivia realizado en Guayaramerín. Este encuentro motivó a los asistentes a asumir con mayor decisión y claridad –a pesar de su debilidad institucional– sus obligaciones y atribuciones: participar en la elaboración de los PDM y POA, relacionarse mejor con las OTB, controlar el uso y destino de los recursos de coparticipación tributaria tanto en el área rural como en la urbana, revisar y aprobar los informes económicos de la gestión municipal.

Con la creación en el Municipio de Riberalta del Fondo de Control Social y el Consejo Consultivo, se observa una mayor vitalidad y energía en el Comité de Vigilancia, principalmente porque poco a poco está desarrollando su capacidad institucional y logrando mayor eficacia en sus acciones.

EQUIDAD DE GENERO

¿CUÁL EL CAMINO?

Por vez primera en la historia, las mujeres campesinas del Departamento de Pando están en proceso de organizarse. Optaron por una llamada Federación Departamental de Mujeres Campesinas Bartolina Sisa, que ha empezado a mostrarse en el ámbito nacional y una de cuyas dirigentas participará en el ampliado nacional a celebrarse en Oruro en enero 2001.

Recién a principios del 2000 dieron los primeros pasos para conformar la Federación. Todo comenzó en Cobija cuando la Ejecutiva de la Federación Nacional de Mujeres Bartolina Sisa, con ocasión de la elección del Comité Ejecutivo de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Pando, instó a las mujeres de Pando a asociarse para defender sus derechos ciudadanos; su llamado tuvo eco y allí mismo se eligió y posesionó a un Comité ad hoc Departamental.

Ese compromiso fue cumplido y luego de muchas reuniones en comunidades se logró elegir a las representantes. De la zona de trabajo de CIPCA, Municipio Gonzalo Moreno, asistieron 10 representantes a la asamblea de Cobija junto con otras de distintos lugares del departamento. Todas ellas dieron pie a la constitución de la primera Federación de Mujeres de Pando y posteriormente eligieron a sus directivas, encargadas de llevar adelante esta importante organización que representa de las mujeres.

Ya no es tiempo de teorizar sobre si el apoyo al fortalecimiento de organizaciones de mujeres debe darse a través de asociaciones propias o conformando organizaciones mixtas de hombres y mujeres. Más bien, con miras a las reivindicaciones, lo que se necesita es trabajar temas específicos de las mujeres en espacios propios. Y todo depende de la voluntad de las propias mujeres.

LAS MUJERES

GENERAN INGRESOS

En las comunidades Nazareth y Santa María, ambas del Municipio de Riberalta y a 27 y 80 kilómetros respectivamente de la ciudad, CIPCA está trabajando con 2 grupos de mujeres campesinas. Se han denominado *proyectos de mujeres* porque ellas son las directas protagonistas –aunque no excluyen a los esposos e hijos que a menudo les colaboran– y porque así se hace más visible su aporte en dinero a la economía de sus hogares.

En Nazareth 18 señoras, organizadas en torno a un club de madres, dedican su esfuerzo desde hace tres años a diversificar la producción agrícola y han incursionado en 1999 en la avicultura semiintensiva.

En 1998 el ingreso promedio por venta de productos agrícolas tradicionales – arroz, yuca y maíz– era del orden de los US\$ 166 anuales por familia. En comparación, los US\$ 1298 dólares obtenidos el 2000 – que ahora incluyen la huevos, gallinas, frejol, plátano, sandía y tomate– son casi 7 veces mayores. Es un aumento significativo que ya está teniendo impactos colaterales en beneficio de las mujeres. Se nota una mayor autoestima, una mayor seguridad ante su propia familia y la satisfacción por su incursión exitosa en nuevos mercados. “No vendemos en el pueblo (Riberalta) porque no sabemos leer” decían, “preferimos que vengan los compradores aquí nomás”. Actualmente, contratan camiones, se enfrentan a un público exigente en el mercado riberalteño y hacen números y rendición de cuentas a las socias del grupo con solvencia. El sentir de las productoras es “Claro que es importante lo que hacemos, porque la familia está mejor y el esposo ya no sale a castañear” (recolectar castaña).

El otro grupo, las 20 señoras de Santa María, implementaron su proyecto ovino, construyeron apriscos, sembraron diferentes pastos, organizaron subgrupos y en abril del 2000, empezaron a criar ovejas de pelo. Cada socia comenzó con 2 ovejas, y sólo 4 de ellas poseen de a un semental que cubre a las demás ovejas. Han pasado 9 meses y el hato global excede las 80 cabezas.

Las señoras no tenían tradición de criar ovejas ni costumbre de comer la carne. Ahora, después de degustar uno que otro ejemplar, opinan que la carne es agradable y esperan un crecimiento aún mayor del rebaño para incorporarla a la dieta familiar. Están conscientes también de que criando ovejas tienen asegurada la proteína, y por tanto cazar animales del monte será una actividad cada vez menos necesaria, lo que indirectamente contribuirá al repoblamiento de las especies silvestres. Este grupo de campesinas todavía no tiene ingresos por ovejas, pero hay la seguridad de estar trabajando en un negocio promisorio por la gran cantidad de gente del altiplano que habita en Riberalta y que obviamente gusta de la carne ovina.

Son varios los factores que han contribuido a estos primeros éxitos: el trabajo de la Organización de Mujeres en Desarrollo (OMED) que antes de 1997 motivó la organización de los 2 grupos de señoras, la confianza de la gente en CIPCA Norte, la iniciativa de las señoras, etc. Pero el elemento decisivo fue la formación de 2 promotoras por cada comunidad.

Luego de completar un ciclo de capacitación teórico-práctica y en servicio a lo largo del 2000, las promotoras están en condiciones de prestar asistencia técnica veterinaria y zootécnica a sus compañeras en todo el proceso productivo. Para dar algunos datos, las promotoras han organizado y ejecutado campañas contra parásitos, viruela y bronquitis en aves y campañas contra parásitos y deficiencias en ovejas; cotidianamente diagnostican y tratan las enfermedades más comunes de los animales para lo cual cuentan con un pequeño botiquín veterinario y cobran por su trabajo; han castrado y aretado, han colocado inyecciones, han manejado registros sencillos y –algo sobresaliente– han replicado todos los contenidos de la capacitación que han recibido.

En CIPCA Norte lo tenemos claro: es posible trabajar en proyectos serios de muy pequeña escala, con recursos modestos, y lograr cobertura amplia y en acciones sostenibles. Sobre todo creemos que es un acierto trabajar con las señoras.

TRES BATALLAS GANADAS

Tres Marchas y tres Conquistas: las organizaciones campesinas e indígenas del norte amazónico de Bolivia y la lucha por la tierra y el Territorio.

Hasta 1996 los campesinos e indígenas de Pando y la Provincia Vaca Díez del Beni estaban condenados a seguir recolectando castañas para los *Señores Empresarios* –los dueños de las grandes haciendas denominadas barracas– a cambio del “habilito” y la seguridad de continuar trabajando indefinidamente hasta pagar las deudas del “habilito”, muchas veces hasta la muerte.

Aunque en este aspecto la figura no ha cambiado mucho, a partir de la Primera Marcha Indígena-Campesina “Por la Tierra, el Territorio y la Vida”, realizada por los pueblos del Oriente Boliviano en 1991, no sólo se escucharon las voces de los campesinos propietarios de un pequeño solar de no más de 50 hectáreas reclamando más tierras porque las que tienen son insuficientes para vivir, sino que se oyó el eco clamoroso de los sin tierra pidiendo un pedazo de la naturaleza amazónica para garantizar sus vidas y la continuidad de sus descendencias. De a poco se fue configurando el derecho de campesinos e indígenas de estas latitudes, reservadas para el futuro de los de siempre, a la tierra y el territorio. Con el reconocimiento del derecho de los Pueblos Indígenas al Territorio, se ganó la Primera Batalla.

Pero la lucha continuó porque la Ley de Reforma Agraria de 1953 no era válida para el norte amazónico, como otras tantas leyes del país que terminan donde empiezan estos grandes dominios, propiedad de unos cuantos senadores y diputados cuya ley es la que pesa y vale.

El 18 de octubre de 1996, después de la Segunda Marcha Indígena-Campesina “Por la Tierra, el Territorio y la Dignidad”, también organizada por los pueblos indígenas y organizaciones campesinas del Oriente Boliviano, fue aprobada la Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria conocida como Ley IN-RA. En pocas palabras, esta Ley pretende solucionar los problemas de fondo del

campo: el minifundio, la concentración de tierras en pocas manos, el abandono de las tierras, la falta de saneamiento y de títulos. Pero los grandes latifundistas de la región, conspiraron contra la aplicación de la Ley. Valiéndose nuevamente del poder político y económico, hicieron aprobar el Decreto Supremo 25532, mediante el cual las barracas gomeras-castañeras se iban a convertir en concesiones forestales de productos no maderables, desconociendo los derechos legales sobre la tierra que poseen los campesinos y pequeños productores asentados en comunidades, con lo cual se violaba no sólo la Ley INRA (que con mucha claridad señala que primero se realiza el saneamiento de tierras, luego se dota a las comunidades que no tienen o tienen insuficientes tierras y posteriormente se adjudican u otorgan concesiones), sino también la Constitución Política del Estado que señala que ninguna norma legal inferior puede estar por encima de una superior, que un Decreto no puede estar por encima de una Ley. Y como si eso fuera poco, pretendían apropiarse de las tierras fiscales del Estado, cerrando toda posibilidad de acceso a muchas familias y comunidades campesinas sin tierra.

La lucha fue sin cuartel, los barraqueros movieron cielo y tierra y utilizaron todo su poderío para mantener el Decreto e iniciar su aplicación, pero más fuertes fueron los campesinos e indígenas y sus organizaciones que sólo utilizaron el recurso de la razón y su capacidad de organización y movilización para demostrar que peleaban por una justa causa. Con apoyo de muchas instituciones, entre ellas La Defensora del Pueblo, se presentó una Demanda de Inconstitucionalidad. Mientras la demanda seguía su curso legal, se gestó y realizó la Tercera Marcha Indígena-Campesina “Por la Tierra, el Territorio y Defensa de los Recursos Naturales”, que se inició en Riberalta y culminó en Montero con la firma de un convenio entre el Gobierno Nacional y las organizaciones campesinas e indígenas. El 10 de julio del 2000, el Gobierno Nacional promulgó el Decreto Supremo 25838 mediante el cual se abroga el anterior Decreto Supremo 25532. Se ganó la Segunda Batalla.

La Tercera Batalla duró más tiempo. Se inició en 1998 en Puerto Rico, Pando, con la propuesta presentada por las organizaciones campesinas para acceder a 500 hectáreas por familia campesina como la superficie mínima necesaria para vivir dignamente. El camino recorrido fue largo y escabroso pero al fin se llegó. El 19 de julio del 2000, el Gobierno Nacional promulgó el Decreto Supremo 25848, que establece que la unidad mínima de dotación por familia en comunidades campesinas en el Departamento de Pando, la Provincia Vaca Díez y el Municipio de Ixiamas de La Paz se establece en 500 hectáreas. Se ganó la Tercera Batalla.

Tres Batallas ganadas ¿y ahora qué?. Ya se inició el saneamiento de tierras en los Polígonos 1 y 3 (Filadelfia y Bolpebra) de Pando y en el Polígono 1 de la Provincia Vaca Díez. Falta mucho por recorrer y recién está comenzando la penúltima Batalla, la del saneamiento. Las organizaciones campesinas tienen un gran desafío: participar de manera organizada en este largo proceso.

Pero como en todas las guerras, la última Batalla será la decisiva. La palabra la tienen las organizaciones campesinas e indígenas y las instituciones de apoyo y asesoramiento. De la capacidad de visualizar el futuro y formular propuestas de desarrollo coherentes y sólidas dependerá el éxito final de esta importante empresa. El reto está lanzado y los campesinos e indígenas lo aceptan.

Producción documental

1. Acceso y defensa de la tierra en cuatro regiones de las tierras bajas de Bolivia. Solicitud de financiamiento al Fondo de Cooperación al Desarrollo FOS. Junio 2000. Pp 17.
2. Condiciones para la crianza exitosa de aves a nivel familiar. Agosto 2000. Pp 54.
3. Crianza piscícola semiintensiva de especies amazónicas, 2000. Enero 2001. Pp 29.
4. Curso básico de Porcicultura. Septiembre 2000. Pp 40.
5. Datos semanales y promedios mensuales de precios de 30 productos. Enero 2000. Pp 21.
6. Diagnóstico : Síntesis de la situación de los reclusos de la cárcel de la ciudad de Riberalta. Febrero 2000. 17.

7. Diagnóstico rápido de comunidades para el saneamiento de tierras en la provincia Vaca Díez. Septiembre 2000. Pp 8.
8. Diagnóstico regional de Pando y Vaca Díez. Febrero 2000. Pp 9.
9. Estudio de Necesidades espaciales: Superficie mínima necesaria de tierra para el desarrollo socioeconómica de las familias campesinas en Pando y Vaca Díez del Beni. Marzo 2000. Pp 12.
10. Guía para construir gallineros pequeños. Junio 2000. Pp 8.
11. Información de un año de precios de 30 productos agrícolas: Mercado de Riberalta. Abril 2000. Pp 38.
12. Informe : Análisis de Factibilidad de un programa de apoyo integral a los campesinos recolectores de castaña en los departamentos de Beni y Pando. Octubre 2000. Pp 75.
13. Informe : Tercera marcha indígena, campesina y colonizadores del Oriente y la Amazona de Bolivia “Por la Tierra, Territorio y los Recursos Naturales. Julio 2000. Pp 150.
14. Informe del taller “Producción agropecuaria y mercado” realizado en la comunidad Palmaflor, provincia Ballivian, Departamento del Beni. Julio 2000. Pp 21.
15. Informes narrativo y económico “Apoyo al saneamiento de tierras de las comunidades campesinas del departamento de Pando y provincia Vaca Díez, 2000”. Enero 2001. Pp 7.
16. Manual para formación de Promotores en “Sistemas Agroforestales”. Agosto 2000. Pp 30.
17. Material de capacitación de cultivos agrícolas y control natural de plagas y enfermedades. Mayo 2000. Pp 68.
18. Memoria del II Encuentro de Comités de Vigilancia de la Región Norte Amazónica de Bolivia. Julio 2000. Pp 20.
19. Perfil básico de proyecto para la producción de frejol en la comunidad “El Popechi”. Marzo 2000. 18.
20. Perfil básico de proyecto para la producción de plátano en la comunidad “Santa Fê”. Febrero 2000. Pp17.
21. Perfil de Proyecto Pesquero “Aprovechamiento del paiche (Arapaima gigas)”. Junio 2000. Pp 32.
22. Plan Operativo 2000 Regional Cipca Norte. Mayo 2000. Pp 6.
23. Plan quinquenal 97-2001 Cipca Norte. Pp 9.
24. Por la Tierra, el Territorio y los Recursos Naturales. Julio 2000. Pp 98.
25. Producción, venta y consumo familiar de arroz en comunidades : Popechi, Tumichucua, Frontera, Buen Futuro del Municipio Riberalta y Gonzalo Moreno. Diciembre 2000. Pp 23.
26. Propuesta Asistencia Financiera. Febrero 2000. Pp 22.
27. Proyecto “Apoyo al II encuentro de Comité de Vigilancia del Norte Amazónico de Bolivia. Mayo 2000. Pp 14.
28. Proyecto de emergencia “Apoyo al saneamiento de tierras de las comunidades campesinas del departamento de Pando y provincia Vaca Díez del departamento del Beni. Abril 2000. Pp 40.
29. Proyecto de saneamiento simple de oficio del departamento de Pando, provincia Vaca Díez y Municipio de Ixiamas, para el INRA. Diciembre 2000. Pp 18.
30. Proyecto: “Producción de cacao biológico en comunidades campesinas de Guayaramerín y Riberalta”. Octubre 2000. Pp 21.
31. Seguimiento : Queja y recurso directo de inconstitucionalidad del D.S. 25532. Junio 2000. Pp 102.

REGIONAL SANTA CRUZ

Cobertura 2000

3 municipios
Población directa:
1.550 familias
3.850 personas (26% mujeres)
Población indirecta:
15.765 familias
84.035 personas

Valoración general

La movilizaciones campesinas e indígenas de la gestión 2000, mostraron que Santa Cruz es un escenario central en el que confluyen las reivindicaciones del oriente del país en sus tres vertientes más importantes, colonizadores, campesinos e indígenas.

En el municipio de Santa Rosa, las acciones de CIPCA se han circunscrito al asesoramiento al Gobierno Municipal y al Comité de Vigilancia y a las comunidades que cuentan con Planes de Manejo Forestal.

En el municipio de Urubichá las acciones han tenido mayor intensidad; uno de los resultados más interesantes ha sido la capacitación de indígenas guarayos en técnicas agroforestales y manejo y cría de animales.

El trabajo de asistencia de CIPCA a los Gobiernos Municipales tiene un aventajado reconocimiento de parte de las autoridades del gobierno central, de los gobiernos municipales y de las organizaciones campesinas e indígenas con quienes se tuvo relaciones. En un contexto en el que la oferta de servicios es abundante, los actores locales están empezando a diferenciar la calidad del servicio, este es uno de los principales logros de la regional Santa Cruz. Aunque por el sistema de contratación de servicios legislado en Bolivia, esta virtud no necesariamente garantiza la provisión de fondos gubernamentales.

Algunos resultados de CIPCA Santa Cruz

Resultados excelentes

Desarrollo de la capacidad institucional del Comité de Vigilancia. En Urubichá, Santa Rosa y San Julián, la capacitación y el asesoramiento ha facilitado que las directivas del Comité de Vigilancia asuman con criterio técnico y legal la gestión del control social. Se ha logrado que las acciones del Comité de Vigilancia sean coordinadas con las Organizaciones Campesinas e Indígenas. Los miembros del Comité de Vigilancia planifican su gestión y conocen instrumentos para el control de la gestión municipal (planes de desarrollo municipal, planes operativos, carpetas técnicas y ejecución presupuestaria).

Capacitación técnica básica en Urubichá. Se han promovido cursos para todos los productores(as) interesados en conocer el criterio de CIPCA. Para estos cursos teóricos y prácticos, se ha utilizado diferentes medios: audiovisuales, cartillas, afiches, calendarios, plantines y semillas. La temática desarrolla propuestas tecnológicas que se adecuan al sistema de producción local. Ha sido sobresaliente la participación de las mujeres y la puesta en práctica de algunas propuestas productivas.

Capacitación técnica especializada en la ECCAI.

La metodología y didáctica promueven la participación activa de los estudiantes de Santa Rosa y Urubichá. La modalidad de capacitación es la de internado con aplicación en las parcelas y énfasis en la racionalidad productiva del proceso de capacitación (horario, contenidos, aplicación tecnológica y responsabilidad). Los promotores y promotoras están aplicando propuestas tecnológicas en sus parcelas, tienen capacidad de liderazgo ya que la mayoría ocupan cargos en sus organizacio-

nes e integran grupos de producción. Hay demanda de servicios a los promotores, especialmente a los pecuarios en sanidad animal. Los agroforestales brindan asistencia técnica asociada a la venta de plantines y los Forestales son contratados por instituciones y realizan inventarios y censos forestales para grupos de silvicultores.

Apoyo a la promoción económica en Urubichá. Se ha promocionado y apoyado la organización de la primera feria agropecuaria artesanal de Urubichá. Ocho miembros del Gobierno Municipal fueron capacitados en el tema del “Municipio Productivo”.

Apoyo al GM de Santa Rosa. Se apoyó en la implementación de los sistemas de administración, junto con asesoramiento y acompañamiento constantes al ejecutivo municipal en gestión y administración. Un curso de relaciones humanas mejoró el desempeño del personal.

Resultados normales

Fortalecimiento institucional de la OC/OI. La organización campesina de El Chore y la organización indígena de Urubichá han logrado movilizaciones importantes para conseguir sus reivindicaciones relacionadas con el saneamiento de las tierras, caminos y puentes, demanda de proyectos productivos y control y fiscalización al Gobierno Municipal.

Apoyo a la transformación de productos y al acopio y comercialización. A pesar de la reducción de la demanda y el precio de la madera en el municipio de Santa Rosa (El Chore), los campesinos han obtenido buenos resultados con la comercialización legal. Los planes de manejo forestal y los contratos firmados han permitido presionar a los compradores para que cumplan su compromiso.

Constitución y funcionamiento de las ILATs. En Santa Rosa los promotores tuvieron escaso apoyo de CIPCA para el fortalecimiento institucional, sin embargo la Red Pecuaria desarrollo de forma autónoma sus actividades planificadas. La Red Agroforestal aunque con menos actividades, ha sido también la pionera para el control de la enfermedad cancro de los cítricos. En el Municipio de Urubichá la ILAT está en un proceso natural de conformación. Los promotores(as) son los facilitadores(as) de la difusión de las innovaciones tecnológicas.

Apoyo al PDM de Urubichá. Se han realizado tres talleres (más de lo acostumbrado) participativos de priorización de la demanda del POA 2000. Finalmente se obtuvo un producto consensuado.

Apoyar al GM de Santa Rosa para sistematizar y difundir la información. Se ha realizado un curso de motivación para mejorar la comunicación entre el Gobierno Municipal y la población del municipio de Santa Rosa. Se ha apoyado la elaboración de dos boletines y cuatro programas radiales informativos.

Apoyo al diálogo entre organizaciones. Las movilizaciones agosto, obligaron a los dirigentes de distintas organizaciones a tomar decisiones conjuntas. El rol articulador de las instituciones de apoyo fue fundamental.

Resultados deficientes

Fortalecimiento Institucional de la OC/OI de mujeres. En Urubichá las organizaciones de mujeres tienen problemas internos que se atribuyen a pugnas de los partidos políticos; por este motivo, recién a final de año se ha comenzado con este trabajo y los resultados son todavía incipientes; se está trabajando en esta perspectiva con la organización indígena. No se ha trabajado con la organización de mujeres del Municipio de Santa Rosa que tiene ya su propia dinámica.

Apoyo a organizaciones productivas. En Urubichá se ha trabajado a demanda con las Asociaciones Indígenas Forestales de Urubichá (AIFU). Existen otras seis organizaciones productivas organizadas de forma incipiente. En Santa Rosa no hubo apoyo sistemático a los grupos de silvicultores por falta de recursos.

Apoyo a la POA de Urubichá. Se ha apoyado la elaboración de la POA por consultoría. El apoyo contable fue insuficiente.

Apoyo a la elaboración de políticas municipales en Santa Rosa. No se ha realizado ninguna acción de apoyo a este proceso específico.

Difusión radial y escrita de la problemática campesina e indígena. No se cumplieron las metas a causa de la reducción de los recursos financieros y humanos. No se pudieron consolidar alianzas institucionales para conseguir los resultados previstos.

Conclusiones y recomendaciones de la evaluación

Conclusiones

1. CIPCA Santa Cruz tiene una ubicación geográfica particular con relación al movimiento campesino e indígena; por lo tanto requiere de una estrategia de intervención adecuada –y diferenciada dentro de CIPCA– para atender las múltiples demandas indígenas y campesinas.
2. La capacitación básica y especializada es un proceso central que coadyuva a los resultados positivos alcanzados por el conjunto de la Regional.
3. Los proyectos económico-productivos se enmarcan dentro de los criterios de sostenibilidad y sobre la base de las demandas campesinas e indígenas insertas en los Planes de Desarrollo Municipal
4. El ritmo de incorporación de las variables relativas a la equidad de género en las propias organizaciones campesinas e indígenas es todavía lento
5. Los trabajos de consultoría que son adjudicados a CIPCA muestran, tanto a los Gobiernos Municipales como a las organizaciones campesinas e indígenas, un trabajo de mayor calidad al realizado por otras instituciones.
6. El apoyo de CIPCA a los Gobiernos Municipales incide favorablemente en la aplicación de diversos instrumentos de gestión, tales como PDMs, POAs, ejecución presupuestaria, etc.
7. Se constata que la información que brindan los Gobiernos Municipales a la sociedad civil es importante para lograr la participación de la población y evitar malos entendidos o distorsiones respecto de la gestión municipal. Se constata también que los funcionarios públicos no consideran prioritario el mantener informada a la población y sus instituciones.
8. Cuando surgen problemas o conflictos de difícil solución, los Gobiernos Municipales y las organizaciones indígenas valoran positivamente las competencias y apoyo de CIPCA en la búsqueda de alternativas de solución.
9. Se advierte cierta debilidad en el abordaje de temas las demandas y propuestas de las organizaciones campesinas e indígenas: Biodiversidad, Agua, Recursos Naturales y Medio Ambiente. El apoyo en estos y otros aspectos legales es demandado por las organizaciones campesinas e indígenas.

Recomendaciones

1. Redefinir el rol de la Unidad de Apoyo Regional a la luz de los desafíos institucionales, manteniendo la comunicación como eje fundamental y acompañando al movimiento campesino e indígena con propuestas relacionadas con su agenda regional y nacional, por ejemplo: Biodiversidad, Agua, Revisión de Ley INRA, crédito.
2. Las acciones programadas por la Unidad de Apoyo Regional deben mantener una estrecha relación con las acciones que programe la Unidad de Acción Política de la Dirección General.
3. Redefinir la estrategia de intervención de la Unidad de Apoyo Municipal, rescatando la experiencia de la realización de acciones bajo contratos específicos, que permita consultorías de: planificación, capacitación y/o seguimiento en otros municipios donde no existe otro tipo de presencia de CIPCA.
4. Sistematizar la experiencia de la ECCAI, particularmente en la perspectiva de: a) identificar los diferentes roles de los promotores, b) lograr que la ECCAI se convierta en un espacio de capacitación campesina e indígena fuera del ámbito estrictamente institucional, c) concluir ante la Universidad Gabriel René Moreno la gestión para la acreditación de sus egresados como peritos, d) actualizar la demanda de capacitación según la especialidad y la cantidad de promotores requeridos.
5. Avanzar en el desarrollo de acciones de capacitación y formación ciudadana en la perspectiva de una modificación sustancial de visiones, actitudes y acciones relativas a la construcción de una ciudadanía comprometida con los valores democráticos y el manejo transparente de las instancias de poder público.
6. Mejorar los mecanismos para que las mujeres campesinas e indígenas accedan a mayor capacitación.

7. Desarrollar acciones que permitan identificar los roles productivos con enfoque de género, considerando especialmente el rol productivo de las mujeres indígenas guarayas.
8. Revisar y afinar indicadores de género y su relación con los efectos.
9. Iniciar un intercambio de experiencias para que los indígenas guarayos conozcan otros procesos organizativos y económicos de desarrollo local que se suscitan en territorios del pueblo guaraní.

Crónicas

REVALORIZANDO ANCESTRALES CONOCIMIENTOS

CIPCA Santa Cruz ha asumido el reto de entrar a trabajar al Municipio de Urubichá, parte de la otra Bolivia como lo define uno de los máximos representantes de los indígenas del país. La población del municipio habla la lengua Guarayana y usa como segunda lengua el castellano, principalmente para relacionarse con el mundo exterior. Las mujeres manejan poco el castellano y a ellas dedicamos estas notas.

En 1999, CIPCA comenzó a intervenir en el municipio e identificó los sistemas agroforestales propios de los indígenas Guarayos. Son sistemas sostenibles manejados con perspectiva agroecológica. Por ello se tomó la decisión de reforzar algunos aspectos de los mismos e incorporar ciertas prácticas que no alteren la sostenibilidad. Con este fin se inició un proceso orientado a capacitar en áreas productivas específicas (pecuaria, agroforestal y forestal) a indígenas innovadores de las 3 comunidades más grandes. Estos indígenas, como parte de la capacitación, pusieron en práctica en sus parcelas, los conocimientos desarrollados en los cursos, que no son sólo los difundidos por los Centros de Investigación sino también los que proceden del saber indígena.

El testimonio de capacitación de los promotores, expresado en su actividad productiva, hizo posible que otros hombres y mujeres Guarayanas realicen innovaciones en sus propios chacos. Sin duda, estas estrategias de capacitación técnica básica (chacos implementados por los promotores, capacitación en idioma nativo, complementación en el terreno, demostraciones realizadas por los técnicos, entrega de material para las prácticas) favorecieron significativamente la participación masiva de las mujeres.

La familia guaraya tenía aversión a la capacitación básica, decían “ya sabemos producir, qué nos pueden enseñar”. Indagando las razones de esta actitud, descubrimos que se sustentaba en la frustración ocasionada por instituciones privadas y públicas que desarrollaron actividades de capacitación técnica sin contemplar programas de apoyo a la producción familiar y sin valorar ni rescatar el saber indígena.

Con el trabajo realizado a la fecha, la desconfianza se va convirtiendo en interés en las 3 comunidades más grandes del municipio de Urubichá y ha aumentado las expectativas por las actividades a ejecutar el año 2001.

EL ÚNICO LENGUAJE QUE LAS AUTORIDADES ESCUCHARON

El 2000 ha sido bastante agitado en cuanto a movilizaciones sociales. El 28 de abril las organizaciones campesinas e indígenas del Oriente y la Amazonia de Bolivia se reúnen en Trinidad para suscribir el Manifiesto indígena y campesino por el Territorio y los Recursos Naturales, presentado a las autoridades del gobierno. En junio, en la ciudad de Riberalta, complementan y ratifican el Manifiesto con 31 puntos como plataforma final de la Tercera Marcha por la Tierra, el Territorio y los Recursos Naturales. El 4 de octubre, el Gobierno y los representantes de las organizaciones sociales, con mediación de la Iglesia Católica, la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos y la Defensoría del Pueblo, arriban a un acuerdo que responde a las demandas campesinas e indígenas.

La organización campesina de El Chore ha participado activamente en las movilizaciones campesinas e indígenas, logrando además incorporar su demanda de nueva delimitación de la Reserva El Chore y el correspondiente saneamiento que posibilite el derecho propietario de las tierras a favor de los asentamientos humanos campesinos, tal como se establece en el Plan de Uso de Suelos.

Los acuerdos obtenidos con la Tercera Marcha no fueron suficientes para el conjunto de las organizaciones sociales del municipio de Santa Rosa: Juntas Vecinales, Asociaciones de Productores, Comité de Vigilancia, Comité de Caminos, Gobierno Municipal y Organización Campesina. Por tal motivo estas organizaciones se movilizaron y tomaron el pozo petrolero que opera en la zona de El Chore para demandar el ripiado de los caminos troncales del municipio y la construcción de los puentes que vinculan al municipio con municipios aledaños. A las negociaciones emergentes de la movilización, tuvo que asistir el Prefecto del Departamento, concluyendo la movilización con la firma de un compromiso por parte de las autoridades departamentales para resolver los planteamientos de Santa Rosa.

En este municipio la Organización Campesina de El Chore ha establecido acuerdos con el Comité de Vigilancia para realizar un mejor control social de la gestión municipal. Ello ha supuesto pronunciamientos sobre la ejecución de la POA, solicitando y accediendo a informes de gestión del Gobierno Municipal; también ha logrado que su demanda de maquinaria pesada sea incorporada en la POA municipal 2001.

Por su parte, las Organizaciones Indígenas del Municipio de Urubichá han conseguido su Personalidad Jurídica como pueblos indígenas: las Centrales Comunitarias de Urubichá (CECU), Yaguarú (CECY) y Salvatierra (CENCOS) están afiliadas a la Central de Organizaciones de Pueblos Nativos Guarayos (COPNAG) y a través de ésta a la CIDOB. Estas organizaciones Indígenas del municipio han concentrado sus fuerzas negociadoras para conseguir el saneamiento de sus TCO particularmente del Polígono 1.

En el ámbito municipal, la Organización Indígena ha logrado fortalecer las acciones de control que realiza el Comité de Vigilancia del Municipio de Urubichá mediante el pronunciamiento conjunto de pedido del informe de gestión al Alcalde Municipal reclamando la ejecución de obras y servicios priorizadas en la POA. Como resultado de esta acción conjunta, el Alcalde convocó en noviembre a un *cabildo abierto* para informar, por primera vez, sobre resultados de la gestión. Otra actividad de negociación que realizan la CECU, la CECY y la CENCOS está relacionada con la coordinación de las intervenciones institucionales; fruto de ello, las instituciones que trabajan en el municipio –y por supuesto también CIPCA– cuentan con convenio de trabajo en el que se establecen las áreas y los rubros de intervención.

En el aspecto de la Equidad de Género, las organizaciones campesinas e indígenas de Santa Rosa y Urubichá no reflejan una incorporación efectiva de la mujer en niveles de decisión. Ambas han expresado su preocupación por la falta de mujeres que quieran asumir puestos de jerarquía en la estructura organizativa, pero no han encontrado todavía la estrategia adecuada para lograrlo; ahí se vislumbra un gran espacio para la reflexión entre dirigentes, mujeres campesinas e indígenas y CIPCA sobre este tema.

LAS MUJERES DE URUBICHÁ

El Municipio de Urubichá, a 340 Km de la capital de departamento, es el municipio Guarayo más alejado de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra. En el municipio existen 4731 habitantes, la tasa de fecundidad es de 8,2 hijos por mujer y por lo general las familias están compuestas por más de 8 personas.

Desde 1983 existen dos instituciones que trabajan apoyando a la mujer guaraya. Por un lado, Familia Kolping que apoya a la organización de mujeres con información y supervisión técnica para la elaboración de hamacas. Por otro lado,

la Cooperativa Oreporavtqui que brinda asistencia técnica e insumos para la producción de artesanías.

En la mayoría de los hogares, las decisiones sobre los sistemas de producción son tomadas de común acuerdo entre el varón y la mujer. Sin embargo, todavía prevalece cierta práctica que no toma en cuenta a las mujeres en la toma de decisiones, lo cual es más evidente en las actividades socioculturales. No obstante, se observa que en cuestiones educativas las mujeres tienen roles preponderantes.

Analizando los roles y la participación de las mujeres de Urubichá se tiene lo siguiente:

- En el ámbito productivo las mujeres realizan actividades de trillado manual de arroz y maíz, traen yuca, papaya y plátano del chaco, cuidan y manejan de los animales domésticos y gran parte de su tiempo lo dedican a tejer hamacas y bolsones; en ocasiones acompañan a los hombres en la siembra, carpida, cosecha y acarreo de material para construcción de la vivienda.
- En el ámbito reproductivo, el conjunto de las tareas muestra una clara diferenciación de género. La mujer es la responsable de estas actividades y tiene una alta carga laboral, ya que es la encargada de la cocina, la provisión de agua y leña, la limpieza de la casa, el lavado de ropa y el cuidado de hasta ocho niños.
- En el ámbito organizativo, la mayoría de las responsabilidades en la organización comunal recae en los hombres, mientras que las mujeres ocupan ocasionalmente carteras de salud y educación.

Existen diversas asociaciones de mujeres con fines específicos. Algunas asociaciones son objeto de manipulación por intereses de los partidos políticos, lo que dificulta su consolidación y coordinación para que puedan establecer de manera autónoma relaciones y negociaciones con otros actores.

Tomando en cuenta estos antecedentes, CIPCA ha privilegiado el trabajo con organizaciones en las que participan mujeres y varones y no ha realizado trabajos con grupos en los que participan sólo las mujeres, en el entendido de que el concepto de género tiene que ver con la construcción de una relación equitativa entre hombres y mujeres. En ese sentido, CIPCA apoya a 5 organizaciones mixtas –hombres y mujeres– que están desarrollando actividades económico-productivas en pecuaria. En estas organizaciones, las decisiones para la ejecución de los proyectos son tomadas con la participación activa de hombres y mujeres; en la ejecución, los hombres han construido corrales y gallineros, han alambrado pasturas y siembran maíz y pasto; y las mujeres han trabajado en la limpieza del terreno y en la provisión materiales como palos y motacú. Las mujeres y los hijos se encargan del manejo de los animales. La capacitación y la asistencia técnica se brinda tanto a hombres como a mujeres.

Participar en esta experiencia nos ha permitido percatarnos de que comienzan a suscitarse ciertos cambios en las relaciones hombres-mujeres. Así por ejemplo, en las actividades familiares los hombres han apoyado a las mujeres en la atención y cuidado de los niños y las mujeres son tomadas en cuenta en los momentos de decisión y paulatinamente asumen nuevas responsabilidades. Sin duda, han sido de particular importancia las oportunidades que han tenido las mujeres de participar en actividades de capacitación tales como prevención y curación de enfermedades de aves y ovinos, manejo, cría o venta de sus animales, etc., lo que ha dado pie para que su participación en ámbitos de decisión sea cada vez más decisiva y reconocida.

NUEVA FERIA AGROPECUARIA Y ARTESANAL

Una característica del Municipio de Urubichá es la producción de artesanías, principalmente tejidos (hamacas, bolsones, etc.) e instrumentos musicales (violines). Estas actividades han estado apoyadas por la iglesia y la institución privada Artecampo, pero la comercialización es todavía reducida por la dificultad de abrir mercado. A pesar de estas importantes iniciativas, no se ha logrado mostrar suficientemente la riqueza artesanal de la zona.

En materia de producción agrícola, no existen importantes volúmenes de producción que podrían destinarse al mercado. Se produce sobre todo maíz y arroz y secundariamente maní, yuca y plátano. De la poca producción agropecuaria la mayoría tiene un destino familiar y local. La comercialización y el alto costo del transporte han limitado la ampliación de la producción y por tanto el área de cultivos.

Estos factores adversos han generado la idea de buscar nuevos mercados, lo que se ha concretado en la iniciativa de promocionar los productos artesanales y agropecuarios a través de una feria agropecuaria-artesanal. La iniciativa de los productores y las organizaciones comunales guarayas fue transmitida al Gobierno Municipal y a diferentes instituciones que trabajan en el municipio. Luego de varias reuniones, se concertó el esfuerzo en la organización de una feria, que el Gobierno Municipal se comprometió a apoyar y financiar. En el presupuesto inicial, consensuado por las organizaciones, instituciones y Gobierno Municipal, se programó la suma de 10.000 Bolivianos.

El 15 y 16 de Julio se llevó a cabo la feria donde participaron los productores con semillas, plantines y otros; participaron también los artesanos con instrumentos de caza y pesca, tejidos, violines y artesanías decorativas. Estuvieron presentes también los sectores de salud y educación exponiendo su trabajo en el municipio.

La responsabilidad de la organización de la feria recayó en la Central Comunal de Urubichá (CECU) y las instituciones de apoyo como CIPCA y CEPAD.

Impulsado por el CEPAD y al calor de estas acciones conjuntas, se conformó el Consejo de Desarrollo Local (CODEL), cuya principal función es constituirse en el organismo de planificación del desarrollo del Municipio de Urubichá dentro del marco de la coordinación entre las organizaciones comunales y productivas y las instituciones públicas y privadas que trabajan en el municipio.

De esta primera feria se debe rescatar lo siguiente: el apoyo financiero del Gobierno Municipal, el esfuerzo y la iniciativa de los productores indígenas y sus organizaciones, la participación y apoyo de instituciones, la concertación de acciones para hacer efectiva la feria y la creación de un organismo que promueva el desarrollo local.

CUANDO SE COMIENZA A INFORMAR

El nuevo Gobierno Municipal Santa Rosa que asume sus funciones a principios del año 2000 establece convenios de trabajo con las instituciones que trabajan en el municipio continuando de esta manera una política de años anteriores. Es decir, el ejecutivo municipal abre sus puertas a un apoyo y asesoramiento de instituciones con presencia en la zona, entre ellas CIPCA.

Dentro de la diversidad de problemas de orden administrativo existentes en la Alcaldía, se detecta uno de importancia vital en el manejo de la entidad pública: la mala relación laboral entre los funcionarios municipales como consecuencia de una administración verticalista por parte del Alcalde y la Administradora. Los recursos humanos del municipio se encontraban en permanente conflicto interno y la autoestima para el trabajo era baja.

El Alcalde, apoyado por CIPCA, planifica y ejecuta un Taller de Relaciones Humanas y un Taller de Actualización del Reglamento Interno y del Manual de

Funciones para todos los funcionarios municipales, con el propósito de mejorar las relaciones humanas, la autoestima del personal y el desempeño del personal.

El taller pretendía tener un diagnóstico de las funciones que efectivamente desempeñaba cada funcionario municipal, del tipo de relaciones existentes entre funcionarios, de éstos con sus inmediatos superiores y viceversa y del concepto que tenían los funcionarios acerca de sí mismos, sus jefes y sus dependientes.

El diagnóstico detectó muchos problemas de relacionamiento interno: celo profesional, autoritarismo, celo político, desconocimiento de funciones, desconfianza de los jefes, falta de información. La solución de estos problemas se centró en la actualización del manual de funciones y de su reglamento interno, la capacitación al personal en relaciones humanas, un ajuste interno en la estructura y el mejoramiento de los canales e instrumentos de información dentro y fuera del municipio.

Se sumaban a lo anterior las permanentes observaciones a las que era sometido el Alcalde y que procedían de la desinformación del pueblo. De ahí se vio la necesidad de elaborar boletines informativos y programas radiales que ayudasen a que las comunidades conozcan las actividades que cumplía el Gobierno Municipal con los recursos del municipio. Estas acciones de información fueron presupuestadas y financiadas con recursos de la alcaldía.

Los instrumentos las Vitrinas Murales semanales, que mostraban con fotos y declaraciones de comunitarios los trabajos que se estaban realizando en las distintas comunidades y las obras concluidas y entregadas. Asimismo, se distribuyeron en todos los distritos Boletines con información contable y de ejecución de la POA; estos Boletines permitieron apreciar de forma global cómo las inversiones estaban equilibradas entre los tres distritos del municipio: Santa Rosa 35%, Palometas 30%, El Choré 35%.

Otro instrumento de información utilizado por la Alcaldía la Radio María Auxiliadora de la población de Montero que es la más escuchada por las comunidades de Santa Rosa; la frecuencia de emisión fue de 3 programas por semana día por medio y durante mes y medio, costo que el municipio cubrió en su totalidad.

La buena acogida que tuvieron estos mecanismos de cara a conocer y evaluar la gestión del Alcalde impulsaron a institucionalizar estas acciones y regularizarlas para la gestión 2001.

LA FUERZA DE TRABAJAR JUNTOS

El diálogo y trabajo conjunto de las OC/OI han sido una constante que se inició el año pasado con la denominada Alianza de Campesinos, Colonizadores e Indígenas. Problemas críticos como la Tierra y el Agua han dado lugar a acciones conjuntas de las Organizaciones Campesinas e Indígenas ante la Superintendencia Forestal, el INRA y otras instancias. El asesoramiento, el acompañamiento y los seminarios, tanto de CIPCA como del programa NINA, han facilitado la capacidad de los dirigentes para negociar y lograr acuerdos con otros sectores.

Resultado de todo este proceso de concertación con otros actores, ha sido que las organizaciones se declaren en estado de emergencia hasta conseguir del INRA departamental la inmediata respuesta y el compromiso escrito de atender y acelerar el proceso de saneamiento y titulación, especialmente en los sectores con conflictos.

La Ley del Agua fue otro tema que demandó la acción conjunta de las OCs/OI. Una vez lanzada la propuesta de Ley por parte del Gobierno, las Federaciones Departamentales de Campesinos y Colonizadores juntamente con la Coordinadora de Pueblos Etnicos de Santa Cruz (CPESC) iniciaron una serie de reuniones y seminarios locales de análisis e interiorización de la Ley, hasta llegar a sacar una propuesta regional de modificación o anulación.

Este no fue un movimiento aislado, ya que inmediatamente contó con el apoyo de otras instituciones amigas, cooperativas de aguas locales, juntas vecinales, etc. La propuesta de Santa Cruz en su conjunto fue enviada a la CSUTCB en La

Paz, desde donde se hacía la representación oficial al gobierno, vía la Mesa Técnica del Agua.

Entre los principales puntos de cambios de la propuesta Campesina Indígena están: 1) Régimen diferenciado para quienes hacen un uso social del agua y para quienes practican un uso comercial o empresarial; para los primeros plantea un Decreto Comunitario de Aguas a través de un registro gratuito y colectivo, y para los segundos plantea una autorización; el Derecho Comunitario de Aguas sería por tiempo indefinido y la Autorización por 20 años renovables; 2) Para registrar el Derecho Comunitario de Aguas no se propone como requisito demostrar sus usos y costumbres, sino presentar algún documento que demuestre la existencia como comunidad campesina, pueblo indígena o sistema de riego campesino; 3) El registro sería colectivo de todas las comunidades y organizaciones campesinas e indígenas que comparten una misma fuente de agua para evitar conflictos, promover procesos de concertación y planificación de gestión de microempresas y subcuencas.

Ante tanta presión, al gobierno no le quedó otra alternativa que dejar sin efecto la aprobación de su proyecto de Ley de Agua (macro), aunque pronto aprobó una Ley de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario.

Este proceso del diálogo interorganizaciones ha tenido buen avance; sin embargo no se ha podido reflejar de manera efectiva en las reuniones de la Comisión Agraria Departamental (CAD) debido a la informalidad con que se han venido efectuando.

COMUNICACIÓN, UN CAPÍTULO A MEDIAS

En el 2000, uno de las actividades con más bajo rendimiento ha sido comunicación. Por falta de recursos, no se pudo cumplir con la impresión de ninguno de los cuatro números del periódico Tierra y Surco planificados. Este medio de comunicación ya había creado expectativa en las comunidades campesinas e indígenas, grupo meta al cual estaba dirigido.

A inicio de abril, cuando el programa de radio Campesino Tierra y Surco tomaba fuerza, tuvimos que cortar su difusión por algunos meses porque nos estábamos quedando sin fondos. Este programa data de once años atrás, por lo que cuenta con una gran audiencia y es de mucha utilidad a los dirigentes de las organizaciones campesinas e indígenas con las cuales trabajamos. La difusión diaria se efectúa por las emisoras Santa Cruz y María Auxiliadora. Bajo el formato de radio revista, su principal finalidad es cunbir y difundir la problemática rural, relacionada a los temas vigentes en la opinión pública, como ser: Ley INRA, Ley de Agua, Medio Ambiente, Derechos Ciudadanos, Organización, Agricultura, etc. Se consiguió que la Oficina Regional de Semillas coloque colocar sus microprogramas en Campesino Tierra y Surco, lo cual permitió retomar la difusión del programa por María Auxiliadora, luego de un mes y medio de suspensión.

No cabe duda que con el abandono de radio Santa Cruz el programa perdió audiencia; perdieron también los compañeros campesinos y colonizadores que ocupaban el espacio para dar a conocer sus actividades, comunicados, citaciones y otros.

Se han realizado grandes esfuerzos para lograr resultados con recursos muy escasos. Hemos continuado con las entrevistas a los dirigentes sindicales, se cubrió la información en los diferentes congresos y ampliados y se continuó con la emisión de los microprogramas ya establecidos bajo convenio.

El programa semanal de televisión "Agenda Pendiente" bajo el formato de entrevista-panel, con sesenta minutos de duración divididos en dos medias horas cada una con un tema e invitado distinto, comenzó el segundo semestre de 1999. Por sus resultados positivos iniciamos un segundo ciclo en agosto del 2000, aunque no pudo dedicarle tiempo y esfuerzo suficientes. Lo destacable de "Agenda Pendiente" en este año ha sido que, gracias a un convenio, el programa se di-

fundió también sin costo para CIPCA por Canal 11 TVU de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.

Producción documental

1. “Desarrollo del Municipio de Santa Rosa de Sara, Tercera Fase: 2002-2004”. Septiembre 2000. Pp 87.
2. “Is natural forest management a viable land use option in a colonisation zone in Bolivia?”. Junio 2000. Pp 59.
3. Cartilla N° 1: “Cría de ovinos de pelo, razas y alimentación”. Agosto 2000. Pp 11.
4. Cartilla N° 1: “Cultivo de maracuyá”. Agosto 2000. Pp 12
5. Cartilla N° 2: “Cría de ovinos de pelo, sistema de explotación e instalaciones”. Agosto 2000. Pp 10.
6. Cartilla N° 2: “Cultivo de papaya hawaiana”. Agosto 2000. Pp 12
7. Cartilla N° 3: “Cría de ovinos de pelo, prevención de enfermedades”. Agosto 2000. Pp 12.
8. Cartilla N° 4: “Cría de gallinas ponedoras”. Octubre 2000. Pp 15.
9. Desarrollo Sostenible del Municipio Indígena de Urubichá. Mayo 2000. Pp 55.
10. Informe “Participación de mujeres y hombres en el manejo de bosque”. Diciembre 1999, 30.
11. Informe de evaluación del proyecto Manejo Forestal Sostenible Comunitario en la colonia El Chore. Junio 2000. Pp 500. (Consultoría)
12. Informe Gobierno Municipal de Santa Rosa del Sara. Noviembre 2000. Pp 12.
13. Módulo: “Aprovechamiento forestal”. Oct. 2000. Pp 49.
14. Módulo: “Bases para el manejo forestal”. Junio 2000. Pp 89.
15. Módulo: “Manejo de Bosque (Especialidad Agroforestal)”. Septiembre 2000. Pp 75.
16. Módulo: “Planes de Manejo Forestal Participativo”. Diciembre 2000. Pp 37.